

ECHINGER FORUM

UNABHÄNGIGE ZEITUNG
für Deutenhausen, Dietersheim, Eching,
Günzenhausen, Hollern und Ottenburg
www.echinger-forum.de



**Erfolge der
Nachwuchskicker**



**Feuerwehrautos
wurden geweiht**



**Neue Lichanlage
für die Musikschule**



**Prozessionen zu
Fronleichnam**

Am Hollerner See wurden die
beiden Seehälften vereinigt

Titelbild: Klaus Bachhuber





Neues Löschfahrzeug geweiht

Klaus Bachhuber/ Das neue Einsatzfahrzeug der Freiwilligen Feuerwehr Dietersheim wurde bei einem großen Festakt am 28. Mai eingeweiht. Nach einem Festgottesdienst mit Pfarrer Löb wurde unter großer Beteiligung von Nachbarfeuerwehren und den Ortsvereinen das neue LF-20 auf dem Bischof-Anno-Platz gesegnet.

Diakon Klaus Klonowski stellte in seiner Ansprache zur Weihe die Verbindung zwischen Demut und Dienen her, die von den Feuerwehrleuten zum allgemeinen Wohl erfüllt werde. Kommandant Alexander Bohmann schilderte die Chronologie des Neuerwerbs. Im April 2012 hatte sich der Vorstand der Dietersheimer Wehr für den Austausch des alten LF-16 ausgesprochen. Nach der Zustimmung des Gemeinderates und "vielen Hausaufgaben" für die Wehr habe dann im Oktober 2014 die Ausschreibung erstellt werden können und im April 2015 der Zuschlag. Am 28. September 2016 hat die Feuerwehr das neue Fahrzeug in Giengen abgeholt.

Bürgermeister Sebastian Thaler betonte in seinen Grußworten, in der Region könne man sich "sehr glücklich schätzen, dass wir das beste Equipment und die beste Technik zur Verfügung haben können". Anderswo sehe das anders aus, erinnerte der Bürgermeister, allein schon in der Partnergemeinde Majs in Ungarn, die das ausrangierte Dietersheimer Fahrzeug mit Baujahr 1987 noch sehr gerne übernommen und in Dienst gestellt hat. Den versammelten Feuerwehrleuten der drei Feuerwehren im Gemeindegebiet versicherte Thaler jederzeit die volle Unterstützung des Gemeinderates: "Wir stehen hinter Euch!" Kreisbrandinspektor Helmut Schmid nannte den Neukauf "eine nachhaltige Entscheidung zum Wohle der Bürger Dietersheims". Der Ort könne stolz auf seine Feuerwehr sein, lobte er, es gebe "eine gesunde Struktur, die Nachwuchsarbeit ist hervorragend". Gefeiert wurde anschließend mit Musik und vielen Fahnenabordnungen in einem Festzelt beim Feuerwehrhaus. (Bild: K. Bachhuber)



Zum feierlichen Tag traf sich die gesamte Günzenhausener Feuerwehrmannschaft zum Gruppenbild. (Bilder: Damnik)

MZF "Florian Günzenhausen II/I" wurde gesegnet

Karl-Heinz Damnik/ Ein Ford Transit, Baujahr 2002, mit 76 000 km verstärkt seit Ende Februar 2017 den Fuhrpark der Günzenhausener Freiwilligen Feuerwehr. Das Mehrzweckfahrzeug war dringend erforderlich zum Transport von Mensch und Material.

Bereits vor 8 Jahren im Gemeinderat Eching beantragt, wurde der Antrag zum Kauf eines Mannschaftswagens immer wieder nach hinten verschoben. Doch nun wurde der Antrag genehmigt und man machte sich sofort über das Internet daran, ein geeignetes Fahrzeug zu finden und zu erwerben. In der Nähe von Lübeck wurde man dann bei einem Händler fündig.

Nach der Begrüßung der Freiwilligen Feuerwehren aus Eching und Dietersheim sowie der Patenfeuerwehr aus Fürholzen gab 1. Kommandant Florian Exner in seiner Rede den genauen Ablauf des Kaufs zum Besten. Als man sich telefonisch meldete, war das erste Fahrzeug bereits verkauft. Nun standen noch zwei zur Auswahl. Es wurden Bilder angeschaut und Werte verglichen und hin und her überlegt und schon war auch das zweite Auto verkauft.

Nun hatte der Händler einen Bewerber für das letzte Fahrzeug, Wieder schien das Fahrzeug verkauft zu sein. Der Händler sagte, wer zuerst kommt, bekommt den Wagen. Spontan entschloss sich Kommandant Exner am Samstag um 18.00 Uhr, die 850 km nach Lübeck mit einer Mannschaft loszufahren, um das Fahrzeug am Sonntag zu übernehmen. Die Eching Feuerwehrr stellte ein entsprechendes Fahrzeug zur Verfügung. Per Handy wurden Übernachtungen gebucht und am Sonntagabend stand das Feuerwehrauto in Günzenhausen, eine Odyssee mit gutem Ausgang war beendet.

Exner bedankte sich bei seinen Männern, die diesen Kraftakt erledigten. Sein Dank galt auch Hans Hechenberger, der das Auto umrüstete, und natürlich den Ehefrauen, die kurzfristig auf ihre Männer verzichten mussten.

Nun gab es noch kurze Ansprachen, für die Gemeinde Zweiter Bürgermeister Otmar Dallinger, für die Feuerwehr Kreisbrandinspektor Helmut Schmid, Abschnitt 2/1, dann konnte Pfarrer Prof. Dr. Andreas Wollbold unter großer Beteiligung der Bevölkerung das feierlich geschmückte Mehrzweckfahrzeug würdevoll segnen. Pfarrer Wollbold zelebrierte auch die vorher stattgefunden Heilige Messe in der mit Feuerwehrmännern gut gefüllten St. Laurentiuskirche. Anschließend ging es zum gemeinsamen Mittagessen ins Gasthaus Grill zum Baderwirt.



AMTLICHE MITTEILUNGEN



Liebe Echinger

Politik in den sozialen Netzwerken – Fluch oder Segen?

Ich dachte mir, was unser neuer Bundespräsident Frank-Walter Steinmeier kann, das kann ich auch: ein eigenes Facebook-Profil anlegen. Spaß beiseite: Ich finde es äußerst wichtig, Sie über aktuelle Themen in der Gemeinde zu informieren und Sie an bedeutenden Entwicklungen frühzeitig teilhaben zu lassen. Dieser monatlich erscheinende Bürgermeisterbrief ist hierfür ein sehr gut geeignetes Medium und die sozialen Netzwerke im Internet bieten eine ideale Ergänzung hierzu. Durch ihren Echtzeit-Charakter ermöglichen es Facebook & Co., Sie sehr zeitnah mit Informationen zu versorgen, Bilder oder Videos mit Ihnen zu teilen und einen Diskurs mit Ihnen zu führen.

Der direkte Draht zu Ihnen ist mir sehr wichtig, egal ob digital oder analog, denn er ermöglicht es mir, Ihnen Informationen aus erster Hand zu vermitteln und Ihre Anliegen zu erfahren. Für die Gemeindepolitik erhoffe ich mir durch diesen direkten Draht zündende Impulse, die ich in meine tägliche Arbeit mit der Rathausverwaltung und in den politischen Entscheidungsprozess im Gemeinderat einfließen lassen kann.

Die Nutzung sozialer Medien wird immer wieder heiß diskutiert und nicht wenige boykottieren sie: man gibt unweigerlich private Daten preis, Fotos und Videos verbreiten sich teils ungewollt und unerlaubt in Windeseile, und was das Internet erst einmal hat, das gibt es nicht mehr her. Ich bin der Meinung, mit dem Internet und den sozialen Medien ist es wie mit vielen anderen Dingen auch: die Dosis macht das Gift. Um Ihnen auf diesem Wege ab und an Neuigkeiten mitzuteilen, halte ich Facebook für zweckmäßig und habe mich daher für dessen Nutzung entschieden. Eines freilich dürfen soziale Medien, deren Inhalt exakt auf unsere Interessen und Anschauungen zugeschnitten ist, nicht ersetzen: unsere individuelle und unabhängige Meinungsbildung als mündige Bürger.

Am 16. Juli freue ich mich unseren neuen katholischen Pfarrer Martin Guggenbiller in der Pfarrei St. Andreas begrüßen zu dürfen. Seinem Vorgänger, Pfarrer Norbert Weis, danke ich herzlich für seine Verdienste um die Pfarrgemeinde und wünsche ihm alles Gute und vor allen Dingen viel Kraft für den Umgang mit seiner Erkrankung. Bedanken möchte ich mich auch bei Monsignore Dr. Urand, der die Pfarrstelle in der Übergangszeit kommissarisch mitverwaltet hat, bei Pastoralreferentin Maria Lutz, die sich um die Seelsorge vor Ort kümmert und bei Pfarrer Johann Löb, der trotz Ruhestand und fortgeschrittenem Alter viele Gottesdienste gestaltet hat – oder wie er es selbst beschreibt: „Ich bin Pfarrer i.R. – in Reichweite“.

Nach dem Eching Seefest an diesem Wochenende (30.06./01.07.), wird am 15. Juli auch wieder das Hollerner Seefest stattfinden. Beide Veranstaltungen bieten wie gewohnt Musik, Speis und Trank und Programm wie das im letzten Jahr erstmals ausgetragene Fischerstechen, bei dem ich kurz vor der Bürgermeisterwahl „baden ging“. Vielen Dank an Wasserwacht und Bürger für Eching für die Organisation dieser beiden Feste, die schon zum etablierten kulturellen Programm in der Gemeinde gehören.

Wenn Sie nach der Lektüre dieses Eching Forums noch hungrig nach brandaktuellen Informationen aus der Gemeinde sind, dann besuchen Sie mich doch auf Facebook:

www.facebook.com/sebthaler

Auch wenn Sie nicht bei Facebook angemeldet sind, können Sie meine Beiträge dort lesen. Wenn Sie nicht über einen Internetzugang verfügen, dann erreichen Sie mich selbstverständlich wie gewohnt telefonisch oder persönlich im Rathaus oder wir „lesen uns wieder“ in der nächsten Ausgabe des Eching Forums.

Herzlichst

Ihr Sebastian Thaler

Gemeinde Eching

Untere Hauptstraße 3 - 85386 Eching
Telefon: 089 / 319000-0, Fax: 089 / 319000-80
E-Mail: gemeinde@eching.de

Öffnungszeiten: Rathaus/Bürgerbüro

Mo., 08.00 – 16.00 Uhr
Di. + Mi. 08.00 – 12.00 Uhr
Do., 08.00 – 12.00 Uhr und
15:00 Uhr - 18:00 Uhr
Fr., 08.00– 12.00 Uhr

DIESMAL LESEN SIE

Amtliche Mitteilungen	3 - 5
ASZ / Schule	5 - 9
Kirche / Kultur	9 - 12
VHS / Vereine	12 - 19
Parteien	19 - 21
Dietersheim / Günzenhausen	21 - 23
Eching aktuell / Umwelt	24 - 25
Ärztelender / Xare/Impressum	26
Termine	28 - 30

Bürgersprechstunden Juli

Jeweils am Dienstag, 04. Juli, 18. Juli und 25 Juli, von 17.00 bis 18.30 Uhr im Amtszimmer des Bürgermeisters, Rathaus 1. Stock / Zimmer Nr. 1.3.; Voranmeldung bis spätestens Freitag Mittag der Vorwoche wird ausdrücklich erbeten!

Meldung aus dem Standesamt

Geburten

05.05. Theresa Danilovna Somsikova,
Lohweg 18, 85386 Eching

Eheschließungen

- 02.05. Vivian Grace Danielle Elsner,
Lohweg 2, 85386 Eching und
Steffen Lehmitz, Maximilianstr. 46,
85399 Hallbergmoos
- 10.05. Nina Schwarz und Benjamin Niko
Baumann, Goethestr. 61, 85386 Eching
- 19.05. Simone Popp und Peter Wilms
Arbeostr. 31, 85386 Eching
- 19.05. Martina Hempel, Lerchenaauer Str. 219,
80935 München und Michael Stefan
Wöhrl, Neuherbergstr. 8, München
- 24.05. Silvia Maria Kallenbach und Frank
Georg Trietsch, mHeidestr. 1a,
85386 Eching
- 26.05. Marianne Elisabeth Born
geb. Spannheimer und Erwin Lobmeier,
Augsburger Str. 59, Geisenfeldwinden

Sterbefälle

- 27.04. Anna Rentz geb. Hay Hofangerstr. 7,
85386 Eching
- 15.05. Werner Georg Ott Hartstr. 19,
85386 Eching

(Stand 17.06.2017)

Zahlungstermine im Juli:

- Grundsteuer A 2017 (jährliche Zahlung)
fällig: 01.07.2017
- Grundsteuer B 2017 (jährliche Zahlung)
fällig: 01.07.2017
- Müllabfuhr 2017 fällig: 01.07.2017

Öffnungszeiten Wertstoffhof

Ab 01.04. (bis zum 14.10.) gelten im Wertstoffhof folgende Sommeröffnungszeiten:

Montag	geschlossen
Dienstag	15:00 - 18:00 Uhr
Mittwoch	15:00 - 18:00 Uhr
Donnerstag	geschlossen
Freitag	13:30 - 18:00 Uhr
Samstag	08:30 - 14:00 Uhr

Außerhalb dieser Öffnungszeiten ist das Gelände verschlossen. Wird vor dem Eingangstor Müll abgestellt, so muss der Verursacher mit einer Anzeige und einer empfindlichen Geldbuße rechnen.

Terminplan der Problemmüllsammlungen 2017

Im Landkreis Freising können während des Jahres kostenlos Problemabfälle aus Haushaltungen bei den Problemmüllaktionen in den Gemeinden abgegeben werden, wobei es jedem Bürger gestattet ist, in jeder Gemeinde seinen Problemmüll abzuliefern. Problemabfälle sind Abfälle, die in besonderem Maße gesundheits- oder umweltgefährdend sein können und deshalb nicht in die Mülltonne dürfen: Beizen, Lösungsmittel, Batterien, Säuren, Laugen, ölhaltige Produkte, Unkraut- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Gifte, Chemikalien und ähnliche Abfälle.

Nächster Termin für Eching:
08.07.2017 von 11.30 Uhr bis 13.00 Uhr
Wertstoffhof, Dietersheimer Straße 17
Evtl. Änderungen der Termine werden rechtzeitig in der Presse bekanntgegeben.

Kostenlose Sammlung von Hartkunststoffen

Die kommunale Abfallwirtschaft im Landkreis Freising erweitert ihren Service. Seit September 2014 wird an allen Wertstoffhöfen im Landkreis Freising die kostenlose Annahme von Nichtverpackungs-Kunststoffen aus Polyethylen (PE) und Polypropylen (PP) angeboten. Der Landkreis sammelt diese Abfälle, um sie wirtschaftlich und ökologisch sinnvoll wiederzuverwerten. Beispiele für Haushaltsgegenstände aus PE- und PP-Kunststoffen sind: Schüsseln, Waschkörbe, Eimer, Regentonnen, Kanister, Gießkannen, Gartenmöbel und Kinderspielzeug. Behältnisse müssen restentleert und frei von Fremdanhaftungen sein. Die Kennzeichnungen auf den Kunststoffartikeln „PE-HD“, „PE-LD“ und „PP“ dienen hierbei zur Orientierung. Bisher wurden diese sogenannten stoffgleichen Nichtverpackungen über die Restmülltonne entsorgt und in der Müllverbrennungsanlage München-Nord energetisch verwertet. Von der Sammlung ausgeschlossen sind Artikel aus PVC, Gummi, Acryl und Weichkunststoffe, wie z. B. Folien, Siloplanen, Planschbecken, Schlauchboote oder Zelte. Aufkleber auf den Containern und kostenlos in den Wertstoffhöfen aufliegende Merkblätter geben detailliert Auskunft. Nähere Einzelheiten können Sie auch im Internet unter www.kreis-freising.de finden.

Die „Rote Tonne“

Seit Anfang Mai 2015 werden Druckerpatronen, Tonerkartuschen und Tintenpatronen aus Druckern, Faxgeräten und Kopierern sowie digitale Datenträger (CDs, DVDs und Disketten) in den Wertstoffhöfen der Städte, Märkte und Gemeinden des Landkreises Freising gesammelt und der Wiederverwertung zugeführt. Seit Anfang Mai stellt die Kommunale Abfallwirtschaft des Landratsamts Freising in Kooperation mit einem Recyclingpartner die Rote Tonne für die Sammlung von leeren Tonerkartuschen und Drucker- und Tintenpatronen auf. Neben Druckermodulen können in den Roten Wertstoffsammelbehältern auch digitale Datenträger wie CDs, DVDs und Disketten entsorgt werden (ohne Schutzhüllen, da deren Recycling derzeit nicht möglich ist!). Durch die Aufbereitung dieser Verbrauchsgegenstände wird ein wichtiger Beitrag zum Umweltschutz geleistet, da dadurch Abfallmengen verringert und Ressourcen geschont werden.

Aus dem Fundbüro

Fundsachen bis einschließlich 08.06.2017

Damenfahrräder: braun, rot, grün, dunkelrot, schwarz
Herrenräder: silber, schwarz, bordeaux, schwarz, weiß
Mountainbikes: BMX Rad, schwarz-silber, schwarz, weiß, blau, weiß
Kinder- /Jugendrad: schwarz-weiß, gelb-braun, Sehbrillen, Lesebrille, Sonnenbrille, Kindersonnenbrille
div. Autoschlüssel, div. Haustürschlüssel, div. andere Schlüssel und Geldbörsen
Smartphone, Klapphandy, Damenuhr, Ring, Kettenanhänger, Perlenkette
Jacke, Mütze, Lederhandschuhe, div. Rucksäcke, Casino-Koffer
Regensensor, Stempelchip, Bluetooth-Stick, Weihnachtskarten
2 Kameras, USB Stick, div. Compactcameras, MP3-Player
Lebende Schildkröte

Dauerparkkarte für Tiefgarage

Die Gemeinde Eching bietet in Form einer Dauernutzungsvereinbarung für die Tiefgarage in der Bahnhofstraße Dauerparkkarten zum Preis von monatlich 32 € inkl. MwSt. an. Der Dauernutzer erhält eine Dauerparkkarte, die bei jedem Parken in der Tiefgarage hinter die Windschutzscheibe zu legen ist. Mit der Nutzung einer Dauerparkkarte kann ein Kraftfahrzeug in der Tiefgarage parken und benötigt keinen Parkschein aus dem Parkscheinautomaten. Sind alle Stellplätze belegt, hat der Dauerparkkarteninhaber keinen Anspruch auf einen Stellplatz. Er hat in diesem Falle auch keinen Anspruch auf ganze oder teilweise Rückerstattung des Dauernutzpreises. Sollten Sie Interesse an einem Stellplatz haben oder weitere Informationen wünschen, wenden Sie sich bitte an die Gemeindeverwaltung Tel.: 089/31900050.

Die Gemeinde Eching informiert:

Erweiterung der Fernwärmeversorgung „Eching-Süd“

Der Zweckverband Versorgungs- und Verkehrsbetriebe Neufahrn/Eching als Eigentümer der bestehenden Fernwärmeversorgung in Eching-Ost und Neufahrn mit Biomasse-Heizkraftwerk, hatte im letzten Jahr das Fernwärmenetz Eching-Ortsmitte übernommen. Dazu wurde eine FW-Verbindungsleitung von Eching-Ost (Heisenbergstraße), mit einer Bohrung unter der BAB A 9, zur bestehenden FW-Leitung an der Grund-

Echinger Landschaftspflegegemeinschaft

– Gemeinschaft zur Landschafts- und Grünflächenpflege –

- Wir bieten an:
- Baumpflege und Gehölzschnitt
 - Komplettservice rund um die Grünflächenpflege auf Privat- und Firmengrundstücken
 - Abholung und Verwertung Ihrer Gartenabfälle

Echinger Landschaftspflegegemeinschaft GmbH, Waagstr. 10,
85386 Eching, ☎ 089/3 19 31 73, Fax 089/3 19 55 31

und Mittelschule in der Danzigerstraße verlegt. Die öffentlichen (Rathaus, Bürgerhaus, Schule) und auch einzelne private Gebäude in der Ortsmitte werden nun seit Ende 2016 über das Biomasse-HKW mit Fernwärme versorgt. Die Heizzentrale im Rathaus wird dann mit Beginn der Generalsanierung des Rathauses stillgelegt. Die Fernwärmeversorgung wird seit vielen Jahren auf Pachtbasis von der STEAG New Energies GmbH betrieben.

In Eching wird in den nächsten Wochen mit dem Ausbau der Fernwärme „Erweiterung Eching-Süd“ begonnen. Bis zum Jahresende 2017 können dann weitere gemeindliche Gebäude an die Fernwärme angeschlossen werden (Kita und Musikschule Untere Hauptstraße, Feuerwehr Waagstraße, Dreifachturnhalle, Bauhof). Die zuständigen Gremien der Gemeinde und des Zweckverbandes haben hierzu bereits vor über einem Jahr „grünes Licht“ gegeben. Auch diese FW-Maßnahme wird, wie die vorgenannte neue Verbindungsleitung, vom Zweckverband finanziert.

Die FW-Trasse „Eching-Süd“ wird ab Anfang Juli im südlichen Teilstück der Danziger Straße (ab der Grund- und Mittelschule), mit Querung der Unteren Hauptstraße und einer Stichleitung Richtung Musikschule, sowie Waagstraße, Ottostraße und Dietersheimer Straße verlegt werden. Es sind halbseitige Straßensperrungen und bei Bedarf auch kurzfristige Vollsperrungen geplant. Diese FW-Leitungstrasse wird abschnittsweise gebaut werden, um die verkehrlichen Einschränkungen in Grenzen zu halten. Derzeit werden die erforderlichen straßenverkehrlichen Genehmigungen zu diesen Straßenaufgrabungen von den zuständigen Behörden eingeholt. Für die Grundstücksanlieger werden in der Regel von der ausführenden Firma Zufahrtsmöglichkeiten geschaffen werden. Auch für den MVV-Linienbus 690 und 695 und die Schulbusse werden notwendige Umleitungen eingerichtet.

Grundstücksangrenzer an der beschriebenen neuen FW-Trasse, die an einem FW-Anschluss interessiert sind, können sich bei der Gemeinde (Herr Wittmann, Tel. 089 / 319000 - 40) melden. Anfragen werden dann an die STEAG zur Abklärung der Anschlussmöglichkeit weitergegeben.

Geplante Fernwärme-Neuanschlüsse

1. Anbindung DN 80 (bis 1.100 kW) an die vorhandene FW - Trasse
2. Kindergarten / Musikschule (Anschlusswert: 200 kW)
3. Feuerwehr (160 kW)
4. Turnhalle (150 kW)
5. Bauhof (120 kW)

Informationen über die Rettungskette Forst

Bayernweit wurde jetzt in jedem Landkreis ein Waldbesitzer übergreifendes System von beschilderten Rettungstreffpunkten geschaffen, die sogenannte Rettungskette Forst. Diese Rettungspunkte sollen bei einem Unfall im Wald dazu dienen, eine schnelle und sichere Rettung zu gewährleisten. Die Ersthelfer sollen im Notfall zukünftig auch die Nummer des nächsten Rettungspunktes angeben und versuchen, den Rettungsdienst dort abzuholen bzw. von dort zur Unfallstelle hinzulotsen.

Mit diesem System soll es für den Rettungsdienst zukünftig einfacher werden, den Verletzten in oft unübersichtlichen Gebieten schneller aufzufinden. Mehr Informationen und eine Übersicht der Rettungstreffpunkte finden sich auch im Internet unter www.rettungskette-forst.bayern.de oder als App für das Smartphone. In Eching gibt es 2 Rettungstreffpunkte:

FS 2001 am Mastenweg bei der Einmündung des Ortseingangs

FS 2066 am Feldwegs zum Mallertshofer Holz Deutenhausen

Echinger Forum 06/2017

Anstehende Straßenreinigungen

In den Wochen vom 26. - 30. Juni 2017 und vom 07. - 11. August 2017 finden die nächsten turnusmäßigen Straßenkehrungen in Eching statt.

Das Interesse an einer sauberen Gemeinde sollte den Anliegern bzw. den Besitzern von Kraftfahrzeugen die Mühe wert sein, an diesen Tagen ihre Fahrzeuge nicht auf der Straße abzustellen. Die Anlieger werden gebeten, in diesen Wochen die Gehwege zu säubern, damit die Straßenkehrmaschine auch diesen Schmutz mit aufnehmen kann. An die Kraftfahrzeugbesitzer geht die Bitte, an diesen Tagen die Autos nicht am Straßenrand abzustellen. Insbesondere Zweitwagen sollten nach Möglichkeit auf den privaten Stellplätzen abgestellt werden. In einigen Straßen wird die Gemeinde zudem kurz vor den Straßenkehrungen Halteverbote anordnen.

Energieberatungen durch den Verbraucher Service Bayern im KDFB e.V.

Nächster Termin im Bürgerhaus Eching: 11.07.2017 (Seminarraum S2, von 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr). Bitte bei Frau Britz (Gde. Eching) unter 089 / 319 000 39, bei Frau Arndt vom Verbraucherservice Bayern unter 08165 / 975 1190 oder beim Verbraucherservice Bayern direkt (0800 / 809802400) anmelden. Dauer: ca. 30 Minuten; Gebühr: 5 €.



GARTENGESTALTUNG Löwenzahn

GÄRTNERMEISTER LÖW
Tel. 089/319 63 62

Gartenanlagen, Terrassen, Wege, Teichbiotop, Wasserspiele, Sichtschutz, Holzzäune, Spaliere, Pergolen, Trockenmauern, Gehölzschnitt, Gartenpflege



Bilder u. Info:

www.gartengestaltung-loewenzahn.de

MehrgenerationenHaus - Alten Service Zentrum

ASZ aktuell

Im Rahmen der „Alltagshilfen für Senioren“ suchen wir nach wie vor dringend Helferinnen und Helfer, die bei Senioren im Haushalt putzen, mit ihnen spazieren gehen, Gartenarbeiten übernehmen etc. Wir suchen auch Helferinnen und Helfer, die Menschen mit Demenz in ihrem Alltag begleiten und so die pflegenden Angehörigen entlasten möchten. Der Verdienst ist 10,- € pro Stunde. Nähere Informationen sind im ASZ bei Gisela Rode-Schemel erhältlich. Tel. 089/32714229

Das Programm der ASZ-Begegnungsstätte im Juli 2017

Anmeldungen für die Veranstaltungen und nähere Informationen im Alten-Service-Zentrum Eching, Bahnhofstr. 4, 85386 Eching, Tel. 089/3271420 oder e-mail: info@asz-eching.de. Das Veranstaltungsprogramm liegt aus im ASZ, wird aber auch gern zugesandt beziehungsweise verteilt.

KL AUS HASCHKE IMMOBILIEN

Uhlandstraße 12 · 85386 Eching Telefon 0 89/3 19 11 45 klaus@haschke.com



Ihr Immobilienpartner in Eching

Vermietung / Verkauf Ihrer Wohnung / Hauses / Grundstücks
Bewertung Ihrer Immobilie

HAUS zu kaufen (RH, REH, DHH) vom vorgemerkteten Kunden dringend gesucht! keine Verkäuferprovision!

**! AKTUELL !
Appartements,
2 + 3-Zi Wohnungen
und Häuser in
Eching / Neufahrn
und Umgebung
zum Kauf gesucht!**

**BAUGRUND
dringend gesucht**

Gewerbl. MIETANGEBOTE

★ ECHING S1 ★

Sehr schönes, zentral gelegenes Ladengeschäft /Büro/Praxis im EG, ca. 159 m² Nutzfl.
€ 1.590,- + NK + 19% MWSt
(Bedarfsausweis: 90,4 kWh (m²·2) Gas, WW enthalten., Bj. 1975)

★ ECHING - GÜNZENHAUSEN ★

Preisgünstiges Lager mit Büro ca. 85 m²,
€ 490,- + 40,- NK

★ ECHING S1 ★

Lager-/Büroräume im UG bestehend aus 2 Räumen, Dusche + WC, ca. 74,55 m² Nutzfläche
€ 375,- + NK, (Bedarfsausweis 103,8 kWh/m² · 2 Erdgas, WW enthalten, Bj. 1972, energetische Sanierung 2007)

Sozialstation im ASZ Eching

Wir leisten:



Älter werden in Eching e. V.
Bahnhofstr. 4 · 85386 Eching
Tel. 0 89/32 71 42-0
Tel. Pflegedienst: 015 77/806 04 76
info@asz-eching.de
www.asz-eching.de

- ❑ **Behandlungspflege** nach ärztlicher Verordnung / z.B. Medikamentengabe, Verbandswechsel, usw.
- ❑ **Grundpflege** (z.B. Waschen, Anziehen, usw.)
- ❑ **Vermittlung** von Helferinnen zur Versorgung zuhause für Haushalt und Garten (legal und steuerlich absetzbar)
- ❑ Vermittlung von **Essen auf Rädern und Fahrdienste**
- ❑ qualitative **Beratung** durch Sozialpädagogen und Pflegefachkräfte zu Fragen rund ums Älterwerden, Finanzierung, Demenz uvm.
- ❑ **Wohngruppe** für demenzkranke Ältere

Regelmäßige Veranstaltungen im ASZ:

Qi Gong / Gedächtnistraining / Gymnastikkurse / Wassergymnastik / Offenes Singen / Schafkopfgruppe / Offener Spieltreff / Englisch für Fortgeschrittene / english conversation / Offene Bridgegruppe / Herrengymnastik / Offenes Töpfern / Muskelaufbau / Malkurs / Skatrunde für Damen / Skatrunde für Herren / Offenes Malen / Arbeiten mit Textilien und Wolle / Sanftes Yoga / Schachgruppe / offene Kochgruppe / Offene Mosaikwerkstatt

Veranstaltungen im ASZ: Juli 2017

5.7., 9 Uhr: **S-Bahn-Wanderung:** Rundwanderung von Ebersberg über Haslbach und Oberndorf nach Ebersberg. Ca. 13 km. Begleitung: Werner Kießling. Mit Anmeldung

5.7., 19 Uhr: **Treffen der Briefmarken- und Münzfreunde für Anfänger und Fortgeschrittene.** Mit Norbert Nieß. Eintritt frei. Ohne Anmeldung.

6.7., 14.30: **Musik im ASZ: Live Music Now.** Junge Musiker spielen im Auftrag der Yehudi Menuhin Stiftung. Das Programm entnehmen Sie bitte der Tagespresse und dem Aushang im ASZ. Eintritt frei. Ohne Anmeldung.

6.7., 19 Uhr: **Echinger Kreativzirkel - Arbeiten mit Textilien und Wolle.** Kontakt: Dagmar Frenkel. Tel. 3191336. Eintritt frei. Ohne Anmeldung.

7.7., 10 Uhr: **Radltour nach Graßlmoos, ca. 55 km.** Mit Begleitung. Mit Anmeldung.

11.7., 10 Uhr: **Offener Näh- und Handarbeits-treff für Jung und Alt mit Ruth Bause und Uta Patzelt (Hardanger-Technik).** Hier wird gehäkelt, gestrickt und genäht. Eintritt frei. Ohne Anmeldung.

11.7., 10 Uhr: **ASZ-Kochgruppe: Gemeinsam kochen und essen.** Nähere Informationen bei

Theresia Thiel. Tel. 32731530. Eintritt frei. Mit Anmeldung.

13.7., 10.15 Uhr: **Spaziergänge in Münchner Museen: Lenbachhaus "Bildschön - Ansichten des 19. Jahrhunderts"** Führung: Dr. Bettina Best, Kunsthistorikerin. Mit Anmeldung.

13.7., 15-17 Uhr: **Café Auszeit - Betreuungsgruppe für hilfebedürftige Senioren und Menschen mit Demenz.** Ursula Schramm gestaltet einen anregenden Nachmittag. Gern holen wir die Damen und Herren zu Hause ab und bringen sie wieder heim. Mit Anmeldung.

15.7., 14-16 Uhr: **Reparatur- Café: Reparieren statt Wegwerfen ist das Motto des Reparatur-Cafés.** Nicht mehr funktionierende Geräte können mitgebracht werden und werden vor Ort repariert. Eintritt frei. Ohne Anmeldung.

19.7., 11 Uhr: **Kurze Radltour nach Garching, ca. 30 km.** Begleitung: Else Diesing. Mit Anm.

19.7., 15 Uhr: **Tanztee - Musikcafé,** ein beschwingter Nachmittag zum Tanzen, Luschen, Ratschen, Kaffeetrinken. Mit den Damen der Nachbarschaftshilfe Eching. Eintritt frei. Ohne Anmeldung.

19.7., 15 Uhr: **Sprechstunde Smart- und Mobilphone.** Schülerinnen und Schüler der Mittelschule Eching stehen bereit, um interessierten Senioren Handys und Smartphones zu erklären. Eintritt frei. Ohne Anmeldung.

20.7., 15-18 Uhr: **ASZ - Sommerfest** mit Musik des Lost-Hair-Duos, selbstgebackenen Kuchen, Grillwürstl und vielem mehr. Kommen Sie mit Verwandten, Freunden, Kindern, Nachbarn! Das ASZ - Team freut sich über Helferinnen und Helfer und Kuchenspenden. Eintritt frei. Ohne Anmeldung.

21.7., 12.30 Uhr: **Mit großem Bus zur Therme Bad Gögging** Kooperation ASZ und AWO

Ortsverband Unterschleißheim. Infos und Anmeldung bei Margret Michel, Tel. 089 / 3102873. 23.7., 11 Uhr: **Kammerphilharmonie Da Capo:** Mozart - Matinée im Herkulesaal München. Dirigent: Franz Schottky. Eintrittskarte: 13,- €. Anfahrt individuell. Mit Anmeldung.

25.7., 12 Uhr: **Echinger kochen für Echinger.** Gertraud und Manfred Peruzzi kochen Parmesanlendchen mit Tomatenspaghetti. Essen Sie mit in geselliger Runde. Mit Anmeldung.

26.7., 8.30 Uhr: **Der bequeme Ausflug: Riedel - Glashütte Kufstein.** Die Besucher erhalten eine Führung in der weltberühmten Glasbläserei. Auf der Rückfahrt gemeinsames Kaffeetrinken im Café Pauli nahe Aschau. Mit Anmeldung.

26.7., 15 Uhr: **ASZ - Bewohner - Stammtisch** Der Bewohner - Stammtisch findet meist jeden letzten Mittwoch im Monat statt. Bewirtung: Café Central. Eintritt frei. Ohne Anmeldung.

27.7., 10 Uhr: **Extra- Radltour zum Bumbaur - Hof, ca. 55 km.** Für sportliche Senioren und Stromtreter. Mit Begleitung. Mit Anmeldung.

27.7., 15-17 Uhr: **Café Auszeit - Betreuungsgruppe** für hilfebedürftige Senioren und Menschen mit Demenz Ursula Schramm gestaltet einen anregenden Nachmittag. Gern holen wir die Damen und Herren zu Hause ab und bringen sie wieder heim. Mit Anmeldung.

30.7., 16 Uhr: **Magdalenenchor Eching:** Eine musikalische Urlaubsreise mit dem evangelischen Magdalenenchor und dem Cantus P aus Puchheim unter der Leitung von Chorleiterin Astrid Sachs. Eintritt frei. Ohne Anmeldung. Das ASZ sucht Freiwillige, die im MGH/ASZ regelmäßige Filmabende oder -nachmittage mitorganisieren möchten. Näheres bei Klaus-Dieter Walter. Telefon: 089 32714222

Termin nach Vereinbarung: **Medien-Sprechstunde im ASZ - Individuelle Beratung** für individuelle Anliegen. Sie haben Fragen zu Internet - Anwendungen, Handys oder Smartphones? Egal, ob Sie zum ersten Mal an Ihrem PC sitzen oder die Medien schon länger nutzen - wir versuchen, Ihre Fragen zu beantworten. Mit Anmeldung zur Terminvereinbarung.

GEMEINDERAT

37. Sitzung Bau- Planungs- und Umweltausschuss 2. Mai 2017

Heinz Müller-Saala/ TOP 37.04 **General-sanierung und Erweiterung Rathaus Eching, Aussenanlagen - Freigabe Vorentwurf** Die vorgelegten Varianten werden zur Kenntnis genommen. Der BPU-Ausschuss befürwortet die Variante 2 mit dem rechteckigen Brunnenbecken und beauftragt auf dieser Basis das Büro LAB mit den Leistungsphasen 3 und 4. (Beschluss einstimmig) Die Längsparkplätze entlang der unteren Hauptstrasse werden in der vorgestellten Art und Weise weiter vorgesehen und in der Planung beibehalten. (Beschluss 8:5)

Auf eine behindertengerechte Zugangsrampe für den Südeingang wird verzichtet. (Beschluss 12:1) **TOP 37.05 Bauhof Fuhrpark: Kauf einer Kompakt-Kehrmaschine** Der Erste Bürgermeister wird ermächtigt, im Rahmen der vorliegenden Angebote den Auftrag in Absprache mit dem Bauhof zu vergeben. Die Ausstattung des Fahrzeuges wird mit dem Bauhof abgeklärt. (Beschluss einstimmig)

TOP 37.06 Antrag beim LRA auf Durchführung der Sanierung der Echinger Strasse in Dietersheim mittels Vollausbau Die Verwaltung wird beauftragt, beim Landkreis Freising den Antrag zur Durchführung der Sanierung der Echinger Strasse in der Ortsdurchfahrt Dietersheim im

Lohnsteuerberatungsverbund e.V.

- Lohnsteuerhilfeverein -



Michael Steigerwald
Beratungsstellenleiter

Beratungsstelle Lohweg 30 | 85386 Eching

Tel. 089 / 379 29 882 | michael@lbv-steigerwald.de

Rahmen des Vollausbau zu stellen. Das Risiko einer möglichen Rückerstattung von Zuwendungen für diese Baumaßnahme an die Regierung von Oberbayern von derzeit geschätzten ca. € 315.000 wird durch die Gemeinde Eching übernommen und ist in die zu schließende Baudurchführungs-Maßnahme mit aufzunehmen. Der Sanierung der Gehwege wird zugestimmt. Die betroffenen Anlieger sind zu einer Anliegerversammlung einzuladen. (Beschluss einstimmig)

TOP 37.07 Gewerbegebiet Eching-Ost - Dieselstrasse - Vorschlag zur Umgestaltung der mit Granitgroßsteinen gepflasterten Grundstückszufahrten Mit dem Vorschlag der Verwaltung, das Kopfsteinpflaster bei den Zufahrten an der Dieselstrasse auszubauen und mittels Asphalttrag- und Deckschicht zu erneuern, wird zugestimmt. Die Durchführung dieser Maßnahme soll im Rahmen des jährlichen Strassenunterhalts im laufenden Haushaltsjahr sowie in den Folgejahren ausgeführt werden. (Beschluss 12:1)

TOP 37.08 32. Änderung des Flächennutzungsplans für den Bebauungsplan # 3 „Gewerbegebiet Eching-Ost - Fassung 2012“ wegen der Neuordnung Möbelhausstandort Heisenberg-, Diese- und Liebigstrasse - Billigungsbeschluss

Für die vorgestellte 32. Änderung des Flächennutzungsplans wegen Neuordnung Möbelhausstandort wird der Billigungsbeschluss gefasst. Die Verwaltung wird beauftragt, auf dieser Basis die frühzeitige Behördenbeteiligung durchzuführen. (Beschluss einstimmig)

TOP 37.09 2. Änderung des Bebauungsplans # 3 „Gewerbegebiet Eching-Ost - Fassung 2012“ wegen Neuordnung Möbelhausstandort Heisenbergstrasse- Diesel- und Liebigstrasse - Billigungsbeschluss

Für die vorgestellte 2. Änderung des Bebauungsplans # 3 „Gewerbegebiet Eching-Ost, Fassung 2012, wegen Neuordnung Möbelhausstandort wird der Billigungsbeschluss gefasst. Die Planer und die Verwaltung werden beauftragt, auf dieser Basis die frühzeitige Bürger- und Behördenbeteiligung durchzuführen. (Beschluss einstimmig)

TOP 37.10 Bebauungsplan # 72 „Wohngebiet östlich der Böhmerwaldstrasse, nördlich der Einkaufsmärkte - Satzungsbeschluss

Für den Bebauungsplan # 72 „Wohngebiet östlich der Böhmerwaldstrasse, nördlich der Einkaufsmärkte“ wird der Satzungsbeschluss gem. § 10, Abs. 1 BauGB gefasst. Die Verwaltung wird beauftragt, die Bebauung durch Bekanntgabe in Kraft zu setzen. (Beschluss 7:5)

TOP 37.11 Beteiligungsverfahren zur Gesamtfortschreibung des Regionalplans München - Stellungnahme - 2. Anhörung

Vom Sachbericht wird Kenntnis genommen. Die von der Verwaltung vorbereitete Stellungnahme wird beschlossen. (Beschluss einstimmig)

38. Sitzung des Gemeinderates

25. April 2017

Heinz Müller-Saala/ TOP 38.02 Umbau und Erweiterung Rathaus, Vorstellung der Fassaden Nach Abschluss der Diskussion erläutert der Vorsitzende, dass nun Entscheidungen mit entsprechenden Beschlussfassungen gemäß den nachfolgenden Punkten zu treffen sind: a) Offene Gestaltung des Foyer im Erdgeschoss, b) Rückbau des alten Sitzungssaales, c) Fassadengestaltung mit bzw. ohne Rahmenkonstruktion im künftigen Bürgermeisterbereich und beim kleinen Sitzungssaal.

Beschluss zu a (23:0): Das Foyer im Erdgeschoss wird offen gestaltet (mit dem Einbau eines Brandschutz-Tores).

Beschluss zu b (12:11): Der alte Sitzungssaal wird nicht zurückgebaut.

Beschluss zu c (15:8): Die Fassadengestaltung wird bei dem Bürgermeisterbereich und dem

künftigen kleinen Sitzungssaal mit einer Rahmenkonstruktion betont.

Die konkrete Farbfestlegung für den Fassadenbereich ist noch abzustimmen und wird in einer späteren Sitzung dann festgelegt.

TOP 38.03 Bebauungsplan # 72 „Wohngebiet östlich der Böhmerwaldstraße, nördlich der Einkaufsmärkte“ - Überplanung im Bereich der Hauseinheiten: Überprüfung des Beschlusses aus der BPU-Sitzung vom 28. März 2017 (Antrag 1. Bürgermeister Thaler) Nach Abschluss einer sehr ausführlichen Diskussion wird auf Vorschlag des Vorsitzenden wie folgt abgestimmt: Für den Bebauungsplan soll die Planung mit Reihenhäusern statt Doppelhaushälften weiter geführt werden. Zusätzlich soll der östliche Geschoßwohnungsbau nach Süden verlängert und um ein Stockwerk erhöht werden. Beschluss 11:12, damit abgelehnt.

TOP 38:04 Antrag der CSU- und FWG-Fraktion vom 3. April 2017: Weitere Vorgehensweise mit den Planungen am Hollerner See nach der Auswertung der Entwürfe des Plangutachten Der Antrag der CSU-/FWG-Fraktionen vom 3. April 2017 wird zur Kenntnis genommen. Die weiteren Planungen werden wie in der Sitzung am 21. März 2017 beschlossen erst nach Ausarbeitung weiterer Planungsgrundlagen vergeben. Herr Besenthal (Erholungsflächenverein) und Herr Fischer (Landschaftsarchitekturbüro Wankner und Fischer) werden in eine der nächsten Gemeinderatssitzungen zur Erläuterung der Thematik eingeladen. (Beschluss 23:0)

TOP 38.05 Feststellung der Jahresrechnung 2016 Der Gemeinderat nimmt vom Jahresabschluss 2016 und dem Rechenschaftsbericht vom 13. April 2017 Kenntnis und überweist diese zur Prüfung an den Rechnungsprüfungsausschuss. (Beschluss 23:0)

TOP 38.06 Neuerlass der Friedhofsgebührensatzung Der Gemeinderatsbeschluss vom 21. März 2017 wird aufgehoben. Die Gemeinde erlässt aufgrund von Art. 2 und 8 des Kommunalabgabengesetzes und Art. 20 des Kostengesetzes die Satzung. (Beschluss 23:0)

TOP 38.07 Spendenannahme Nachbarschaftshilfe e.V. Die Spende der Nachbarschaftshilfe e.V. in Höhe von € 500 wird angenommen. (Beschluss 23:0)

TOP 30.08 Antrag TSV Eching: Zuschuss für Standsicherheitsprüfung Flutlichtanlage Der TSV Eching erhält nach Vorlage der Rechnung für die Standfestigkeitsprüfung der Flutlichtanlage einen Kostenzuschuss in Höhe von € 2.100 (40% der Gesamtkosten). (Beschluss 17:6)

TOP 38.09 Sachstand Mittagsbetreuung Danziger Strasse Aufgrund der Anmeldezahlen wird die Verwaltung beauftragt, in den Räumen der Grund- und Mittelschule Danziger Straße eine zweigruppige Mittagsbetreuung mit den bisherigen Öffnungszeiten bis auf Widerruf anzubieten. (Beschluss 23:0).

39. Sitzung des Gemeinderates
23. Mai 2017

Heinz Müller-Saala/ Bürgermeister Thaler erklärt, dass TOP 39.03 „Überprüfung Beschluss B-Plan Böhmerwaldstrasse letzter BPU vom 25. Mai 2017“ von der Tagesordnung genommen wird. Die von ihm als Erster Bürgermeister beantragte Nachprüfung des BPU-Beschlusses vom 2. Mai 2017 zum Satzungsbeschluss des Bebauungsplans # 72 „Wohngebiet östlich der Böhmerwaldstrasse, nördlich der Einkaufsmärkte“ wird nicht mehr aufrecht erhalten und ist daher von der Tagesordnung der heutigen Sitzung zu nehmen.

TOP 39.04 Antrag auf „Schulprofil Inklusion“ der Grundschule Danziger Strasse 4 Vom Vortrag von Herrn Röck, Schulleiter der Grund- und Mittelschule Danziger Strasse, wird Kenntnis genommen. Dem Antrag der Grundschule Danziger Strasse auf „Schulprofil Inklusion“ wird zugestimmt. (Beschluss: einstimmig)

TOP 39.05 Gebäudeerhalt: Errichtung von Photovoltaik-Anlagen auf den Gebäuden Grundschule Nelkenstrasse und Bauhof (Vorstellung durch die Bürger-Energie-Genossenschaft Freisinger Land eG)

Der Gemeinderat stimmt grundsätzlich der Errichtung von Photovoltaik-Anlagen durch die BEG auf den Gebäuden der Grundschule in der Nelkenstrasse und des Bauhofs zu. Der Erste Bürgermeister und die Verwaltung werden ermächtigt, die entsprechenden vertraglichen Regelungen mit der BEG Freisinger Land eG zu verhandeln und abzuschließen. (Beschluss: einstimmig)

Für den Pflegefall finanzielle Sicherheit.

Damit gute Pflege keine Frage des Geldes ist, gibt es jetzt die Pflege-Zusatzversicherung PZTBest. So ergänzen Sie die Grundversorgung der gesetzlichen Pflegeversicherung sinnvoll und haben im Pflegefall einen leistungsstarken Schutz. Über die weiteren wertvollen Service- und Beratungsleistungen des Testsiegers Allianz informieren wir Sie gerne.

Stiftung Warentest
Finanztest
GUT (1,9)
TESTSIEGER: Allianz PZTBest
Im Test: 30 Pflegetagegeldtarife, 4 gut.
Modell: Mann 45 Jahre, Beitrag ca. 40 Euro im Monat
Ausgabe: 02/2017

Vermittlung durch:
Plattig & Winklmaier
Heidestr. 2, 85386 Eching
Tel. 0 89.32 72 98 20, Fax 0 89.3 27 29 82 29
www.allianz-plattig-winklmaier.de

Hoffentlich Allianz.

TOP 39.06 Gemeindliches Gebäude Bahnhofstrasse 3 (ehemalige Pension) - Beratung über die weitere Nutzung Vom Vortrag mit den vorgestellten Nutzungsoptionen und Kalkulationen wird Kenntnis genommen. Das Gebäude Bahnhofstrasse 3 (1. Stock) soll für die nächsten Jahre als Obdachlosenunterkunft (als Ersatz für das Gebäude Hauptstrasse 15 in Dietersheim) genutzt werden. Die Verwaltung wird beauftragt, die dazu notwendigen minimalsten Renovierungsarbeiten umzusetzen (Mittel dazu sind im Haushalt 2017 dafür eingesetzt). (Beschluss: 11:11 - Antrag damit abgelehnt)

TOP 39.07 Bestätigung des Kommandanten und stellvertretenden Kommandanten der Freiwilligen Feuerwehr Günzenhausen Die Wahl von Herrn Tobias Exner zum Kommandanten der FFW Günzenhausen und die Wahl von Herrn Rupert Gärtner zum Kommandantenstellvertreter der FFW Günzenhausen wird gemäß Art. 8 Abs. 4 BayFwG bestätigt. (Beschluss: einstimmig)

TOP 39.08 Widerruf der Bestellung von Frau Monika Bardtke zur hauptamtlichen Kassenverwalterin Die Bestellung wird zum 31. Mai 2017 widerrufen. (Beschluss: einstimmig)

TOP 39.09 Bestellung von Frau Katrin Egging als hauptamtliche Kassenverwalterin Frau Katrin Egging wird zum 1. Juni 2017 auf jederzeitigen Widerruf zur hauptamtlichen Kassenverwalterin bestellt. (Beschluss: einstimmig)

TOP 39.10 30. Änderung des Flächennutzungsplans „Feuerwehrhaus Günzenhausen und Günzenhausen-Nord“ - Feststellungsbeschluss Es wird zur Kenntnis genommen, dass in der erneuten Öffentlichkeitsbeteiligung keine Einwände gegen die 30. Änderung des Flächennutzungsplans vorgebracht wurden. Daher wird für die 30. Änderung des Flächennutzungsplans für den Bereich „Feuerwehrhaus Günzenhausen“ und „Günzenhausen-Nord“ der Feststellungsbeschluss gefasst. (Beschluss: einstimmig)

SCHULE

Kindergartenfest mit "wildem Willi" und "ruhigem Schneck"

I. Brieke/ Im Mai feierten die Kinder des Kindergartens "Sternschnuppe" ein großes Fest mit ihren Familien und Erzieherinnen. Dabei drehte sich alles um Gefühle und die beiden Handpuppen „wilder Willi“ und „ruhiger Schneck“. Die beiden haben den Kindern in den letzten Wochen im Rahmen des Projektes „faustlos“ viel über Emotionen und das Lösen von Konflikten beigebracht. Singend und tanzend eröffneten die Kinder mit ihren Erzieherinnen den Nachmittag. Danach sorgten Spiele und Bastelaktionen für gute Laune. Es wurden unter anderem Mutmachsteine für die Hosentasche gestaltet und ein Spielhaus bemalt. Laut angefeuert wurden die Eltern, die beim Mülltonnenrennen mit ihrem Nachwuchs über die Wiese flitzten. (Bild: Elternbeirat)



Maifest im „Haus des Kindes Sonnenschein“ - oder „die Verzauberung der Sonnenschein-Familien“

S. Blumenschein/ Am Samstag, den 19. Mai 2017, feierte das "Haus des Kindes Sonnenschein" in der Nelkenstraße ein Maifest und hatte dazu die Familien der Kinder eingeladen. Nach der herzlichen Begrüßung durch die stellvertretende Leiterin Daniela Pflügler, Echings 3. Bürgermeister Thomas Kellerbauer und den Elternbeirat stimmten die Kinder alle Gäste unter anderem mit einem fröhlichen Mitmach-Lied auf das Fest ein.

Schon das ganze Jahr begleitete die Kinder das Thema „Zauberei“ und erreichte nun beim Maifest in einer Show des Zaubers Julius Papperlapapp und seiner Assistenten aus dem Publikum einen gelungenen Höhepunkt. So manche Zauberei brachte Kinder wie Erwachsene zum Staunen und Lachen und die Assistenten waren überrascht, was sie selbst so alles können.

Auch der gemütliche Teil ist nicht zu kurz gekommen. Der Wettergott hat es gut mit uns gemeint und so konnten die Biertische im Garten aufgestellt werden. Bei angenehmen Temperaturen und Sonnenschein schmeckten Kaffee und Kuchen, Maibowle, Softgetränke und herzhaftes Snacks besonders

Bestattungstradition seit 1844

TrauerHilfe **DENK** TrauerVorsorge

www.trauerhilfe-denk.de
www.trauervorsorge.de

WIR HELFEN WEITER

- Soforthilfe im Trauerfall
- Erledigung aller Behördengänge
- große Auswahl an Särgen und Urnen
- Gestaltung von Traueranzeigen und Trauerdrucksachen
- Organisation würdevoller und individueller Trauerfeiern

SICHERHEIT DURCH VORSORGE

- Art und Umfang der Bestattung regeln
- Wünsche eigenverantwortlich festlegen
- Sicherheit und finanzieller Schutz für die Angehörigen
- Beisetzungswünsche werden rechtzeitig umgesetzt, da sie vor einer eventuellen Testamentseröffnung bekannt sind

Eching	Goethestraße 2	089 / 31 881 699
Neufahrn	Robert-Koch-Straße 4	08165 / 910 60
Unterschleißheim	Bezirksstraße 48	089 / 321 20 630

**Tag & Nacht
für Sie erreichbar**

BESTATTUNGEN • ÜBERFÜHRUNGEN • VORSORGE



lecker. Zahlreiche Eltern waren dem Aufruf gefolgt und hatten selbstgemachte Speisen aus aller Welt – sowohl süß als auch herzhaft – bereitgestellt.

Danach durften die Gäste ihr Geschick bei einigen geselligen Spielen auf der Wiese – u.a. Wikingerschach – beweisen und waren mit großem Eifer und Begeisterung dabei. Gegen 17:30 Uhr fand das wirklich tolle Fest sein Ende – wir freuen uns schon heute auf das nächste Mal.

Vielen Dank – auch im Namen des "Sonnenschein"-Teams - an alle, die durch Ihr Engagement und Unterstützung zum Erfolg beigetragen haben. (Bild: Elternbeirat)

KIRCHE



katholische
Kirchengemeinde

Feierliche Einführung des neuen Pfarrers

Am Sonntag, 16.07.2017, findet um 10 Uhr ein feierlicher Einführungsgottesdienst von Pfarrer Martin Guggenbiller statt. Zahlreiche Gäste und Vereine sind zu dieser Messe eingeladen. Die Chorgemeinschaft und das Orchester St. Andreas werden mit der Joseph-Haydn-"Missa in hon. St. Joanni de Deo (kleine Orgelsolomesse)" und Werken von W.A. Mozart und A. Vivaldi den Gottesdienst würdig umrahmen. Alle Echingener sind herzlich eingeladen zur Einführung unseres neuen Pfarrers.

Zeltlager

Die Pfarrjugend Eching bietet wie jedes Jahr ein Zeltlager vom 13.8. bis 19.8.17 an. Wir freuen uns auf begeisterte und lebhaft Kinder im Alter von 9-14 Jahren, die bei Geländespielen, Lagerfeuerabenden, Nachtwanderungen und Wasserspielen bespaßt werden wollen. Anmeldungen liegen im Pfarrbüro aus und können auf der Homepage der PJE ausgedruckt werden. Anmeldeschluss ist der 10. Juli. Für weitere Informationen können Sie sich gerne ans Pfarrbüro wenden.

Altpapier- ohne Altkleidersammlung

Samstag, 01.07.2017, 9.00 Uhr zugunsten der Mission Sammelgut. Bitte am Gehsteig bereitlegen (keine Kartonagen). Eine große Hilfe wäre es, wenn es Ihnen möglich wäre, das Papier am Samstag zwischen 10.00 und 12.00 Uhr an den Pfarrparkplatz in der Danziger Str. zu bringen. Das Papier braucht dazu auch nicht gebündelt werden. Ansprechpartner: Herr Josef Martin, Tel. 3191459.

Marienvertonung

Einen musikalischen Hörgenuss erlebten die ca. 120 Konzertbesucher am Sonntag, 21. Mai, in der Pfarrkirche Neu-Andreas in Eching bei einem Konzert mit dem Titel „Marienvertonungen“. Der Echinger Kirchenmusiker und Konzertorganist Maximilian Betz begleitete die Mezzosopranistin Anika Ram, die derzeit in Weimar ihren Master in Studienfach Konzertgesang und Oper absolviert.

Das Gebet „Ave Maria“ ist nach dem „Vater unser“ eines der meistgesprochenen in der Christenheit und wurde dementsprechend vielfältig von Komponisten aller Epochen vertont. Nach einer Begrüßung und kurzen theologischen Einführung durch Pastoralreferentin Maria Lutz über die Thematik der musikalischen Marienverehrung eröffnete Maximilian Betz das Konzert.



CLEANINGDUCK
BLUNCK
ENTSORGUNGSGESAMTUNGS-FACHBETRIEB

- ▶ 24 Stunden Notdienst - auch Sonn- u. Feiertags
- ▶ Rohr- und Kanalreinigung • Kanalsanierung
- ▶ TV- Kanaluntersuchung • Kanaldruckprüfung
- ▶ Grubenentleerung • Hebeanlagenservice
- ▶ Tiefgaragensanierung • Sondermüllabfuhr
- ▶ Wartung v. Öl-, Benzin- und Fettabseparatoren
- ▶ Dichtheitsprüfungen

Cleaningduck Blunck GmbH
Tel. (089) 96 96 45
Fax (089) 96 46 43

Im Internet: www.cleaningduck.de
E-Mail: info@cleaningduck.de

IMMOLESS
weniger ist mehr ...

Weniger ist **mehr**... steht für:
weniger Aufwand – weniger Kosten:
mehr Zeit für die wichtigen Dinge!

Wir haben bereits Ihren Mieter oder Käufer gefunden!

Bitte kontaktieren Sie uns per E-Mail unter
info@immoless.de oder Tel.: 089 - 200 300 77

Wir suchen dringend für vorgemerkte Kunden
(BMW, Pro7, Audi) Grundstücke, Häuser,
1-5 Zimmer-Wohnungen zum Kauf / Miete.

Ihr Immobilienpartner in Eching.

E-Mail: info@immoless.de
Internet: www.immoless.de

Das Konzertprogramm war in drei Blöcke unterteilt mit jeweils zwei "Ave Maria"-Vertonungen und einem geistlichen Werk. Zwischen den Blöcken brachte der Organist Maximilian Betz Werke von Dietrich Buxtehude und Johann Sebastian Bach. Das Werk mit dem Titel „Praeludium, Fuga et Ciaconna“ ist dem „stylus phantasticus“ der norddeutschen Orgelschule gewidmet. Maximilian Betz gelang es, in gekonnter Registrierung und präzise gehaltener Artikulation und Agogik aus der romantisch disponierten Orgel barocke Klänge zu zaubern.

Die beiden Choralvorspiele „Allein Gott in der Höh“ entstammen einen Zyklus aus 18 Choralvorspielen, die Johann Sebastian Bach in seiner Amtszeit in Leipzig komponierte. Betz interpretiere sie stilgerecht und zeigte auch hier seine herausragende Musikalität im Bezug auf Phrasierung und Artikulation. Mit der „Toccata und Fuge“ von Johann Sebastian Bach, einem der bekanntesten Orgelwerke, bewies der Organist nochmal seine hohe Virtuosität und Spielfreude. Bei den anspruchsvollen Vokalwerken wusste die Mezzosopranistin Anika Ram zu überzeugen. Nachhaltigen Eindruck hinterließen die wohl beide bekanntesten vokalen Fassungen des „Ave Maria“ von Franz Schubert und Bach-Gounod, zelebriert mit groß aufgeschwungenen Kantilenen der Sopranistin, gestützt durch eine luftige souveräne Orgelbegleitung.

Beinahe schon opernhaft wurde es bei der Komposition „Ridonami la calma“ von Francesco Paolo Tosti. Anika Ram gelang es, mit ihrer weichen, innigen und auch großen Stimme den Kirchenraum prächtig zu füllen und erzeugte eine Intimität der besonderen Art.

Das Konzertpublikum zeigte sich zu tiefst bewegt, dankte bei beiden Künstlern mit langanhaltendem Beifall und Standing Ovations. Als Dank gaben die aus Weiden stammenden Akteure den Besuchern eine Zugabe mit einer Komposition des ebenfalls aus Weiden stammenden Komponisten Max Reger, nämlich sein wohl bekanntestes Werk – „Mariä Wiegenlied“. (Bild: I. Heidler)

Ökumenischer Festtag zum Reformationjubiläum am Sonntag, den 2. Juli, ab 11 Uhr

Am Sonntag, den 2. Juli, laden die katholische und evangelische Kirchengemeinde Eching herzlich zu einem gemeinsamen Festtag zum Reformationjubiläum ein. Beginn ist um 11 Uhr mit einem ökumenischen Festgottesdienst. Danach wird natürlich für das leibliche Wohl gesorgt. Es gibt aber noch vieles mehr zu sehen, zu hören und auszuprobieren. Die Mittelalter-Gruppe „Ad Friemannun Freye Bauern zu Munichen“ wird zeigen, wie die Menschen damals gelebt haben. Probieren kann man auch, was da über dem Feuer gekocht wird. Die Kinder werden unter Anleitung

ihr handwerkliches Geschick ausprobieren können. Vom Bürgerplatz aus werden die Kinder zu einer Kirchenralley durch Eching starten. Auf der Bühne werden unterschiedliche Musikgruppen auftreten, von Bläsern über Gesang bis zu moderner Band. Beim Tanzen werden die Besucher nicht nur zusehen, sondern natürlich auch in Bewegung gebracht werden. Gaukler werden so manchen in Erstaunen versetzen. Sketche zum Thema „Reformation – was hat's gebracht und was braucht's?“ werden nicht nur zum Nachdenken anregen, sondern auch zum Schmunzeln bringen. Nachdem die Gewinner der Kirchenralley gekürt worden sind, ist für ca. 16 Uhr ein schöner Abschluss mit Gebet und Segen geplant.



evangelische Kirchengemeinde

Erste Treffen der KonfirmandInnen 2017/2018 am 7. und 12. Juli um 17 Uhr

Etwa eine Stunde lang können sich die neuen Konfirmandinnen und Konfirmanden gegenseitig "beschnuppern" - am Freitag, den 7. Juli, findet das erste Treffen der neuen Gruppe im Gemeindezentrum statt. Falls Sie noch keinen Brief von uns erhalten haben, Ihr Kind aber Interesse hat, sich konfirmieren zu lassen, nehmen Sie bitte Kontakt mit dem ev. Pfarramt auf: Tel. 089-319 49 59, Email: Pfarramt.Eching@elkb.de.

Das zweite und damit letzte Treffen vor den Sommerferien wird am Mittwoch, den 12. Juli, ebenfalls um 17 Uhr stattfinden. Am selben Abend (12.07.2017) um 19:00 Uhr laden wir alle Eltern herzlich zum ersten Konfi-Elternabend ins Gemeindezentrum ein.



KULTUR

„Ella“ & „Schorsch od

Traudel Mandausch/ Ein klingender Titel, gedruckt auf einem blumigen, hellfarbigen Hintergrund, dazu die Ankündigung von zwei dramatischen Monologen, gespielt von den bekannten Echingen Darstellern Oskar Weiss-thanner und Diana Leitner – der Flyer der Theaterwerkstatt Eching macht neugierig auf den Theaterabend im Bürgerhaus.



Von Leonhard M. Seidl ist das eine Stück: Auf einer durch ein Metallgestänge von Bühne und Zuschauerraum abgetrennten Stube kriecht ein Mann suchend auf dem Boden herum, dann setzt er sich auf einen Stuhl. Dabei erzählt er, auf baye-risch, für sich selbst oder einen unsichtbaren Zuhörer, bruchstückhaft von den Machenschaften des Bürgermeisters („die Drecksau“), des Wirts und anderer Honoratioren des Dorfes Glasberg, einer fiktiven bayerischen Gemeinde; und ein wenig von sich, Schorsch, Landarbeiter, nach einem Unfall nicht mehr arbeitsfähig und auf einen Vormund angewiesen, lebt „auf Kosten der Gemeinde Glasberg“, was ihn die Dorfgemeinschaft auch spüren lässt.

Im Laufe des Monologs wird klar, warum Schorsch so missmutig und düster wirkt: Er hat sich in ein Komplott verwickeln lassen, das mit allen Mitteln verhindern will, dass in den Pfarrhof Asylbewerber einziehen. Seine „Freunde“ aus dem Dorf bieten ihm Geld, wenn er das Gebäude anzündet und drohen ihm damit, ihn in ein Heim zu stecken, wenn er sich nicht willfährig zeigt. Schorsch, der anfangs überlegt, das böse Spiel mitzuspielen und die Belohnung hochzutreiben, gerät immer mehr in Bedrängnis. Während er noch zögert, wird einer der Asylbewerber von den versammelten Dorfbewohnern brutal zusammengeschlagen.

Das verstört Schorsch zutiefst. Er hat Angst. Er wird bedroht und gerät in Panik. Wie in einer Art Lebensbeichte erfährt der Zuschauer auch von seiner einzigen, kargen Liebesgeschichte, die ein tragisches Ende nahm; und immer wieder erinnert sich Schorsch an die Schläge des Großvaters und anderer Menschen, die ihn ähnlich schlecht behandelt haben.

Die Geschichte des Schorsch, die sich nach und nach in der Rückschau entfaltet, ist spannend wie ein Krimi. Obwohl seine Verzweiflung nur unterschwellig spürbar wird, ist sie umso bedrückender.

Anders beim zweiten Stück von Herbert Achternbusch: „Ella“. Diana Leitner spielt die Figur der Ella aus München sehr lebendig, sie schreit, klagt, weint, zeigt ihren Schmerz, lehnt sich auf gegen die Unterdrückung, gegen die Ungerechtigkeit, beklagt die Lieblosigkeit, bleibt aber doch Opfer.

Als Kind eines Vaters, der sie als Mädchen vollkommen abgelehnt und immer wieder misshandelt hat, wird sie als ganz junge Frau von ihm in eine Ehe mit einem Viehhändler gedrängt, der wiederum gewalttätig ist. Ihre einzige Freude ist ein Kind, das sie bekommt, doch sie kann es, nachdem sie sich von dem Mann getrennt hat, nicht behalten.

Sie kommt von einer Institution für geistig

HASCHKE

HAUSVERWALTUNGEN

Nebenkostenabrechnung, Reparaturen, Werterhalt, Schriftverkehr, Ansprechpartner für Ihre Mieter:

Wenn Sie darüber nachdenken, Ihre Verwaltungspflichten an einen Profi zu übergeben, sprechen Sie mit uns darüber.

089/319 11 47 Walter Haschke Hausverwaltungen Eching Umlandstr. 12 info@haschke.com

er bis zur letzten Sau“



Schwache in eine andere für Geistes- kranke; hier wie dort erlebt sie Ge- walt, selbst von Klosterschwestern, und ihre Arbeits- kraft wird ausge- beutet. Aber bei ihr zuhause gibt es für sie nur einen Platz im Hühnerstall, und da kann sie es nicht lange aushal- ten.

Bei diversen Män- nern findet sie nicht die ersehnte Wärme und Zu- wendung, wird leichte Beute und meist nur aus- genutzt. Ein zweites Kind, das sie geboren hat, muss sie wieder abgeben. Nur einer, der hatte sie wohl wirklich gern, meint sie, beim Erinnern. Doch konnten sie nicht zusammenkommen, er war Gefangener, sie Küchenhilfe.

Beim Erzählen ihrer Geschichte wendet sie sich immer wieder an eine fiktive Person, für die sie anfängt, Kaffee zu kochen, während sie weiterer- zählt, wird der Kaffee fertig und wieder kalt, doch am Ende verschüttet sie ihn.

Auch die Geschichte der Ella ist stimmig und be- rührend, bei aller persönlichen Not behält Ella je- doch immer noch einen Funken Lebenswillen und man wünscht sich als Zuschauer sehr, dass es ihr doch noch gelingt, aus dem Kreislauf von Ge- walt, Ohnmacht und hilflosem Aufbegehren he- rauszukommen. Diana Leitner verkörpert die Rolle der Ella mit Haut und Haar.

Beim Bühnenbild überraschen stumme Filmse- quenzen im Hintergrund, diese verstärken den Eindruck der Erzählungen sehr effektiv: Gesich- ter der Dorfbewohner, erst klein, rücken näher und näher und werden bedrohlich bei dem ersten Stück; Ella ist in einem Video in Endlosschleife zu sehen, so spiegelt sich, wie sie immer wieder ähnliche, negative Erfahrungen macht. Starke Stücke an einem starken Theaterabend.

(Bild: O. Weissthanner)

Kulturpinwand

30.06.

"Sportliches" Kabarett mit Olympiasieger Dieter Baumann

Eine Reise durch die Welt des Sports. (s. S. 12)
Wann: 30.06.2017, 20:00 Uhr
Wo: Sportgaststätte „Echinger Einkehr“.
Eintritt 10 €.

03.07.

Echinger Big Band

Unter Leitung von Bernhard Ullrich mit Gast- star Jack Coenen

Die Echinger Big Band hat sich dieses Jahr einen Glenn-Miller-Spezialisten eingeladen: Der bel- gische Posaunist und Bandleader Jack Coenen, der auch am Conservatorium Maastricht als Jazz- dozent tätig war, bereichert das Programm mit selten gespielten Arrangements der Glenn Miller Band. Gemeinsam mit Bernhard Ullrich führt er mit interessanten Hintergrundinformationen durch den Abend.

Freuen Sie sich auf einen swingenden Abend mit den Solisten der Echinger Big Band!

Wann: 03.07.2017, 20:00 Uhr
Wo: Bürgerhaus
Eintritt: 22 €, ermäßigt: 19 €

06.07.

"Die Watschnbaum Gala"

Kabarett mit Wolfgang Krebs

Der Preis, den keiner haben will: der „Watschen- baum“ in Bronze, Silber oder Gold. Wer schießt den größten Bock, verzapft den aberwitzigsten Unsinn, redet das dümmste Zeug? An diesem Abend werden verschiedene Kandidaten gesam- melt und präsentiert – wie bei einer Oscar-Ver- leihung in festlichem Rahmen.

Wolfgang Krebs, der Meister der geschliffenen Pointe und genialen Perücke, wächst über sich selbst hinaus: Er verdoppelt die Anzahl der Stim-

men aus dem vorhergehenden Programm und spricht nun mit 20 verschiedenen Zungen. Selbst- verständlich kommen die gewohnten Figuren aus dem Krebs'schen Universum zu Wort: Seehofer, Stoiber, Söder, der Schorsch Scheberl und der Meggy Montana.

Wann: 06.07.2017, 20:00 Uhr
Wo: Bürgerhaus
Eintritt: 20 €, ermäßigt: 17 €

14.07.

Klenze Streichquartett

Mit David Frühwirth (Violine), José Montón (Violine), Johannes Zahlten (Viola), Rupert Buchner (Cello)

Dieses Ensemble wurde vor 15 Jahren in Mün- chen gegründet. Pressestimmen bescheinigen den Musikern „expressive Eindringlichkeit“, „großes Einfühlungsvermögen“, „atemberaubende Tech- nik“ und „ideale Klanghomogenität“. Seit 2007 ist der österreichische Violinist David Frühwirth als erster Geiger neues Mitglied des Ensembles.

Der erste Violinist David Frühwirth spielt auf der „ex-Brüstlein“ Stradivari (1707), die ihm die Österreichische Nationalbank zur Verfügung ge- stellt hat.

Wann: 14.07.2017, 20:00 Uhr
Wo: Bürgerhaus
Eintritt: 18 €, ermäßigt: 15 €

23.07.

Sommermatinee

mit Chören und Ensembles der Musikschule un- ter Leitung von Marita Bernt

Wann: 23.07.2017, 11:00 Uhr
Wo: Manfred-Bernt-Saal der Musikschule
Eintritt frei

Montagebetrieb Herbert Kurz

- Parkett-, Kork- Laminatböden
- Schleifen und Versiegeln von Parkettböden
- Fenster, Türen
- Fensterdichtungsgummi
- Terrassenholz
- Holzdecken
- Dachausbau
- Reparatur & Service



Bahnhofstraße 13a · Eching
Tel. 089/319 53 19
mobil 0171/48 20 305



PETERSHAUSEN
ECHING
FAHRENZHAUSEN
REICHERTSHAUSEN



GÖTZ APOTHEKEN

Mit uns leben Sie besser.



GÖTZ-APOTHEKE ECHING

Filialleitung: Wolfgang Betz
Inhaber: Robert Götz
Untere Hauptstraße 5, 85386 Eching
☎ 089 3192119
✉ post.eching@goetz-apotheke.de

ÖFFNUNGSZEITEN

Mo, Do: 8:00 - 13:00 + 14:00 - 19:00
Di, Mi, Fr: 8:00 - 13:00 + 14:00 - 18:30
Sa: 9:00 - 13:00

WIR FREUEN UNS AUF SIE!

www.goetz-apotheke.de

UNSERE LEISTUNGEN AUF EINEN BLICK

- Zeit für individuelle Beratung
- Umfangreiche Fachkompetenz in allen Bereichen durch mehr als 70 Mitarbeiter im Götz Filial-Verbund
- Täglicher Lieferdienst
- Hohe Warenverfügbarkeit
- Regelmäßige Angebote
- Parkplätze direkt vor der Apotheke

WOLFGANG BETZ
Apotheker
Filialleitung Eching



"Tag des offenen Ateliers"

Am 15./16. Juli findet in Neufahrn erstmals ein "Tag des offenen Ateliers" statt. Neben vielen Neufahrner Künstlern ist auch die Echinger Siegi Läng eingeladen worden. Am Samstag von 12:00-17:00 Uhr und am Sonntag von 10:00-17:00 Uhr stellen die Künstler in der Halle des FC Mintraching, Erdinger Straße 10, aus. Siegi Läng wird dabei Bilder und Keramik präsentieren.

Die Besucher können bei den verschiedenen Veranstaltungen den Künstlern ganz entspannt und authentisch bei ihrer kreativen Arbeit über die Schulter schauen und die neuesten Arbeiten in ihrer Entstehung begleiten sowie bereits vorhandene Werke bestaunen. Ganz nebenbei lernen sie dann auch den Künstler, seine Arbeitstechniken und viele seiner Kunstobjekte sowie die Arbeitsräume und -materialien persönlich kennen.

Ferienzeit ist Lesezeit! – Sommerleseclub in der Bücherei



Bald beginnen die Sommerferien! Damit ist der Startschuss für den diesjährigen Sommerleseclub auch gar nicht mehr weit entfernt: Vom **24. Juli bis zum 11. September** habt ihr, liebe Kinder und Jugendliche ab der 2ten bis zur 8en Klasse, die Möglichkeit, an dieser Aktion teilzunehmen. *Exklusive Buchausleihe – vielseitige Buchauswahl – Spaß am Lesen – Tolle Preise: So lässt sich der Sommerleseclub der Gemeindebücherei Eching zusammenfassen.*

Und so funktioniert es:

Anmeldung: ab 24. Juli möglich in der Gemeindebücherei Eching

Buchausleihe: geht im Zeitraum vom 24. Juli bis zum 11. September. Für den Sommerleseclub haben wir eine Vielzahl an aktuellen Büchern angeschafft, die nur von den Teilnehmern des Leseclubs ausgeliehen werden können.

Letzter Vorlesenachmittag vor der Sommerpause

Am Donnerstag, den 13.7., um 16 Uhr werden Picknickgeschichten vorgelesen. Kinder von 5-8 Jahren sind herzlich eingeladen zum Zuhören und anschließend gemeinsamen Basteln! Mamas, Papas oder Großeltern können in dieser Zeit gerne in der Bücherei schmökern, die Ausleihzeit für alle beginnt um 17 Uhr.

Nach der Sommerpause geht es wieder weiter mit unserem kostenlosen Vorleseangebot für Kinder. Beachten Sie dazu unseren Aushang bzw. Flyer in der Bücherei oder die Ankündigungen in der Presse.

Unsere Öffnungszeiten

Montag und Freitag 15 - 18 Uhr, Dienstag 18 - 20 Uhr, Mittwoch 10 - 13 und 15 - 18 Uhr, Donnerstag 10 - 12 und 17 - 19 Uhr, jeden ersten Sonntag im Monat von 11-12 Uhr; www.eching.de/buch. Sonntagsausleihe im Juli: 2.7. von 11 - 12 Uhr

Musikschule Eching

Fr. 30.06.2017, 18:00 Uhr im Manfred-Bernt-Saal der Musikschule Eching

Tanz- und Ballettaufführung der Klassen Monica Merlo und Luisa Klein

Mo. 03.07.2017, 20:00 Uhr im Bürgerhaus Eching

Konzert mit der Echinger Big Band

Mo. 12.07.2017, 17:00 Uhr im Manfred-Bernt-Saal der Musikschule Eching

Vorspiel der Violinklasse Darinka Pejakovic

So. 23.07.2017, 11:00 Uhr im Manfred-Bernt-Saal der Musikschule Eching

Sommermatinee mit Chören und Ensembles der Musikschule unter Leitung von Marita Bernt

Di. 25.07.2017, 18:00 Uhr im Manfred-Bernt-Saal der Musikschule Eching

Vorspiel der Violinklasse Georg Straßmann

Mi. 26.07.2017, 18:00 Uhr im Manfred-Bernt-Saal der Musikschule Eching

Vorspiel der Cello-, Klavier- und Violinklasse Paul Julinek und Martha Sternizcky

VOLKSHOCHSCHULE



Volkshochschule Eching e.V.
Roßbergerstr. 8 85386 Eching

Tel. 089 3191815 - Fax 089 31971 113

E-Mail: office@vhs-eching.de

Internet: www.vhs-eching.de

Vorstandsvorsitzender: Josef Riemensberger

Leitung: Doris Fähr

Fachbereichsleitung: Ulrike Brandstetter

Verwaltung: Claudia Mateo

Angelika Muth

Wir sind für Sie da:

Montag bis Freitag 10.00 - 12.00 Uhr

Dienstag und Donnerstag 16.00 - 19.00 Uhr

Aus unserem umfangreichen Angebot möchten wir Ihnen aktuell folgende Kurse besonders nahe legen, bei denen zum Redaktionsschluss (13.6.) noch freie Plätze verfügbar waren:

Kunst

Exhibition on Screen - Michelangelo: Liebe und Tod (E2905)

Basierend auf der glorreichen Ausstellung in der National Gallery of London, bietet dieser Film eine vollständige und frische Sicht auf die Biografie von Michelangelo. Gezeigt wird das Leben und Schaffen des stürmischen, leidenschaftlichen und viel geliebten Genies. Ein Film, der ans Herz geht und uns zugleich das Herz des Künstlers öffnet. So. 16.7. von 12:40-14:10 Uhr im Cineplex in Neufahrn

Die neue Digitalkamera besser verstehen - für Einsteiger in die digitale Spiegelreflexfotografie (E2501) Lernen Sie in lockerer Atmosphäre Ihre Kamera besser kennen, erleben Sie, wie Sie mit Spaß interessante Fotos machen können.

2 Termine am Fr. 21.7. von 18-22 Uhr + Sa. 22.7. von 9-12 Uhr

Gesundheit

Du und ich - eine (ent-) spannende Auszeit für Mutter/Vater und Kinder (5 - 9 J.) (E3121)

In diesem Kurs lernen Sie und Ihr Kind Möglichkeiten kennen, auch im Alltag kleine gemeinsame Momente der inneren Ruhe zu schaffen.

3 Termine ab Mo. 10.7. von 17-18:30 Uhr

Kochkulturen

Gewürz-Kreationen für die BBQ-Saison (E3958) Mit unseren aromatischen, selbst hergestellten Gewürzmischungen (z.B. Cajun-Mix, Montreal-Steak-Mix, Sparerib-Mix), Saucen und Dips wird ab sofort jedes Grillen zum Highlight der Sommersaison. Außerdem erhalten Sie zu unseren Rezepten wertvolle Tipps, um Ihren Grillabend mit Ihren Gästen (auch in großer Runde) entspannt genießen zu können! Mo. 10.7. von 18-21 Uhr

Sprachen mal anders
Italienisch Wochenendkurs Superlearning II (E4506) Dieser Fortsetzungskurs eignet sich für Teilnehmer, die den Vorgängerkurs besucht haben oder über Vorkenntnisse von etwa einem vhs-Semester verfügen.

3 Termine, am Fr. 21.7. von 16-19 Uhr sowie am Sa. 22.7. + So. 23.7. jeweils von 9-16 Uhr

Familie und junge vhs

Leben wie Robinson - Survival Day

Leben aus und mit der Natur? Was leider immer mehr in Vergessenheit gerät, lebt an diesem Tag auf. Eigenschaften wie Improvisationsgeschick und Teamgeist sind es, die bei diesem unvergesslichen Programm vermittelt werden.

Für 9-13 Jährige (E6155) am Sa. 8.7. von 9-16 Uhr

Für 5-8 Jährige mit Begleitung (E6156) am So. 7.7. von 9-16 Uhr

Anmeldungen für die Kurse sind möglich durch: persönliche Anmeldung in der Geschäftsstelle telefonische Anmeldung (nur mit gleichzeitiger Abbuchungsermächtigung)

Fax 089 31971113

E-Mail-Adresse: office@vhs-eching.de

Familienzentrum der vhs in Eching

D. Fähr/ In der Heidestraße 8 tut sich was: Die früher vom Verein „Familienzentrum e.V.“ genutzten Räume im Erdgeschoß und Untergeschoß des Gebäudes gingen in die Hände der Volkshochschule Eching über. Nach Umbaumaßnahmen und dem Anschaffen geeigneter Möblierung kann die vhs demnächst in die Nutzung der Räume für den Kursbetrieb übergehen. Dabei soll auch weiterhin ein starker Focus auf Angeboten für Familien mit kleinen Kindern liegen. Der Wunsch nach Betreuung, Austausch und Möglichkeiten, sich zwanglos zu treffen, wurde vielfach von jungen Eltern an die vhs herangetragen. Dem wollen wir natürlich gerne nachgehen. So wird es ab dem Herbst 2017 einige neue Angebote in der Heidestraße 8 geben:

E.GENSBERGER GMBH

MEISTERBETRIEB

Fachgerechte Bausanierung

für Ihr komplettes Haus oder Wohnung

- Renovierungen aller Art
- Trockenbauarbeiten
- Fliesenarbeiten
- Maurer- und Putzarbeiten
- Umbauarbeiten
- Estrich
- Maler- u. Installationsarbeiten
- in Zusammenarbeit mit weiteren eingetragenen Handwerksbetrieben

Ihr Ansprechpartner für Planung, Gestaltung, Ausführung:

Erich Gensberger, Tel. 089-319 25 96 o. 0172-85 84 285 · Fax 089-319 34 68

Erfurter Str. 7 · 85836 Eching · www.fliesen-gensberger.com

Die Eltern-Kind-Gruppe „Zwergerl & Riesen“ für Eltern mit Kindern ab 2 Jahren trifft sich am Dienstag vormittags zum gemeinsamen Spielen, Basteln und Singen. Eine erfahrene Kinderpflegerin leitet das Programm und fördert den Austausch der Eltern untereinander. Durch ihre langjährige Erfahrung kann sie den Eltern mit manch hilfreichen Tipp zu Ernährung, Gesundheit, in Konfliktsituationen usw. im Umgang mit den Kleinen weiterhelfen.

Zum offenen Treff „Kaffeklatsch & Kinderspaß“ können sich Eltern mit Kindern aller Altersstufen immer donnerstags am Vormittag treffen. Wer mag, bringt sich eine Brotzeit mit. Hier kann man sich ganz zwanglos treffen, unterhalten, kennenlernen, austauschen, Spielkameraden finden...

Der „Freiraum“, der an einigen Samstagen vormittags angeboten wird, bietet Eltern von Kindern im Alter von 3 – 7 Jahren die Möglichkeit, ihr/e Kind/er von einer erfahrenen Erzieherin betreuen zu lassen, während sie selbst Einkaufen gehen, Besorgungen zu machen haben und, und, und...

Dazu kommen gezielte Angebote für werdende und junge Mütter – von Yoga für Schwangere, Rückbildungsyoga bis zu Kanga-Training für Mütter/Väter mit den Babys.

Doch auch im Bereich der Erwachsenenbildung werden die neuen vhs-Räume genutzt werden. Der Seminarraum wird hochwertig ausgestattet und ist somit geeignet für vielerlei Veranstaltungen. Vom Sprachkurs, dem Vortrag bis zum Workshop wird einiges in der Heidestraße stattfinden können.

Wer sich selbst ein Bild von den neuen vhs-Räumen machen möchte, ist herzlich zum Tag der offenen Tür und der Eröffnungsfeier eingeladen: Am Freitag, 14.07., sind ab 16:00 Uhr die Türen für Besucher geöffnet, anschließend werden die Räume offiziell ihrer Bestimmung übergeben. Schauen Sie einfach vorbei und informieren Sie sich vor Ort über die geplanten Veranstaltungen. Das Team der vhs Eching freut sich auf Ihren Besuch. Sie haben Fragen oder Anregungen? Kontakt: Tel: 089-3191815, office@vhs-eching.de.

Jährliches Kursleiter-Treffen der Volkshochschule

D. Fähr/ Die vhs Eching hatte – wie jedes Jahr – zu einem unterhaltsamen und abwechslungsreichen Abend geladen. Auf diesem Wege soll ein besonderes „Danke-Schön“ an all die Personen ausgesprochen werden, die die vhs-Arbeit in Eching erst möglich machen. Dies sind neben den ehrenamtlich tätigen Vorstandsmitgliedern vor allem die Kursleiterinnen und Kursleiter, die durch ihr Angebot und ihre Erfahrung und Qualifikation ein attraktives und interessantes vhs-Angebot am Ort ermöglichen.

Im Huberwirt fanden sich die Gäste ein und wurden vom 1. Vorsitzenden Josef Riemensberger begrüßt. Er bedankte sich für das Engagement der Kursleiterinnen und Kursleiter, die ein jährliches Pensum von über 550 durchgeführten Veranstaltungen ermöglichen und es dabei schaffen, weit über 3000 Teilnehmende zu begeistern. Bürgermeister Thaler hob in seinem Grußwort die Bedeutung der vhs als Bildungsinstitution vor Ort hervor. Diese Einrichtung leiste vor Ort einen erheblichen Beitrag an Bildungsmöglichkeiten jeglicher Art – von den Sprachkursen über Gesundheitsangebote, von der Kooperation mit der Schule, v.a. im Bereich der Ganztagschule, bis zu Vorträgen und Aktionen zur Nachhaltigkeit. Und immer noch (oder sogar verstärkt durch den Trend zum diy) auch den altbekannten Handarbeitskursen, wie dem Sockenstricken.

Geschäftsführerin Doris Fähr führte durch den Abend, der neben kulinarischen Köstlichkeiten noch einige Überraschungen zu bieten hatte: In Gruppen galt es, eine „Kreative Herausforderung“ zu meistern. In Anlehnung an den Semester-schwerpunkt „Nachhaltigkeit“ im vhs-Programm sollte in der sog. „vhs-vogelhaus-Werkstatt“ aus Naturmaterialien ein Zuhause für gefiederte Freunde gebastelt werden – für real existierende wie auch frei erfundene. Alle waren begeistert dabei und stellten dann die fertigen Exemplare vor: da gab es das Haus der Rats-Eule, das Gemeinderatsmitglied beherbergt; das für den Mauersegler mit Segel auf dem Dach; das Haus des Schluckspechts hatte Raum für eine Flasche Bier im Inneren; eine Gruppe hatte sich von der Idee des Häusls gelöst und ein Nest für ihre Vogerl gestaltet (Bild) und der Baumhüpfer bekam gar ein Trampolin aufs Dach gesetzt.

Nachdem die Kreativität so eindrucksvoll unter Beweis gestellt worden war, brachte eine kleine, sportliche Runde, geleitet von Kursleiterin Bettina Staude, nochmal alle in Bewegung. Gemütlich klang der rundum gelungene Abend mit Gespräch und Austausch aus. Er „habe sich lange nicht mehr so gut amüsiert“, konstatierte einer von vielen begeisterten Gästen.

Wer ist neugierig geworden und hat Interesse an einer Mitarbeit bei der Volkshochschule Eching? Möchten Sie Ihr Können und Wissen als Leiterin/Leiter eines Kurses oder eines Vortragsabends auf Honorarbasis weitergeben? Oder möchten Sie ehrenamtlich tätig werden und die Bildungsarbeit der vhs in der Gemeinde mitgestalten und mit Ihren Ideen bereichern? Es gibt vielfältige Möglichkeiten, wie Sie aktiv werden können. Kontakt über die Geschäftsstelle der vhs Eching: Tel: 3191815, office@vhs-eching.de. (Bild: vhs)



VEREINE

TSV Eching e.V. ehrt sein Gründungsmittglied Simon Kurz

R. Hauke/ Vor 70 Jahren ist der TSV Eching e.V. gegründet worden und ist seitdem eine feste Größe im Landkreis. Anlässlich eines Treffens der Gönner und Unterstützer des Vereins wurde Simon Kurz (87) vom Vorstand des TSV geehrt.

Kurz ist Gründungsmitglied des Vereins und hat dem Verein nicht nur die Treue gehalten, sondern ihn auch immer unterstützt. Der 1. Vorstand Rudi Hauke bei seiner Laudatio: „Dem Verein über die gesamte Zeit seines Bestehens, in guten wie in schlechten Zeiten, zur Seite zu stehen, ist ein ganz besonderes Verdienst. Im Namen aller Mitglieder, vor allem der 260 Kinder und Jugendlichen, ein herzliches Dankeschön“. (Bild: TSV)



1. Mannschaft des TSV Eching steht vor Neuanfang

W. Klar/ Zu Beginn der Saison 2016/2017 war den Verantwortlichen des TSV Eching bewusst, dass es für die 1. Mannschaft in der Fußball-Landesliga Südost schwer werden würde, einige Stammspieler, die den Verein verlassen hatten, zu ersetzen. Daher lautete das Saisonziel lediglich Klassenerhalt.

Am Anfang sah es zunächst danach aus, dass dieses Ziel erreicht werden würde, denn nach zehn Spieltagen stand die Echinger Elf auf Platz 8 der Tabelle. Danach rutschte das Team allerdings ab und konnte sich ab dem 13. Spieltag bis zum Saisonende nicht mehr aus der Platzierung für die Abstiegsrelegation befreien.

Steckerlfisch

Im Juni, Juli, August
jeden Freitag von 11-14 Uhr
auf der Gartenterrasse
oder zum Mitnehmen

Öffnungszeiten:
Di. - Fr.: 8-12 und 13-18 Uhr
Sa.: 7-12 Uhr
Mittwochsnachmittag
geschlossen

Forellenhof
Nadler

Fischzucht & Feinkost aus Eching
Anton und Brigitte Kurz
Am Forellenhof 1, 85386 Eching
Tel.: 0 81 33 / 64 67
www.forellenhof-nadler.de

Die Relegation wurde im Hin- und Rückspiel ausgetragen. Die Auslosung ergab, dass die Echinger Mannschaft das erste Spiel beim TSV Jetzendorf, dem Zweiten der Bezirksliga Nord, bestreiten musste. Vor über 700 Zuschauern – darunter der Echinger Bürgermeister Sebastian Thaler – erreichte die Echinger Elf ein 2:2-Unentschieden und hatte dabei sogar leichte Feldvorteile. Insofern sah man dem Rückspiel in Eching mit Optimismus entgegen. Leider wurde es aber ein „schwarzer Tag“ für das Echinger Team. Das Desaster begann, als der Schiedsrichter in der 9. Minute einen umstrittenen Strafstoß verhängte und die Echinger Gastgeber 0:1 zurücklagen. Durch diesen frühen Rückstand und einige weitere fragwürdige Entscheidungen des Schiedsrichters waren die Echinger Spieler völlig verunsichert und sie verloren diese entscheidende Partie mit 0:4 Toren.

In der neuen Saison 2017/2018 wird daher die 1. Mannschaft in der Bezirksliga Nord spielen. In der niedrigeren Spielklasse ist es etwas leichter, jungen Spielern – vor allem aus dem eigenen Jugendbereich – eine Chance zu geben und damit einen Neuanfang zu wagen. Die Verantwortlichen wollen die Voraussetzungen schaffen, dass es in Eching weiterhin attraktiven Fußball zu sehen gibt, zumal man in der Bezirksliga wieder auf „alte Bekannte“ aus der näheren Umgebung trifft – wie z. B. den SV Lohhof, die SpVgg Feldmoching, den FC Moosinning und den FC Moosburg. Da diese Gegner aber nicht zu unterschätzen sind, ist man etwas vorsichtig und strebt als Saisonziel vorerst einen Platz im oberen Tabellendrittel an.

U11 des TSV Eching im MerkurCup-Finale in Eching mit dem FC Bayern München

P. Hanrieder/ Das große Ziel ist erreicht. Mit Platz zwei beim Kreisfinale in Moosburg sicherte sich die U11 des TSV Eching die Teilnahme am Bezirksfinale des MerkurCups am 01.07.2017 im Echinger Willi-Widhopf-Stadion.

Erster Gegner im Kreisfinale war der TSV Rudelzhausen, gegen den die "Zebras" noch eine Rechnung offen hatten: Eine Woche zuvor verspielten die Echinger im Punktspiel eine 3:0-Führung und verloren noch 3:4. Wieder ging der TSV 2:0 in Führung, wieder verkürzte Rudelzhausen zwischenzeitlich auf 2:1, aber diesmal brachte man den Sieg mit 3:1 nach Hause. Gegen den VfB Hallbergmoos gab es ein 3:0 und gegen den SV Pulling ein 1:0.

Im Halbfinale wartete nun der FC Neufahrn, der 2:0 besiegt wurde. Die damit erreichte Finalteilnahme bedeutete schon den Einzug ins Bezirksfinale. Im Kreisfinale stand man gegen den SCE Freising beim 0:3 dann auf verlorenem Posten.

Beide Teams qualifizierten sich jedoch für das Bezirksfinale am 1. Juli. Im Bezirksfinale B, wo der TSV Eching am Start ist, steht man in Gruppe A dem TSV Schongau, SpFrd. Föching und TSV 1865 Dachau gegenüber. In Gruppe B treffen der Kirchheimer SC, TSV Herrsching, FC Bayern München und SC RW Bad Tölz aufeinander.

Großes Kompliment noch einmal an die U11 des TSV Eching, die mit erfrischendem Kombinationsfußball erfreute. Mit dem Einzug in das Bezirksfinale zählen die Zebras zu den 32 besten Mannschaften der ehemals über 400 Mannschaften des weltgrößten E-Jugend Turniers. Beim Bezirksfinale, welches der TSV Eching selbst austragen wird, dürfen sie sich nun mit hochrangigen Vereinen wie dem FC Bayern München messen.

Das Kreisfinale hatten die "Zebras" in der Zwischenrunde auf dem Gelände des FC Moosburg erreicht, wo die Gastgeber, der TSV Moosburg und der TSV Au die Gegner waren. Vor allem



Im Kreisfinale spielten: (hinten, v. li.) Zlatan Pozder, Melih Ilgen, Trainer Lars Wutzler, Arda Kömürçü, Maximilian GraBl, Nasim Khemissi, Trainer Fathi Khemissi, Lucas Furlani, (vorne, v. li.) Nico Clemente, Bastian Wutzler, Lukas Malenke, Jonathan Heck, Fabian Lehmann, Maximilian Hiebl. (Bild: TSV)

wollte der TSV vermeiden, wie in der Vorrunde immer Rückständen hinterherlaufen zu müssen.

Gegen den TSV Au wurden die Vorgaben der Trainer Florian Bittner und Lars Wutzler erfolgreich umgesetzt. Stark im Zweikampfverhalten bestimmte der TSV das Geschehen und siegte klar 4:0. Auch der vermeintlich stärkste Gegner TSV Moosburg wurde erneut 4:0 geschlagen. Das bedeutete bereits den zweiten Zusatzpunkt, den es im Turnierreglement für drei oder mehr Tore gibt.

Nachdem die Partie zwischen dem TSV Moosburg und dem TSV Au 3:3 endete, stand Eching bereits vor dem letzten Spiel als Turniersieger fest. So wurde das Treffen gegen den FC Moosburg genutzt, um einige taktische Dinge zu testen und das Spiel ging dann auch mit 0:1 verloren.

Die Echinger "Zebras" holen die Meisterschaft und feiern den Aufstieg

P. Hanrieder/ Im letzten Spiel vor den Pfingstferien konnten die Jungs vom TSV Eching die Meisterschaft schon perfekt machen und dementsprechend konzentriert gingen die "Zebras" in die ersten Minuten. Gegner Neufahrn hatte etwas Verletzungsspech, denn sowohl der Stammkeeper wie auch der Ersatzkeeper waren verletzt und somit musste ein Feldspieler ins Tor gehen.

Nachdem die "Zebras" die letzten Wochen sehr beständig und durchgehend gepunktet hatten, reichte bereits ein Punkt für die Meisterschaft. Nach einer super Kombination über Thomas Asvestas und Erdem Esen stand Thomas allein vor der Kiste und schob flach zum 1:0 ein.

Es entwickelte sich ein ausgeglichenes Spiel. Vor dem 2:0 war der Ball eigentlich schon entschärft, allerdings machte sich Erdem Esen trotzdem auf den Laufweg zum Keeper. Dieser konnte den Ball nicht sauber verarbeiten und Erdem Esen netzte mit einem Flachschiuss zum 2:0 ein.



Die erfolgreiche U13: (unten von links) Lenz Hartinger, Axel Roos, Daniel Hanrieder, Valentin Schmid, Thomas Asvestas, Nicholas Wilke, (oben von links) Trainer Peter Hanrieder, Alessandro Lomo, Erdem Esen, Jannis Stocker, Tom Kerscher, Simon Gabler, Co-Trainer Gerhard Schmid. (Bild: S. Kerscher)



malermeister
MEISTERBETRIEB

<p>malerarbeiten trockenbau vollwärmeschutz innen- u. außenputze tapezierarbeiten abriss- u. umbauarbeiten unsere e-mail-adresse:</p>	<p>steffen meister hauptstraße 9 85386 eching/dietersheim telefon 0 89 - 32 70 58 40 telefax 0 89 - 32 70 58 41 mobil 0170 - 5 344 344 malermeister.dietersheim@arcor.de</p>
---	--

Endlich war auch der Eching Abwehrchef Nicki Wilke nach zweimonatiger Verletzungspause wieder an Bord und spielte eine gute Partie. Neufahrn war mit seinen beiden körperlich und technisch starken Stürmern immer wieder gefährlich, doch Ale Lomo, Vali Schmid und Axel Roos räumten in der "Zebra"-Abwehr immer wieder sauber ab und gewannen die entscheidenden Zweikämpfe.

Nach einer Flanke von rechts war dann wieder Erdem Esen für den TSV Eching mit einem Kopfballabpraller zur Stelle und markierte das vorentscheidende 3:0. Bei Eching zeigte Daniel Hanrieder im Tor eine prima Leistung und war immer wieder mit tollen Paraden zur Stelle, wenn es gefährlich wurde. Nach einem Dreifachabpraller konnte Neufahrn durch Robin Seibold nur noch auf 1:3 verkürzen. Dabei blieb es und die Eching Zebras feiern drei Spieltage vor Schluss die verdiente Meisterschaft und den Aufstieg in die Kreisliga.

Judoka beim 15. Wallburgturnier in Eltmann

T. Reinhardt/ Nach erfolgreicher Gürtelprüfung am 24.04.17 starteten 2 unserer Sportler am 27.05.17 beim 15. Wallburgturnier in Eltmann. Artur Schumacher startete zum erstenmal überhaupt bei einem Judowettkampf und war gleich erfolgreich. In der MU10 bis 33 kg erkämpfte sich Artur einen super 2. Platz.



Am Nachmittag startete dann unsere Anastasia Klaus in der FU18 in ihren Wettkampf und konnte bei starker Konkurrenz einen hervorragenden 3. Platz erreichen. Sie startet ja gerade im ersten Jahr in der FU18, das heißt gegen ältere Starterinnen.

Für diesen Erfolg allen Teilnehmern herzlichen Glückwunsch.

Danken möchte ich den Eltern von Artur, die die Kämpfer gefahren und angefeuert haben. Das ist auch eine schöne Bestätigung der Übungsleiterarbeit unseres Christoph Zwiebelhofer. (Bild: SCE)

Schwarzgurtprüfung beim Bundestrainer

Chris Bayer ist neuer Dan-Träger beim SC Eching Karate

G. Hross/ Die Prüfung zum schwarzen Gurt in Karate abzulegen, ist keine leichte Aufgabe. Als Prüfer den Bundestrainer zu wählen, macht das Vorhaben noch spannender. Doch Chris Bayer vom Eching Karateverein stellte sich dieser Herausforderung und bestand mit Bravour. Bundestrainer Efthimos Karamitsos hob seine „sehr gute und sehr starke Leistung“ hervor.

Vor seiner Prüfung im Mai in Illertissen bereitete sich Chris über ein halbes Jahr lang intensiv vor. Denn er musste auf allen Gebieten des Karate überzeugen:

Grundlegende Techniken, Kampf (Kumite) und das Vorführen einer fest gelegten Folge von Verteidigungs- und Angriffstechniken (Kata). Nun ist er in diesem Jahr bereits der vierte neue Schwarzgurt-Träger im Eching Karateverein.



Der nächste Anfängerkurs für Kinder beginnt mit dem neuen Schuljahr nach den Sommerferien: Am Dienstag, 12. September, 17:30 Uhr in der Schulturnhalle in der Danziger Straße. Erwachsene sind jederzeit zum Training willkommen: Dienstag und Freitag, 19 Uhr bis 20:30 Uhr. Alle Infos auf sceching-karate.de

Prüfung beim Karate-Bundestrainer Efthimos Karamitsos bestanden: Chris Bayer vom SC Eching trägt nun den schwarzen Gurt. (Bild: SCE)

Sommerfest der Tennisabteilung

A. Franz/ Das Sommerfest der Tennisabteilung des SCE findet am Samstag den 22.7.2017, ab 18:30 h statt. Alle Mitglieder und Freunde der Tennisabteilung sind herzlich eingeladen. Um Anmeldung in der Gaststätte an den Tennisplätzen bei Toni Ivasko wird gebeten.

SC Eching - Mitarbeit im Vorstand

T. v. Wangenheim/ Ein großer Verein wie der SC Eching muss natürlich ordentlich geführt werden. Das betrifft die Vereinsführung selbst, die Finanzen und auch die sogenannte Bestandsführung, die die Übersicht über die Mitglieder des Vereins behält. Die derzeitige Bestandsreferentin wird bei der Hauptversammlung, die im November ansteht, ihr Amt zur Verfügung stellen, da sie Anfang nächsten Jahres, nach erfolgreich abgeschlossenem Studium, aus Eching wegziehen wird.

Daher ist der SC Eching nun auf der Suche nach einer verantwortungsvollen Person, die an dieser ehrenamtlichen Tätigkeit im größten Sportverein Echings Interesse hat. Wir im SC Eching arbeiten in einem sehr angenehmen und freundschaftlichen Klima im Gesamtvorstand und auf der Ebene der Abteilungsleiter zusammen. Bei Interesse melden Sie sich bitte beim 1. Vorstand, Herrn Oliver Schäffler (vorstand@sceching.de, 0171-2252623), der gerne weitere Informationen zu der Art der Arbeit und dem zeitlichen Aufwand gibt.



Samstag, 8. Jul 2017: Wanderung durchs Schambachtal – Altmühltal

Von Riedenburg nach Süden bis zum Wendepunkt Altmannstein. Mit imposantem Blick ins Altmühltal, vorbei an 1000-jähriger Eiche, und Einkehr! Gehzeit ca. 6 Std. Abfahrt um 7:00 Uhr am Bhf. Neufahrn, Tel. 08165 – 98550

Samstag 22. Jul 2017: Radltour zum Weisswurstfrühstück in Thalkirchen

Bitte spätestens am 20. Juli anmelden! Hin und zurück ca. 4 Std. Abfahrt um 8:00 Uhr am Bhf. Neufahrn, Tel. 08165 – 93 94 94

Samstag, 23. Jul 2017: MTB-Tour von Steinberg um den Guffert

Vom Parkplatz Steinberg schattiger Anstieg zur Guffertthütte (Einkehr), von dort stetig bergab, ca. 40 km, 1000hm. Abfahrt um 8:00 Uhr am Bhf. Neufahrn, Tel. 0811 – 555 4966.

kompetent · diskret · seriös
Ihr Partner vor Ort

25-jährige Erfahrung
und regionale Marktkennntnis

und Sie sparen
Zeit und Geld!

Für Verkäufer kostenfrei!

ivd

www.kufner-immobilien.de
Marktplatz 4F · 85375 Neufahrn
Telefon 08165/909 600

Gold und Silber: Aufstieg in die Oberliga und Bayerischer Vizemeister im Jazz-Modern-Dance

R. Renauer/ Was für ein Erfolg im ersten Jahr des neu gegründeten Vereins Body2Dance. „Tanzen ist eine Leidenschaft“, so das Motto von Body2Dance. Seit der Vereinsgründung im Oktober 2016 kann der Verein mit der qualifizierten und engagierten Trainerschaft den 37 Mitgliedern Spaß am Tanzen, dem Training und die Teilnahme an Turnieren ermöglichen.

Jazz-Modern-Dance beinhaltet neben Tanzstilen aus dem amerikanischen, europäischen und afrikanischen Bereich auch turnerische Elemente und Akrobatik sowie Teile aus der Folklore und dem Ballett. Body2Dance will Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen diese Sportart näherbringen und legt dabei viel Wert auf Spaß und Freude am Tanzen, aber auch auf einen hochwertigen Tanzunterricht mit Qualität und Stil. Egal, ob nur zum Freizeitvergnügen oder um sich in Wettkämpfen mit anderen Gruppen zu messen.

Bisher hat der Verein fünf unterschiedliche Freizeitkurse und zwei Turniergruppen in seinem Programm. Gerade in den Freizeitgruppen kann man sehen, ob einem diese Sportart gefällt und man sich gerne einer Formation anschließen möchte. Die Gruppen fangen beim Kindertanz ab 5 Jahren an, über zwei Jugendgruppen ab 8 Jahren, einer Ballett/Modern-Gruppe und einer Gruppe ab 15 Jahren im Jazz-Modern-Bereich sowie eine Ü30-Jazz-Gruppe. Bei den Turniergruppen gibt es die Formation "l'unite" und die Jugendformation „Art of Change“. Eine Kinderformation ist in Aufbau.

Die Wettkämpfe der Erwachsenen-Formationen sind in unterschiedliche Ligen aufgeteilt. Nachdem der Verein neu gegründet wurde, startete die Formation „l'unite“ in der Verbandsliga. 4 Turniere waren zu bestehen. Aus allen vier Turnieren ging die Gruppe als Sieger hervor. Somit steigt "l'unite" in nur einer Saison in die Oberliga auf. Was für ein Erfolg!

Bei den Jugendlichen gibt es nur einen Ligabereich. Hier sicherte sich die



Die Mädels der Gruppen "l'unite" und "Art of Change" (von links nach rechts): Leony Storz, Michelle Storz, Franziska Kirmayer, Sofia Renauer, Lea Ehlers, Alicia Kölbel, Tatiana Petrova, Tereza Kogler, Elke Kalupar, Eva Simianer, Lisa Marie Wagner, Nina Knan. (Bild: Verein)

Jugendformation „Art of Change“ nach nur 5-monatigem Bestehen und nach drei Qualifikationsturnieren den Titel des Bayerischen Vizemeisters und erhielt die Zulassung zur Teilnahme an der Süddeutschen Meisterschaft in Walldorf-Mörfelden am 28.05.2017. Die Zulassung zur Teilnahme an der Deutschen Meisterschaft verfehlte "Art of Change" um nur einen Platz mit sehr knapper Wertung zum Anschlussplatz. Ein Riesenerfolg für die Mädchen und ihre Trainerin Yvonne Simianer von Body2Dance.

Im Herbst startet die Saison der Small Groups, Solos und Duos. Auch in diesen Disziplinen will Body2dance mit seinen Gruppen "l'unite" und "Art of Change" an den Start gehen. Ebenso werden Solo- und Duotänzer den Verein vertreten.

Infos und Anmeldungen bei Heidi Knan, Tel.: 0173/3809035, oder Natalya Storz, Tel.: 0714/3383393, facebook: body2dance oder www.body2dance.de

Bayerischer Meister: „Next Generation“ aus Eching ertanzte sich den Titel

N. Nöbauer/E. Schnitzler/ Beim letzten bayerischen Ligaturnier in Neutraubling ertanzten sich die Tänzerinnen der Jugendformation "Next Generation" zum dritten Mal in Folge mit einer souveränen Darbietung den ersten Platz. Bei der Siegerehrung erstrahlten die Gesichter der Mädchen in vollem Glanz – mit der begehrten Urkunde in der Hand und der dritten Goldmedaille innerhalb von sechs Wochen um den Hals.

Als der Turnierrichter im Anschluss der Siegerehrung des dritten Ligaturniers das Komplett-Ergebnis bekannt gab und die Tänzerinnen mit einer weiteren Goldmedaille zum Bayerischen Meister kürte, war der Jubel riesig und die Freude mehr als groß. Die dreizehn Mädchen aus Eching und Umgebung haben sich mit dieser Leistung für die Süddeutsche Meisterschaft am 28. Mai in Walldorf/Hessen qualifiziert und treten als beste bayerische Tanzformation gegen die besten Formationen aus Süddeutschland an.

Die professionelle und leidenschaftliche Trainerin und Choreographin Natalya Menzel platzte vor Stolz und gleichzeitig Erleichterung: noch am Vortag musste ein Sondertraining zum Umstellen der Formation einberufen werden, weil sich eine Tänzerin kurzfristig verletzt hatte.

Bei der diesjährigen Europameisterschaft in Prag treten die Tänzerinnen des TSC "Dance Gallery" Eching-Königsbrunn e.V. in sechs Disziplinen für Team Germany an.

Alle Tanzbegeisterten sind mittwochs und donnerstags von 16.30 bis 17.30 Uhr in der Turnhalle der Echinger Realschule herzlich zum Schnuppern eingeladen. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Natalya Menzel, Telefon 0174 / 169 68 18 oder per Mail an natalya.menzel@web.de.

Hervorragender 3. Platz bei der Süddeutschen Meisterschaft für „Next Generation“

N. Nöbauer/ Nachdem der Nord-Osten die sieben Qualifikanten zur Deutschen Meisterschaft im Jazz- und Modern Dance bereits ermittelt hatte, stand Ende Mai die Regionalmeisterschaft Süd des Deutschen Tanzsportverbandes in Mörfelden-Walldorf auf dem Programm. Unter den insgesamt zwölf teilnehmenden Formationen wurden auch hier sieben Tickets für die Deutsche Meisterschaft vergeben.

Das Finale bestritten die dreizehn Tänzerinnen von „Next Generation“ aus Eching und Umgebung mit weiteren Tanz-Formationen aus Bobstadt, Saarlouis, Großostheim und Mannheim-Schönau. Wieder einmal stellte der TSC "Dance Gallery" Eching-Königsbrunn seine Klasse unter Beweis: Die jungen Mädchen ertanzten sich einen hervorragenden 3. Platz und somit die begehrte Platzierung auf dem Siegereppchen.

Am 18. Juni werden die sieben Qualifikanten im Rahmen der Deutschen Meisterschaft in Ludwigsburg auf die besten Teams des Nord-Ostens treffen, um den Deutschen Jugendmeister 2017 zu küren. Wir drücken unseren tanzbegeisterten Mädchen natürlich ganz fest die Daumen.



Verein zur Verbesserung der Wohn- und Grundwasserhältnisse im Gemeindebereich Eching e.V.

Mai 2017
H 2,87/462,20 / T 2,96/462,11
Größte Niederschlagsmenge 29 ltr. am 8. Mai.
Grundwasser-Höchststand 9. Mai
Grundwasser-Tiefststand 1. Mai
Niederschlagsmenge/Monat Mai 83 ltr.

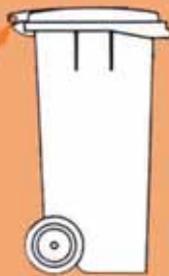
Lassen Sie Ihre BIO-Tonne von uns reinigen

Steiger

**Biotonnen-
Reinigungs-
Marke**

Zur Reinigung der Biotonne, diese Marke am Tonnengriff befestigen.

Reinigung in den Monaten April bis Oktober.



**Bestellen Sie Ihre Marken telefonisch 08165/ 99 73 50
oder per Email: info@steiger-entsorgung.de**

Mindestabnahme 5 Stück

Steiger Weierstraße 9 • 85354 Freising-Achering
Tel: 08165 - 99 73 50

4. Blaulichttag in Eching

T. Dettloff/ Die BRK-Bereitschaft Eching möchte Sie, Ihre Familie, Freunde und Kinder ganz herzlich zum diesjährigen Blaulichttag am Sonntag den 16.07.2017, in der Waagstraße in Eching einladen.

Nach den großen Erfolgen des Blaulichttages in den vergangenen Jahren sind auch in diesem Jahr wieder zahlreiche Attraktionen für Groß und Klein geboten.

Unter anderem gibt es von 11-18 Uhr verschiedene Rettungsvorführungen zusammen mit der Feuerwehr Eching zu sehen. Sie werden live bei einer Telefon-Reanimation dabei sein und können selbst an einem Gurtschlitten-Simulator den Aufprall bei einem Unfall nachempfinden. Informieren Sie sich bei der Fahrzeug- und Boots-ausstellung über die Wasserwacht und Bereitschaft Eching. Lernen Sie Schnelleinsatz- und Unterstützungsgruppe sowie den ABC-Zug der Kreisfeuerwehr kennen. Erfahren Sie, welche Aufgaben zum Beispiel die Sanitätseinsatzleitung auf der "Brass Wies'n" übernimmt. Lassen Sie kostenlos Ihre Blutgruppe bestimmen und sich von gruseligen, geschminkten Wunden beeindrucken. Bei leckerem Kuchen und guter Verpflegung können Sie den Blaulichttag genießen und sich von vielen weiteren Aktionen überraschen lassen. Sie sind herzlich willkommen und wir freuen uns auf Ihren Besuch beim diesjährigen Blaulichttag.



Ins rechte Licht gerückt!

S. Schmidtchen/ Mit der Übergabe der neuen Lichtanlage vom Förderverein an die Musikschule beim „Jazz-Rock-Pop in Konzert“ am 19. Mai ging ein lang gehegter Wunsch nach Aufwertung des Manfred-Bernt-Saales und somit neuem Glanz für die vielfältigen Aufführungen in Erfüllung.

Die einst ebenfalls vom Förderverein gestiftete, aber damals viel einfachere und billigere Beleuchtungsanlage musste – gemäß Aussagen von Fachkundigen - nach vielen Jahren im Betrieb erneuert werden. Die Mitgliederversammlung beschloss die Finanzierung und dem Vorstand lag bald ein erster Kostenvoranschlag in Höhe eines kompakten Mittelklassewagens vor. Unverzüglich stieg in uns die Erinnerung an die finanziellen Klimmzüge zur Erfüllung von Maritas Wunsch nach einer Truhenorgel auf.

Echinger Forum 06/2017



Zum Glück konnte mit Hilfe von Matthias Migge, Meister für Veranstaltungstechnik, eine ausgefeilte und weiterhin ausbaufähige Variante schon für einen halben Kompaktwagen angeboten werden. In Kooperation mit dem Musikschullehrer Stephan Kramer wurde die Installation bis zum Jazz-Rock-Pop-Event ermöglicht. Stephan Kramer oblag die Gesamtleitung an diesem Abend. Gleich zu Anfang begeisterte die Jazzlehrerband mit Thomas Wühr am Schlagzeug, Christian Schulze (ohne T) am Saxophon und Stephan Kramer mit der 7-saitigen Gitarre das Publikum. Sie wurden verstärkt durch die beiden Münchner Profi-Jazzler Manolo Diaz am Kontrabass und Matthias Engl mit Trompete und Flügelhorn.

Nach dem von den Mitgliedern des Chors zubereiteten Pausenbuffet folgten die von Stephan Kramer unterrichteten Jugendbands. Die erste Band, Schülerinnen und Schüler der 5. bis 10. Klasse, die erst seit knapp eineinhalb Jahren zusammen spielen, begeisterten die Zuhörer mit bekannten Rock- und Popstücken einschließlich Nenas „99 Luftballons“.

Die zweite Band – eine typische Rockband, aber ganz untypisch unterstützt durch Hackbrett (Flo-

rian Reisenberger) und Saxophon (Tobias Koenige) - spielt seit drei Jahren zusammen und überzeugte dieses Jahr erstmals nicht nur mit Rockklassikern, sondern auch mit Eigenkompositionen ihrer Gitarristin Isabel Rambowsky, moderiert vom Bassisten Pascal Thiel.

Die dritte, durch Studium und Berufsleben ehemaliger Akteure auf ein Quartett reduzierte Band mit der Tanz- und Ballettlehrerin der Musikschule Luisa Klein am Gesang beendete den Abend mit starken Rockklängen.

14 LED-Strahler illuminierten zum ersten Mal die Musiker. Durch Frontlicht mit weißem Spiellicht von vorne und mit farbigem Effekt- bzw. Showlicht von hinten wurden und werden die Interpreten optimal ins rechte Licht gerückt. Natürlich ist LED-Technik in der Anschaffung zuerst kostspieliger, doch sie versprechen eine lange Lebensdauer, minimalen Wartungsaufwand und geringere Betriebskosten.

Und das Beste: Das Kollegium ist selbst Herr über Hell und Dunkel, ist die Bedienung des neuen Lichtpults doch – laut Mathias Migge – Musikschullehrer-tauglich. Zum Beweis übernahm an diesem Abend gleich Thomas Wühr die Steuerung der Anlage. (Bild: Verein)

Ich kauf bei meinem Metzger

**Metzgerei - Imbiss
Malik**

Obere Hauptstr. 2 · 85386 Eching · Tel. 089/362 310

Ihre Metzgerei in Eching

Unsere Angebote für Juli

*Angebote gültig bis 31.07.17

Schweineschnitzel, mager + saftig	..... 100 g	-,89 €
Rindergulasch, mager,	..... 1 Kg	9,90 €
Schweinebratwurst eigene Herstellung	..... 100 g	-,99 €
Pressack, weiß od. schwarz	..... 100 g	-,79 €
Aus der Käsecke: Tortenbrie 50% i.Tr./A/Weichkäse	..... 100 g	-,99 €

**Zum Grillen!!
- große Auswahl an Grillfleisch
- rohe und gebrühte Bratwurstspezialitäten
Ihre Fachmetzgerei in Eching!!**

Eigene Herstellung-Platten- u. Partyservice !!

Öffnungszeiten: Mo. 7.30 - 13.00, Di., Mi., Do., Fr. 7.30 - 18.00, Sa. 7.30 - 12.30

Neuwahlen Narrhalla Heidechia

I. Erhardt/ Am Donnerstag, 11. Mai 2017, fand im Gasthof Huberwirt in Eching die Jahreshauptversammlung des Faschingsvereins Narrhalla Heidechia Eching/Neufahrn e.V. statt. Es erfolgte ein Rückblick auf die zurückliegende Faschingssaison. Daraufhin hatten die anwesenden Mitglieder des Vereins die Aufgabe, fünf ausscheidende Vorstände durch neue, kompetente Nachwuchskräfte zu ersetzen.

Die Diskussion über die geplante Neuverteilung der Aufgaben innerhalb des Vorstands für die kommenden Jahre sowie ein Ausblick auf die schon feststehenden Termine für den Fasching 2017/2018 rundeten die Jahreshauptversammlung ab. Darüber hinaus wurde im Rahmen der Jahreshauptversammlung der Kassenbericht von Kassier Carolin Pflügler vorgelegt und sie sowie die noch amtierende Vorstandschaft von allen anwesenden Mitgliedern entlastet.

Aus dem Amt schiedenen aus: Präsidium: Pierre Schymetzki, Beisitzer: Felicitas Dittrich (Schriftführerin und Presse), Sabrina Oberlader (Beisitzer), Carolin Pflügler (Kassier), Isabelle Renz (bisher Garde), Henriette Sotsch (Beisitzer).



Die neue Vorstandschaft der Narrhalla: (von links, vordere Reihe) Alexander Thiel (Präsidium), Frauke Neumark (Präsidium), Stefan Feichtner (Präsidium), (hintere Reihe) Lisa Altenecker (Garde/Show), Claus Liebert (Technik), Petra Liebert (Elfer/Hofdamen), Isabell Erhardt (Schriftführer), Claudia Auerhammer (Schatzmeister), Jessica Lehnert (Faschingszeitung), Teresa Martin (Kostüme), (nicht auf dem Bild) Ute Lautenbacher (Teenyardge). (Bild: Narrhalla)

Seefest Eching 2017

J. Naase/ Unser alljährliches Seefest der Wasserwacht Eching und des "Fördervereins Wasserrettung Eching e.V." bietet wieder viele Highlights. Auf der Liegewiese neben der Wachstation am Eching See soll das erste Juliwochenende dieses Jahr für Spiel, Spaß und Spannung stehen.

Beginn ist am Freitag, 30.06., um 20.00 Uhr. Ein vielversprechender Abend mit der Unterstützung des DJ "Zoom like" - Finest Club Sound ist geboten. Der bekannte und beliebte Discjockey aus München sorgt für einen musikalischen Auftakt zum Start des Seefest 2017. Der ein odere andere Drink aus der Bar (ab 18 Jahren) und ein Schmankerl aus der Küche, das es „auf'd Hand“ gibt, stehen ebenfalls bereit.

Am Samstag, 01.07., ab 12.00 Uhr bietet das Seefest für alle Altersklassen ein ausgewogenes Programm. Neben Grillschmankerln und Rollbraten gibt es auch Steckerlfisch und allerlei Süßes mit Kaffee ab 14.00 Uhr. Für die kleinen Gäste sind zahlreiche Kinderspiele geboten und auch in diesem Jahr findet unsere große Tombola statt.

Für die etwas Größeren gibt es dann das 3. Fischerstechen-Turnier, ebenfalls ab 14.00 Uhr. Die Wasserwacht Eching und weitere Vereine und Organisationen kämpfen mit allen Kräften um den Pokal. Die Live-Musik von Chris Aron & the Croakers ab 20.00 Uhr rundet das Seefest 2017 ab. Die Rock'n'Roll-Band bietet ein unterhaltsames Bühnenprogramm, das zum Mittanzen und Mitfiebern einlädt.

Die Einnahmen des Seefests Eching werden zu 100 % dem "Förderverein Wasserrettung Eching" zugute kommen. Die Wasserwacht Eching mit dem "Förderverein Wasserrettung Eching e.V." freuen sich auf Ihren Besuch und wir wünschen ein friedliches und erfolgreiches Seefest 2017!

Sommerfest des Kleingartenvereins

M. Freinberger/ Bald ist es wieder soweit: Am Samstag, 08. Juli, ab 14.00 Uhr findet unser diesjähriges Sommerfest vor dem Vereinshaus in der Kleingartenanlage statt. Wir laden alle Mitglieder, Freunde und Interessierte, die gerne in familiären Atmosphäre feiern wollen, herzlich dazu ein.

Sollte es Petrus nicht so gut mit uns meinen, steht ein großes Zelt zur Verfügung. Neben guter Laune sollten die Gäste auch Hunger mitbringen. Es gibt wieder Kaffee und zahlreiche selbstgebackene Kuchen, Fleisch und Würstl vom Grill mit Beilagen sowie zahlreiche alkoholische und nicht alkoholische Getränke. Wir freuen uns auf Euren Besuch!

Unterstützer für unsere Nachhilfe gesucht!

S. Riemensperger/ In einer der letzten Ausgaben hatten wir schon ausführlich über die Situation der Kinder in der Unterkunft Oskar-von-Miller-Straße berichtet. Aktuell kümmern wir uns um knapp 30 überwiegend syrische Schulkinder in verschiedensten Altersstufen.

Einige sprechen schon recht gut Deutsch, anderen fällt es noch sehr schwer. Unsere Schrift zu lernen, ist nicht einfach – aber auch wir hätten bestimmt Probleme, wenn wir plötzlich arabische Schriftzeichen verwenden müssten. Man darf auch nicht vergessen, dass einige Kinder z.T. jahrelang wegen des Krieges in ihrem Heimatland nicht zur Schule gehen konnten.

Dank einiger sehr engagierter Helfer können wir sowohl Hilfe während des Schulunterrichts als auch Unterstützung bei den Hausaufgaben anbieten. Wir sind momentan zweimal wöchentlich in der Unterkunft und es kommen im Durchschnitt ca. 15 Schüler. Oft können sie die gestellten Aufgaben noch gar nicht begreifen, gerade Mathematik ist aufgrund der Sprachschwierigkeiten problematisch. In unserem Unterrichtsraum ist an Materialien schon einiges vorhanden, wir machen auch Spiele mit den Kindern und üben Lesen. Je schneller die Kinder gut Deutsch lernen, umso besser wird die Integration klappen. Da die Unterkunft doch sehr abgelegen im Gewerbegebiet liegt, ist auch der Kontakt zu anderen Kindern nicht einfach.

Wir sind am Dienstag von 17.00 bis ca. 18.30 Uhr und Samstags ab 11.00 Uhr in der Unterkunft, jedoch würden wir gerne so bald wie möglich an jedem Werktag Nachhilfe für die Kinder anbieten, auch in den Schulferien. Daher habe ich die dringende Bitte an Sie – nehmen Sie sich eine oder zwei Stunden Zeit pro Woche und verhelfen Sie den Kindern zu einem guten Start in Deutschland.

Keine Sorge, sie verpflichten sich nicht, für die nächsten Jahre einmal pro Woche zu kommen. Wir sind sehr flexibel, wir kennen das Dilemma vieler Freiwilliger, die gerne helfen wollen, aber nicht regelmäßig Zeit haben. Je mehr Helfer wir finden, umso leichter ist es zu organisieren. Man benötigt wirklich keinerlei Vorkenntnisse, unsere Schützlinge sind überwiegend Grundschüler – denen zu helfen ist durchaus machbar, auch wenn man selbst schon sehr lange nicht mehr in der Schule war.

Bitte melden Sie sich unter der E-Mail-Adresse helferkreis_eching@yahoo.com und geben Sie an, wann Sie Zeit hätten. Für weitere Auskünfte rufe ich Sie auch gerne zurück. Bitte fragen Sie auch Freunde oder Bekannte, wir freuen uns über jeden Helfer.

Kompetent Konsequent Kreativ

Friedhelm Kassner
Malerbetrieb und Gerüstbau GmbH

Investieren Sie in Ihre Immobilie
und nicht in die Heizkosten.

Als Energieberater im Maler- und Lackiererhandwerk beraten wir Sie gerne über die Möglichkeiten von Energetischen Sanierungen, die den Energiebedarf und die Wohnwerte Ihres Gebäudes optimieren.

Am Winkelfeld 11 · 85376 Hetzenhausen · Tel: 08165 / 9 83 14
www.friedhelm-kassner.de · kassner@tux.friedhelm-kassner.de

PARTEIEN

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass in die Berichterstattung der Parteien nicht redaktionell eingegriffen wird, und die Artikel ausschließlich die Meinung des Verfassers, resp. seiner Fraktion, wiedergeben. Antworten richten Sie bitte direkt an die Verfasser.

CSU

Liebe Bürgerinnen und Bürger, in vielen Gesprächen werden wir CSU-Gemeinderäte auf die aktuellen Geschehnisse zu den Entscheidungen im Gemeinderat sowie im Bau-, Planungs- und Umweltausschuss angesprochen. Vielen ist unverständlich, warum Baumaßnahmen wie das Rathaus oder der Bebauungsplan Böhmerwaldstraße unendlich lange und wieder aufs Neue diskutiert und entschieden werden.

Die beiden oben genannten Maßnahmen waren bereits vor dem Amtsantritt unseres neuen Bürgermeisters Thaler in der Planungsphase, die jeweils über einen längeren Zeitraum geht, sehr weit fortgeschritten. Beim Rathausprojekt gibt es den Grundsatzbeschluss vom Juli 2015 für dieses Vorhaben. Beginn der Planungen mit den Architekten war bereits Ende 2014 nach Vorlage der vorangegangenen aufwendigen Statik-Prüfungen für den zu sanierenden Bereich. Das Raumprogramm für den Umbau mit Erweiterung stand bereits seit Ende 2015 fest und ab Anfang 2016 waren bereits die Fachplaner mit der Planung beauftragt. Herr Bürgermeister Thaler stoppte im September 2016 gegen unseren Widerstand das Projekt.

Der Bebauungsplan Nr. 72 Böhmerwaldstraße war Ende 2016 nach viermaliger Auslegung seit 2013 zur Einwand-Behandlung für die Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung nun endlich Ende 2016 zum Satzungsbeschluss vorangebracht, mit dem die Bauplanreife beschlossen wird. Leider wurde in der Januar-Sitzung 2017 auch dieses Vorhaben durch Bürgermeister Thaler gegen die CSU-Stimmen gestoppt.

Nun sind ja endlich beide Vorhaben unverändert in den April- und Mai-Sitzungen mit den Stimmen der CSU im Gemeinderat wieder beschlossen worden. „Stur am Alten festhalten oder mutig Neues wagen“ schreibt Herr Bürgermeister Thaler und erhebt Vorwürfe bzw. spricht von Blockadehaltung der CSU-Fraktion in der Mai-Ausgabe des Eching Forums. Zunächst kann in beiden Fällen hier nicht von Altem gesprochen werden, da beide Projekte noch voll im Arbeitsprozess sind und beide Vorhaben durch Mehrheitsbeschlüsse des Gemeinderats vor Thalers Amtsantritt beschlossen wurden.

Noch wichtiger ist aber, dass alles „mutige Neues“ keinesfalls dem entsprach, was wirklich als angekündigte Verbesserung angenommen werden sollte. Alle Änderungen hätten auch zusätzlich weitere zeitliche Verzögerungen bewirkt und damit weitere Baupreissteigerungen beinhaltet. Den Vorwurf, eine Million Euro auf der Straße liegen gelassen zu haben, weisen wir schärfstens zurück. Sicher erzielt man beim Verkauf von Bauland für den Geschosswohnungsbau einen höheren Preis als bei Reihen- und Doppelhäusern, aber jede Fläche kann nur einmal verkauft werden. Mehr Geschosswohnungsbau bedeutet weniger Fläche für Reihen- bzw. Doppelhäuser.

Entscheidend war für uns aber auch die Struktur und Qualität dieses Baugebiets und eine noch höhere Baudichte ist aus unserer Sicht für diesen Ortsbereich unzulässig. Wichtig ist uns auch, dass zügig die Baureife hergestellt und die Vermarktung eingeleitet wird. Übrigens, durch den Stopp zum Rathausbau vor ca. acht Monaten sind auch erhebliche Baupreissteigerungen und zusätzliche Planungskosten hinzunehmen.

Georg Bartl, CSU-Fraktionssprecher

Eching Forum 06/2017

SPD

„Wohnraum für alle“

München ist eine sehr teure Stadt mit konstantem Mangel an freien Wohnungen und explodierenden Mietpreisen. Folglich verzeichnen die Wohnungen in Gemeinden mit U- oder S-Bahn-Anbindung im Umland steigende Nachfrage, weshalb Miet- und Grundstückspreise auch hier exorbitant in die Höhe schießen und selbst für junge Familien der gehobenen Mittelschicht kaum bezahlbar sind. Wie viel Geld muss angespart werden, um irgendwann ausreichend Kapital für den Kauf von Wohneigentum zusammenzubekommen, wenn nicht gerade eine Erbschaft oder reiche Eltern im Hintergrund stehen?

Die Nachfrage nach Wohnraum ist in Eching seit langem größer als das Angebot, Mieten sowie m²-Preise sind drastisch gestiegen. Als Nachbarort zur Uni Garching mit ihren Wissenschaftszentren und durch die Nähe zum Flughafen erfährt Eching zusätzliche Attraktivität, zumal die Gemeinde über eine ausgeprägte soziale Infrastruktur verfügt.

Menschen mit Arbeitsplätzen im Ballungsraum einer Großstadt brauchen diese sozialen Einrichtungen, aber vor allen Dingen bezahlbaren Wohnraum. Hier greift das in Artikel 106 der Verfassung des Freistaates Bayern verbriefte Grundrecht auf Wohnen: „Jeder Bewohner Bayerns hat Anspruch auf eine angemessene Wohnung“. Die Gemeinden werden in die Pflicht genommen in Absatz (2): „Die Förderung des Baues billiger Volkswohnungen ist Aufgabe des Staates und der Gemeinden“. Daraus erwächst die Notwendigkeit für jede Gemeinde, „Wohnraum für alle“ zu schaffen, nicht nur für die oberen Einkommensklassen.

Gesellschaftliches Leben funktioniert gut in einem Wohngebiet mit Menschen aus unterschiedlichen Einkommens- und Altersschichten. Damit dies ohne jede Art von Ghetto-Bildung gelingt, muss Eching in den neuen Baugebieten ein innovatives kommunales Wohnungsbauprogramm auf den Weg bringen mit dem Fokus auf dem Wohnungsbau für untere und mittlere Einkommensgruppen. Aus SPD-Sicht sollte bei der Planung neuer Quartiere darauf geachtet werden, dass neben der Vergabe von Grundstücken sowie dem Bau frei finanzierter Miet- und Eigentumswohnungen ein hoher Prozentsatz (mindestens 30 %) des neuen Wohnraums im geförderten sowie preisgedämpften Wohnungsbau bereitgestellt wird.

Ferner sollte man in verstärktem Maß versuchen, alternative Modelle wie Genossenschaften und Bauherrngemeinschaften einzubinden. Eching könnte bis zu 30 % der ausgewiesenen gemeindlichen Neubaugebiete an Genossenschaften zur Bebauung weitergeben. Das Genossenschaftsprinzip erfreut sich gerade für junge Familien, aber auch ältere Menschen zunehmender Beliebtheit: Eine finanzierbare und oftmals gemein-

schaftsfördernde Lösung ohne Angst vor Mieterhöhungen. Mitglieder einer Genossenschaft „kaufen“ mit geringem Eigenkapital von 30- bis 50.000 Euro einen Anteil an dem Bauprojekt der Genossenschaft, der bei Auszug wieder erstattet wird. Er ist Mieter und Eigentümer zugleich.

Am 27.07.2017 veranstaltet der SPD-Ortsverein voraussichtlich beim Huberwirt einen Info-Abend zu den Grundgedanken des genossenschaftlichen Wohnungsbaus. Wir zeigen auf, wie jedermann in Eching zu preiswertem Wohnraum kommen kann und wie eine Genossenschaft funktioniert.

Dr. Sybille Schmidtchen,
Thomas Müller-Saulewicz

FWG

Sehr geehrte Damen und Herren, Josef Vlcek sagte einmal: „Für den Straßenbau, da brauchen wir große starke Männer, da schicken wir Nordchinesen, da ist keiner unter 1,80 m“. Bisher wurde bei Bauarbeiten auf Eching Straßen noch kein Chinese gesichtet. Aber wer weiß, vielleicht ist dies in ferner Zukunft beim Bau der Dietersheimer Ortsumfahrung ein realistisches Szenario?

In ferner Zukunft? Natürlich war jedem Gemeinderat beim Beginn der Planungen klar, dass eine Umgehung von dieser Größe nicht von heute auf morgen kommt. Allerdings war dies in der Vergangenheit auch kein Projekt, welches vom Rathaus mit besonderem Nachdruck verfolgt wurde. Anders lässt sich nicht erklären, dass von Hans Grassl (FW) und nicht vom Rathaus die Initiative ausging, die Stadt Garching in die Planungen mit einzubinden.

Jetzt, nachdem dies geschehen ist, wird plötzlich von den möglichen Vorteilen einer mit Garching verzahnten Umfahrung gesprochen. Laut Presse bekommt ja unter BM Thaler das Projekt wieder etwas mehr Schwung. Daher von den FW der Hinweis an Herrn Thaler, dass es von uns bereits aus dem Jahr 2014 einen Plan gibt, die Dietersheimer Umfahrung auch mit einer potentiellen Eching Südumgehung zu verzahnen (Siehe www.fw-eching.de). Wäre doch schön, wenn man auch hier von möglichen Synergien profitieren könnte. Dabei ist uns völlig klar, dass Dietersheim hier Priorität hat. Aber wer heute schon Schnittstellen einplant, kann hier vielleicht in Zukunft profitieren.

Größter Gegner einer Umfahrung sind wie zu erwarten die Grünen. Speziell Leon Eckert zitiert hier gern Daniel Goeudevert: „Wer Straßen sät, wird Verkehr ernten!“ Aber wo ist seine Alternative, außer die Dietersheimer im Verkehr ersticken zu lassen? Auch bei der Trassenplanung sprechen sich die Grünen immer gegen eine weitläufige Umfahrung aus. Dabei würde eine engere Route am Ort das Verkehrs- und Lärmproblem

Hifi · TV · Video · Telefon

Seit **30** Jahren
Ihr Meisterbetrieb!

Meisterbetrieb M. Illenseher

- Verkauf
- Kabelanschluß
- Telefonanlagen
- xDSL / VoIP
- Reparatur + Service
- Satellitenempfang
- SKY-Händler
- Video Überwachung

Roßbergerstr. 1a · 85386 Eching · Telefon 089/3 19 59 56

E-Mail: info@iq-illenseher.de · Web: www.iq-illenseher.de

nur an den Ortsrand verlagern. Kalkuliert man das erwartete Wachstum von Dietersheim für die nächsten 20 Jahre mit ein, würde eine engere Trassenführung das Problem nicht dauerhaft lösen, bei einem weiterhin sehr hohen Preis. Die Kosten sind auch wegen der Feldlerche so hoch, für die recht großzügige Ausgleichsflächen gestellt werden müssen. Dabei möchten die FW die Schutzbedürftigkeit dieser Vogelart keineswegs in Frage stellen, wie uns dies die Grünen im letzten Forumsartikel vorwerfen. Allerdings liegt uns der Schutz der Menschen noch mehr am Herzen. Außerdem ist Europas häufigster Offenlandvogel mit einer Brutpaaranzahl von 40-80 Mio sicherlich nicht akut bedroht. Die Hauptgefährdung für diese Tiere liegt in der intensiven Landwirtschaft, welche sich problematisch auf die Bodenbrüter auswirkt. Im Vergleich dazu spielt die Versiegelung von Flächen für neue Straßen nur eine untergeordnete Rolle. Aber vielleicht überdenken ja die Grünen hier nochmal ihre Position, wenn sie merken, dass der Schutz der Feldlerche in gleichem Maße auch den Ausbau im ÖPNV (z.B. Verlängerung U6) oder bei Radwegen erschwert.

Mit freundlichen Grüßen,
 Christoph Gürtner / GR FW

DIE GRÜNEN

Liebe LeserInnen,
 das Plangebiet „Gesamtkonzept Hollerner See“ umfasst insgesamt ein Areal von ca.106 ha, davon sind nach Abschluss der Rekultivierung ca. 41 ha Wasserfläche.

Welchem „Zweck“ diese Flächen im Endausbau dienen sollen, war in ersten Diskussionen u.a. unter dem Aspekt der gewerblichen Nutzung – Stichwort *Therme* – dargestellt worden. Im jetzt abgeschlossenen Plangutachten dazu wurde, auch auf unseren Wunsch hin, von den beteiligten Landschaftsarchitekturbüros verlangt, als zweite Option eine ausschließlich naturnahe Gestaltung zu entwerfen. Bestandteil dieser Variante ist eine Ganzjahresgastronomie auf den Flächen, die dem Erholungsflächenverein gehören, der sonst keine weiteren gewerblichen Nutzungen zulässt. Damit entspricht das Areal jetzt auch inhaltlich dem Bebauungsplan, der „Überörtliches Erholungsgebiet“ heißt und aus dem Jahr 1992 stammt.

Seitdem hat sich in Eching im Siedlungsschwerpunkt des Münchner Nordens viel getan. Die Lage an den Bundesautobahnen A9/A92 sowie der S-Bahnlinie 1 hat stetiges Wachstum im Ort ausgelöst, eine verdichtete Wohnsituation ist fast schon Normalität. Was not tut, sind also freie, unbebaute Flächen zur Erholung, zur Ruhe für Mensch und Tier, Ruhe für die Vegetation.

In den Entwürfen des Plangutachtens gab es Rad- und Wanderwege, Badeplätze, Spielplätze und Kunstorte, eine Vielfalt von Möglichkeiten, den See und seine Umgebung zu genießen. Wir finden diesen „Seezweck“ wünschenswert und können uns eine gewerbliche Nutzung von Teilflächen kaum vorstellen. Noch mehr Verkehr, durch die Gemeinde hin zum See, erscheint uns

ebenfalls nicht wünschenswert.

Der Hollerner See ist nicht nur für die Gemeinde Eching ein wichtiges Naherholungsgebiet, sondern auch für die angrenzenden Gemeinden. Die Stadt Unterschleißheim hat sich jedenfalls dagegen ausgesprochen, auf den ihnen gehörenden Flächen eine Seesauna zu akzeptieren.

“Der Erholungsflächenverein hat die Trägerschaft für die Sicherstellung und den Ausbau dieses Baggersees zu einem überörtlichen Erholungsgebiet übernommen“. So stand es als Aufgabe beschrieben im Auslobungstext der Gemeinde Eching.

Die Zweckbestimmung sollte also Erholung sein und nichts weiter. Dies sollten wir beherzigen, wenn es jetzt um die weiteren Planungen geht!

Wir laden Sie herzlich ein zum Seespaziergang mit Dr. Christian Magerl am 14. Juli 2017, wo wir uns vor Ort über den See und seine Zukunft Gedanken machen wollen.

Uhrzeit und Treffpunkt siehe Tagespresse und auf unserer Webseite www.gruene-eching.de – bitte unbedingt vormerken.

Viel Spaß beim Baden – Ihre Echingen Grünen.

BÜRGER für ECHING

Kommt Zeit, kommt Rat...

Es ist schon eine ganze Weile her, seit die Echingen Bürger sich mit beachtlicher Mehrheit für den heutigen Bürgermeister, Sebastian Thaler, entschieden haben. Man könnte aber auch sagen, dass sie sich mehrheitlich gegen den damaligen Mitbewerber entschieden haben. Die Bürger wollten auf jeden Fall eine Abkehr von den bisherigen ortspolitischen Praktiken. Es wurde zwar immer lautstark Bürgernähe, Bürgerbeteiligung und bessere Informationspolitik gepredigt, aber viele noch so gute und sinnvolle Vorschläge wurden von der Gemeindebasis im Keim erstickt. Das ging sogar so weit, dass die Verantwortlichen gerichtlich gegen den Willen der Bürger vorgingen, von denen sie gewählt wurden (neue Zufahrtsstraße zum geplanten Baugebiet Eching West). Hinzu kommen noch die aktuellen Großprojekte, die von der Mehrheit des Rates selbstherrlich durchgepeitscht werden, ohne die Stimmung der Bürger zu ergründen, geschweige denn zu berücksichtigen. So werden Millionenaufträge vergeben, ohne vernünftige Alternativangebote einzuholen.

Es entspricht deshalb gutem demokratischen Gespür des Volkes, dass sich derlei Verhalten auf anschließende Wahlen auswirkt – und das ist auch gut so. Dieses hier beklagte Beschluss- und Abstimmungsverhalten zeigt sich immer noch bei einigen alteingesessenen Gemeinderäten, die die Zeichen der Zeit wohl noch nicht erkannt haben. Daran ändern auch hilflos wirkende Erklärungen und Aushänge in noch so großen Lettern nichts. Der Betrachter der Szenerie hätte vor einem Gemeinderat sicher mehr Respekt, wenn er sich mal von seiner vorgegebenen Fraktionsmeinung distanziert, seinem Gewissen folgt und für den häufig besseren Vorschlag der Gegenseite stimmt –

das wäre auch gutes, demokratisches Verhalten, zum Wohle der Gemeinde.

Es ist zu bezweifeln, ob der jetzige Gemeinderat in Summe noch die Stimmung der Bevölkerung widerspiegelt. Dem Wähler kann man nur empfehlen, bis zur nächsten Gemeinderatswahl die jetzigen Räte und deren Verhalten, aber auch eventuelle Neukandidaten zu beobachten. Das kann man am besten, wenn man den dienstäglichen Gemeinderatssitzungen beiwohnt. Dort kann man die Meinungen seiner Räte live studieren, auch derjenigen, die keine eigene Meinung haben und lediglich als Mitläufer ihrer Fraktion fungieren.

Man kann dann beruhigt sein Kreuzchen an der richtigen Stelle des Wahlzettels machen und auf das vorangegangene Getöse und Klopfen vollmundiger Wahlprüfsteine verzichten. Der nächste Gemeinderat sieht sicher anders aus als heute. Dann können auch gut gemeinte und bessere Vorschläge, von welcher Seite auch immer, eher umgesetzt werden. Das gilt auch für die gar nicht so schlechten, neuen Ideen vom neuen Gemeindeoberhaupt, der ja keiner festgefahrenen Fraktion angehört und deshalb keine Scheuklappen trägt. Daher ist er auch kein Bürger gegen Eching, sondern Einer für alle Bürger und über alle Fraktionen hinweg!

Günter Salomon, BfE

Termin - Termin
 Samstag, 15.07., ab 15 Uhr: Hollerner Seefest mit Livemusik auf der Wiese beim Kiosk (Ausweichtermin 16.07.)

ECHINGER MITTE

Liebe Echingeninnen und Echingen,
 der Sommer ist da und bald schon die Ferien und die politische Sommerpause.

Unser nunmehr nicht mehr ganz so neuer Bürgermeister Sebastian Thaler treibt nunmehr alle wichtigen Projekte voran, wie z.B. die Errichtung von Fotovoltaik-Anlagen auf den Gebäuden der Grundschule in der Nelkenstraße und am Bauhof. Noch vor Jahren galt das Gebäude am Bauhof in den Augen des Amtsvorgängers von Sebastian Thaler als nicht geeignet, um eine Fotovoltaik-Anlage darauf zu errichten.

Ich hatte vor fünf Jahren mit der Firma Oekogeno und deren Vorstandsvorsitzenden, Herrn Steyer, alle Gebäude inspiziert und sie für brauchbar gehalten. Damals gab es noch eine sehr hohe Förderung für die Solaranlagen. Doch die Vorschläge wurden von Josef Riemensberger nicht aufgegriffen. Eching hat wohl jährlich nahezu 100.000 € an Förderung verschenkt. Unabhängig davon ist der jetzt eingeschlagene Weg richtig, auch wenn er finanziell nicht mehr so interessant ist. Aber die Umwelt wird geschont und wir kommen dem Ziel der Selbstversorgung mit Energie näher.

Leider wird das Gebäude in der Bahnhofstraße 3 bislang nicht ordentlich genutzt. Nach dem letzten Beschluss des Gemeinderates sollte das Haus renoviert und für die nächsten Jahre als Obdachlosenunterkunft hergerichtet werden.

Wünschenswert wäre nunmehr der nächste Schritt in Richtung mehr Förderung der Jugendarbeit und Unterstützung der Vereine. Der TSV Eching benötigt dringend nicht nur neue Lichtanlagen, sondern eine umfassende Renovierung des Gebäudes und eine Unterstützung bei der Lastentragung. Der neue Vorsitzende versucht, alle Gruppen im Verein einzubinden, um die permanent prekäre finanzielle Situation zu beenden. Hier kommt neuer Schwung hinein, der nicht nur dem TSV zugutekommen soll, sondern auch den

IHR VORTEIL:
UNSER HANDWERKERSERVICE PLUS

Sie wünschen sich den Küchen-Komplettservice aus einer Hand? Dann sind Sie bei Wögnitz Wegler genau richtig. Unser Plus ist eine rechtsabläufige, funktionale Beratung mit vielen kreativen Ideen – ganz gleich, ob Sie einen zusätzlichen Expedit, eine ganz neue Raumaufteilung, ausgearbeitete Detaillösungen oder einfach maximalen Stauraum wünschen.

Handwerker Service Plus

Wir koordinieren bei Bedarf auch Handwerkerleistungen für Sie. Oder wir sprechen gute Empfehlungen aus. Wir stimmen Termine ab und schauen genau hin, damit am Ende alles bestens passt. Unsere Partner sind anerkannte Fachleute, auf die Sie sich verlassen können. Und das alles zu äußerst fairen Preisen. Garantiert!

Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie einen Beratungstermin. Wir freuen uns auf Sie!



WOHNSTIL GmbH
Küchen und mehr
 Beratung, Planung und fachgerechter Einbau

Wohnstil GmbH
 Obere Hauptstraße 5
 85386 Eching
info@wohnstil-wegler.de

www.wohnstil-wegler.de
 Telefon: 0 89 / 3 19 10 59

anderen Vereinen in Eching.

Die Jugendförderung sollte neu überdacht werden. Die Restriktionen der Vorjahre sind verschwunden, jedoch reicht aus meiner Sicht die finanzielle Unterstützung der Vereine im Rahmen der Jugendförderung nicht. Wir sollten weniger Gutachten in Auftrag geben und vielleicht das eine oder andere Mal mehr auf unseren eigenen Verstand bauen und dann verstärkt die gesparten Gelder in die Jugendförderung fließen lassen. Das beste, was man tun kann.

Zu mehr Transparenz regen wir mit anderen Gemeinderäten an, noch mehr Bürgerteilung in Form von digitalen Befragungen umzusetzen. Vielleicht schon bei der nächsten Bundestagswahl im September. Der Wähler soll einen Fragenkatalog zu den aktuellen Eching Themen bekommen und sich dazu äußern oder selbst Vorschläge machen können.

In diesem Sinne einen schönen Sommer und für alle Schülerinnen und Schüler dazu gute Zeugnisse!

Mit herzlichen Grüßen

Ihr

Bertram Böhm

Vorsitzender der Eching Mitte

FDP

Liebe Eching Bürger,

Anfang Juni haben wir durch die echinger-zeitung.de erfahren, dass Bürgermeister Thaler plant, den Verkehrsknotenpunkt Paul-Kämaier-, Dietersheimer und Hauptstrasse umzubauen, um einen besseren Verkehrsfluss durch Eching zur Autobahn zu erreichen. Auch gab er bekannt, dass in kürze weitere Baugelände erschlossen werden sollen: In Eching an der Hollerner Strasse eines mit ca. 10.000 und ein anderes mit ca. 15.000 und in Dietersheim eines mit ca. 15.000 Quadratmetern. Das Baugelände Eching-West an der Hollerner Strasse sowie das Baugelände Dietersheim Süd-Ost am Mühlenweg stehen kurz vor der Baureife. Noch nicht abgeschlossen sind die Richtlinien für die Vergabe für den preiswerteren Wohnraum und die Konditionen für das Einheimischen-Modell.

Das sind positive Nachrichten aus dem Rathaus, denn hiermit kann unser Bürgermeister „Pflöcke setzen“ und muss sich nicht dauernd herber Kritik aussetzen, wenn er Versprechen seines Wahlkampfes und „unsinnigen“ Forderungen und Ideen seiner „Förderer“ folgt. BGM Thahler, zeigen Sie den Bürgern Echings, wie man unsere Gemeinde auch unter dem Einfluss von München, dem Flughafen und den umliegenden Städten und Gemeinden optimal verbessern kann.

Auch beim Umbau der Anschlussstelle B 13/A 92 kann und sollte er Verhandlungsgeschick beweisen, wie man den Platzbedarf auf Eching Grund auf ein verträgliches Maß verringert. Personalmangel, schlechte Planung der Telekom sind das Resultat, dass unsere nördlichen Ortsteile frühestens Sommer 2018, wenn nicht sogar später in den Genuss des „schnellen Internets“ kommen.

Dank sei dem Gemeinderat, dass er sich dafür entschieden hat, dass der Maibaum dort bleibt, wo er seit Jahren steht - vor dem Rathaus und nicht auf dem Bürgerplatz. Nachdem nun auch Einigkeit über die Aussenanlagen um das Rathaus besteht, ist damit zu rechnen, dass unser Rathaus noch vor dem Berliner Flughafen in Betrieb genommen werden kann. Damit der Umzug ins Ausweichquartier reibungslos und zeitgerecht durchgeführt wird, empfehlen wir die Umzugsspezialisten vom Münchner Flughafen zu engagieren (nur ein Gedanke, weil wir die neuerdings gelebte Diskussionsfreudigkeit des Gemeinderats bei jeder Sitzung im ASZ durchleben).

Und was wir immer noch und wiederholt kritisieren, ist die „Vorenthaltung“ von Informationen, wie zum Beispiel die Zurverfügungstellung des Haushalts der Gemeinde Eching.

Heinz Müller-Saala

Anzeigenannahme:
Tel. 0 82 71 55 16
mail: Forumverlag@t-online.de
www.echinger-forum.de

DIETERSHEIM

Fronleichnam-Prozession in Dietersheim

Irene Nadler/ Ein langer Zug bewegte sich auch heuer wieder an Fronleichnam bei strahlendem Sonnenschein durch das festlich geschmückte Dietersheim. Angeführt wurde er von den Fahnenabordnungen und Begleitern der Dietersheimer Vereine.

Pfarrer Löb, für den aus gesundheitlichen Gründen heuer Wortgottesdienstleiterin Christa Feichtner die Monstranz mit dem Leib Christi durch den Ort trug, las an allen 4 Altären das Evangelium und spendete den Segen für das Dorf, seine Bewohner und für die Natur.

Alle vier Altäre waren wunderschön hergerichtet, der 2. Altar am Bartl-Mayer-Weg und der 4. Altar, der Jugendaltar, waren mit bunten Blütenteppichen gestaltet, die herrlich in der Sonne strahlten. Mit dem großen „Tedeum“ in der Kirche fand das Fest Fronleichnam sein Ende. Für viele Besucher und die Verein gab es anschließend im Bürgerhaus noch einen gemütlichen Weißwurstfrühschoppen. (Bild: I. Nadler)



auto wiesheu GmbH
Goethestr. 4 · 85386 Eching
Tel. 089/319 28 55 · E-Mail: info@auto-wiesheu.de



- Reparatur aller Marken
- Kundendienst
- HU jeden Donnerstag
- Unfallinstandsetzung
- Scheiben-,
Reifen-,
Klimaservice
- Gebrauchtwagen

Ihr persönlicher
AUTO SERVICE PARTNER
ASP
SICHER UNTERWEGS
in Ihrer Nähe.



DEUTENHAUSEN

Dorffest Deutenhausen

W. Kramer/ Am 22. Juli 2017 findet heuer wieder das beliebte Dorffest statt. Eingeladen sind alle DeutenhausenerInnen und natürlich alle, die aus Deutenhausen stammen. Wer an diesem Tag Besuch hat, kann diesen selbstverständlich gerne mitbringen.

Da wieder alle Getränke - Dank unserer „Sponsoren“ aus dem Dorf - kostenlos sind, ist diese Einschränkung sicher verständlich!

Eine besondere Einladung geht an alle neu Hinzugezogenen. Das Fest ist eine gute Gelegenheit, sich im Dorf bekannt zu machen. Die Alteingesessenen schätzen hingegen, sich zumindest einmal im Jahr ungewungen treffen zu können.

Feuerwehrfest 2017

C. Linke/ Auch heuer kann die Freiwillige Feuerwehr Dietersheim wieder auf ein erfolgreiches Sommerfest zurückblicken. Jung und Alt kamen wie immer auf ihre Kosten und konnten bei idealem Wetter das festliche Treiben genießen.

Die ersten Vorbereitungen begannen am Samstag, den 20. Mai, mit dem Aufbau der Grillhütte. Vier weitere Abende wurde gewerkelt, montiert, geschraubt, gesägt, geputzt, bis das Festzelt stand, die Buden aufgebaut waren und alles weitere seinen Platz gefunden hatte.

Am 25. Mai, Vatertag/Christi-Himmelfahrt, war es dann soweit. Ab 9:30 Uhr fanden sich die ersten Dietersheimer Bürger und Familien zum Frühschoppen ein, um bei Weißwurst & Breze den Festtag einzuleiten. Das Zelt füllte sich stetig und auch rund um das Feuerwehrhaus fanden viele Besucher ihren Platz, um bei herrlichem Sonnenschein die kulinarischen Köstlichkeiten wie Steckerlfisch, Gebrülltes, Pommes, Brotzeit und Kuchen zu genießen.

Auch für die kleinen Gäste war wieder einiges geboten. So konnten sie sich in der Hüpfburg austoben, ihr Glück beim Losen versuchen, ihre Kreativität beim Basteln zeigen und ihr Können beim „Spickern“ unter Beweis stellen. Auch das Kinderschminken erfreute sich bei den Kleinen wieder großer Beliebtheit.

Für die richtige Stimmung im Festzelt sorgte, wie gewohnt, die Band „D'Hockableiba“. Ab dem späten Nachmittag war auch wieder die Bar geöffnet, in der so manch einer den Tag oder besser die Nacht ausklingen ließ.

Die Feuerwehr Dietersheim bedankt sich bei all ihren fleißigen Helfern und freut sich, ihre Gäste auch beim nächsten Fest willkommen zu heißen. Ein herzliches „Dankeschön“ geht auch an die zahlreichen Kuchenspender.

Hast auch du Lust, dich bei der Feuerwehr Dietersheim zu engagieren? Besuch doch einfach mal unsere Homepage www.feuerwehr-dietersheim.de, schau auf Facebook unter www.facebook.com/FeuerwehrDietersheim oder komme an einer unserer Monatsübungen am 3. Montag des Monats im Feuerwehrhaus vorbei. Wenn Du bereits ein Feuerwehrmitglied kennst, dann sprich ihn an, dass ist der kürzeste Weg. Die FF Dietersheim freut sich über alle interessierten Jungs und Mädels ab 16 Jahren. (Bild: Feuerwehr)

GÜNZENHAUSEN

Nachruf Franz Kaufmann

Karl-Heinz Dammik/ Einer der überall bekanntesten Günzenhausener, Franz Kaufmann, hat uns verlassen.

In Günzenhausen geboren, seine Rosina geheiratet, zwei Töchter bekommen, die ihm 5 Enkel schenkten. Nach der Schulzeit war er für kurze Zeit auf dem Bau, um dann den elterlichen Getränkeherstellungsbetrieb zu übernehmen. Noch lange machte er die allseits beliebten „Kracherl“.

Franz war ein Günzenhausener Original, der lebensfroh und gesellig überall dabei war, eben ein Vereinsmensch. Früher, im Faschingszug, beschenkte er mit seinem Freund Karl Hörl als Dick und Doof verkleidet die Kinder und Zuschauer mit Blumen, Comicheftchen und süßen Kleinigkeiten.

Die Günzenhausener Vereine profitierten von seiner Spendierfreude und wenn er nur zum Fest ein günstiges Zelt aufstellte. Seine größte Leidenschaft war das Fischen, dazu war er weltweit unterwegs. Er hatte einen eigenen Weiher an der Amper. Einmal, nach einem Unwetter, ging der Weiher über die Ufer und die Fische flüchteten in die Amper.

Immer wieder wurden große Feste gefeiert. Seine zweite Liebe war sein Mercedes Cabriolet Oldtimer, mit dem er in seinem Club viele Ausfahrten genoss. Einmal gewann er bei der Hopfenrundfahrt sogar einen großen „Schwammerl“.

Seinen 80. Geburtstag erlebte er noch, aber leider konnte er ihn nicht mehr in seinem Günzenhausener Freundeskreis feiern, obwohl er noch alles vorbereitet hatte. Lieber Franz, du wirst ein ewig unvergessener Günzenhausener bleiben. (Bild: privat)



Papeterie Diegel

Schule - Büro - Geschenke

Bahnhofstr. 15 · 85386 Eching · ☎ 089/379 07 80

Öffnungszeiten: Mo - Fr: 7.30 - 18.00 Uhr durchgehend, Sa: 7.30 - 12.30 Uhr



Angebote des Monats!



Schulranzenset
4 teilig statt 159,-
nur **99,-**

uhu stic, 3er Set
statt 3,99

nur **1,99**



Reinigungsannahme





Erstkommunion in Günzenhausen

Zwei Kommunionkinder gab es heuer in Günzenhausen: Elena Meke (li.) und Stella Rücker. (Bild: R. Rücker)

Eching am Wochenende

Gert Fiedler/ Der Sommer naht. An den Temperaturen merkt man es noch nicht so recht, aber an den Gärtnern!
 Das daumnagelgrosse Grundstück hinterm Gartenzwergeingang muss den Ansprüchen des sorgfältig Gescheitelten genügen, mindestens. Also ins Gartenhäuschen und das Suchen beginnt. Es kommen zum Vorschein: Die Bälle der Enkel, E-Bikes, verschiedenste Gartengeräte, 50jährige Schlittschuhe, der Säbel des Großvaters, aber dann: Der Rasenmäher! Zunächst muss das Gerät geölt, gepflegt und vom Staub des Winters befreit werden. Gutgemeinte Ratschläge des Nachbarn werden am Staketenzaun erörtert, wichtige Hinweise - "Vorsicht mit den Messern!" - werden fachmännisch diskutiert und dann: Indy500, „Gentlemen start your engine!“
 Der Sound der Fünfziger durchbricht die Vorgartenstille, hochseefähige Schlote stoßen Qualmwolken der Extraklasse aus, Vogellärm erstirbt schlagartig, tobende Kinder erstarren und das Kaffeegeschirr wird übertönt. Es lebe die wöchentliche Gartenpflege.
 Der verhinderte Greenkeeper überlegt angestrengt, erst walzen und dann kürzen oder umgekehrt? Jedenfalls mindestens 800 Jahre lang, rät der golfspielende Schotte aus St. Andrews. Der kopfhörerbeladene Enkel mäht gehörlos, wg. heavy metal, Blumen, Gras und Steine. Die aufgewirbelten Hinterlassenschaften der letzten Eiszeit beschädigen rotierende Messer. Opa entsetzt, der Nachbar berät, die Nachbarin grummelt, die Ruhe dahin.

Schöner Nachmittag...



Fronleichnam in Günzenhausen

Karl-Heinz Damnik/ 10 Tage nach Pfingsten, immer an einem Donnerstag (in Günzenhausen immer am Sonntag danach) feiern die Katholiken Fronleichnam oder das Fest des heiligsten Leibes und Blutes Christi, ein Hochfest im Kirchenjahr. In Günzenhausen findet nach der heiligen Messe eine prachtvolle Prozession an 4 schön gestalteten Altären statt. Pfarrer Prof. Andreas Wollbold trägt dabei unter einem Baldachin die Monstranz von Altar zu Altar. (Bild: Damnik)

Meister Eder

Heizung Sanitär Solar Service

- Umbau - Neubau
- Badumbauten komplett aus Meisterhand
- Heizkesselerneuerung mit Kaminsanierung
- Brennwerttechnik
- Rohrreinigung • Tankreinigung • Tankschutz

Marco Eder · 85386 Eching

Tel.: 089/37 97 90 81 · Fax 089/37 97 90 82

Italien
Lugana 0,75 l

Wein und More
 Manerstr. 6, Eching 089/319 028 1
 offen: Do.16 - 19 + Sa. 9 - 13 Uhr

Hochzeitsbaum an der Arbeostraße

Ein neun Meter hoher Hochzeitsbaum ziert derzeit die Arbeostraße. Aufgebaut hat ihn der Eching'sche Freundeskreis von Peter und Simone Wilms, geborene Popp zu ihrer Hochzeit.

Am Wochenende davor wurden die angehenden Hochzeiter zum Bundesligafußball ins Elternhaus gelockt, bis zünftige Akkordeonmusik von Christoph Gürtner den kranzgeschmückten Baum mit einem Klapperstorch an der Spitze ankündigte. Das Stangerl hat das junge Ehepaar nun täglich vom Balkon seiner Wohnung aus im Blick. Die Überraschung wurde dann noch ausgiebig gefeiert, organisiert von Trauzeuge Henry Rist.

Mit der Facette bayrischen Brauchtums wurde auch demonstriert, dass auch „Zugroaste“ in Eching „dahoam“ sein dürfen. Ehemann „Pitti“ Wilms wurde in Dortmund geboren, allerdings im Alter von fünf Monaten erfolgreich nach Eching verpflanzt. Neben einem weiß-blauen Bayernwappen und einem großen roten Herzen zieren aber auch schwarz-gelbe Balken den Hochzeitsbaum - die stehen für Borussia Dortmund...

(Bild: Fam. Wilms)



Runder Geburtstag schenkt kranken Kindern Freude mit den Klinik-Clowns

K. Platzer/ Seinen 60. Geburtstag feierte Albert Past aus Eching mit seiner Familie und Freunden und für Kinder im Krankenhaus. Er hatte sich nicht Geschenke für sich, sondern Spenden für die KlinikClowns gewünscht, die mit regelmäßigen Besuchen auf den Kinderstationen bayerischer Krankenhäuser für Freude und eine wohltuende Erleichterung des oft harten Klinikaufenthalts der kleinen Patienten sorgen.



Diesem Wunsch kamen die Geburtstagsgäste am großen Festtag gerne nach und spendeten gemeinsam stolze 1360.- Euro, die Albert Past dann noch selbst großzügig auf 1500.- Euro aufrundete. Herr Past überreichte den KlinikClowns „Frau Dr. Bonbon“ und „Dr. Mathilda Pfiffikus“ seine Geburtstagsspende im Deutschen Herzzentrum in München. Die beiden Clowns bedankten sich herzlich, denn nur mit Hilfe von Spenden sind ihre regelmäßigen „Clownsvisiten“ möglich. Wenn auch Sie kranken Kindern eine Freude mit dem Besuch der KlinikClowns bereiten möchten, finden Sie Kontakt und Infos unter www.klinik-clowns.de oder Tel. 08161-41805.

Spendenübergabe von Albert Past an die KlinikClowns „Dr. Mathilda Pfiffikus“ und „Frau Dr. Bonbon“. (Bild: Past)

UMWELT



noch bis 27.07.2017,

10:00 - 20:00 Uhr

Schäferei in Süddeutschland – früher und heute
Ausstellung in der MVHS zum Schäferleben mit Vernissage

Früher prägten Schäfer unsere Kulturlandschaft, München war sogar eines der Zentren der Schafhaltung in Bayern. Jetzt, da Bodenspekulation und moderne landwirtschaftliche Entwicklung ihre Wanderwege zunehmend blockieren, ziehen nur noch ganz vereinzelt Schäfer durch unsere Landschaft. Schafhalter betreuen aber nicht nur ihre Herden, sondern garantieren auch die Pflege wertvoller und artenreicher Flächen, die sonst verloren zu gehen drohen. Faszinierende Eindrücke von dieser Welt, die gegen das Verschwinden kämpft, vermittelt die Fotoausstellung von Hans Chiffard.

Treffpunkt: MVHS Freimann, Keilberthstr. 6

Referenten: Ulrike Wagner, Hans Chiffard

Kosten: keine

Veranstalter: MVHS

Öffnungszeiten: montags bis freitags von 10.00 bis 20.00 Uhr, am Wochenende und in den Ferien nur bei Kursbetrieb.

Sonntag 09.07.2017, 13:00 - 17:00 Uhr

Sommerfest in Haus und Heide

Sie sind herzlich eingeladen, mit dem Heideflächenverein ein buntes Sommerfest zu feiern. Genießen Sie die kulinarischen Leckerbissen und die erfrischenden Getränke. Erleben Sie rund um das Thema „Orientierung in einer vielfältigen Kulturlandschaft“ interessante Angebote. Märchen, Musik und Gesang begleiten Sie auf dem Weg durch die Heide. Sie inspirieren dazu, Namen für schöne Orte in der Fröttmaninger Heide zu finden. Verweilen Sie anschließend mit uns rund um das HeideHaus und feiern Sie mit uns! Die schönsten Namen für die Orte in der Heide werden gemeinsam ausgewählt.

Treffpunkt: HeideHaus

Kosten: keine

Veranstalter: Heideflächenverein Münchener Norden e.V.

Hinweis: Spenden erbeten. Für Getränke und Essen wird ein Unkostenbeitrag erwartet.

Freitag 14.07.2017, 20:00 - 22:15 Uhr

Nacht der Fledermaus

Naturführung für Erwachsene und Familien

Was zirpt denn da in der Finsternis? Wer fliegt dort durch die Nacht? Am späten Abend werden wir die wenig bekannten Lebewesen am Eching'schen See und um das angrenzende Biotop beobachten und erleben. Gegen Einbruch der Dämmerung machen wir uns auf die Suche nach Heuschrecken und Nachtfaltern. Mit einem Batdetektor nehmen wir dann zu später Stunde Kontakt mit Fledermäusen auf.

Treffpunkt: Blaue Brücke am Eching'schen See

Referenten: Tobias Maier, Frank Baur

Kosten: Erwachsene 6 €, Kinder 3 €

Veranstalter: Heideflächenverein Münchener Norden e.V., VHS Eching

Teilnehmer: maximal 30 Personen

Anmeldung: erforderlich bei VHS Eching, www.vhs-eching.de oder 089 / 319 18 15. Falls Plätze frei bleiben auch spontane Teilnahme möglich.

Hinweis: bitte Taschenlampe mitbringen (falls vorhanden)

Sonntag 16.07.2017, 14:00 - 17:00 Uhr

Besuch beim Schäfer

Naturführung für Erwachsene und Familien

Die Heideflächen im Münchner Norden wurden



Ihr Fachmann vor Ort!

über 30 Jahre
im Dienste
unserer Kunden!

JANSEN mehr als Bad und Heizung!
HAUSTECHNIK

HAUSTECHNIK

85386 Eching · Tel. 089/319 15 58 · Fax: 089 / 319 57 02
WÄRME • SOLAR • BÄDER • SERVICE • KUNDENDIENST

jahrhundertlang als Schafweiden genutzt. Auch heute ist die traditionelle Hüteschäferei im Münchner Norden noch sehr charakteristisch. In der Südlichen Fröttmaninger Heide gibt es noch Schafherden zu entdecken. Wir gehen vom Heidehaus in die Heide, wo wir einen Schäfer treffen, der uns Einblick in seinen interessanten Berufsalltag gibt und uns für Fragen zur Verfügung steht. Es gibt die Gelegenheit, direkt mit den Tieren in Kontakt zu kommen. Zudem erfahren Sie Neues über das Naturschutzgebiet Südliche Fröttmaninger Heide. Im HeideHaus erwartet Sie die Spinnerinnengilde und zeigt Ihnen, wie die Schafwolle weiter verarbeitet werden kann.
Treffpunkt: HeideHaus
Referenten: Anita Irl, Markus Reitz, Hermann Stadler
Kosten: Erwachsene 5 €, Kinder 3 €
Veranstalter: Heideflächenverein Münchener Norden e.V.
Teilnehmer: maximal 80 Personen

18.07.2017 - 23.07.2017, 13:00 - 21:00 Uhr
Dokumentation eines Areals im Münchner Norden, Vorbesprechung-Fotoexkursion-Nachbesprechung

Eingebettet zwischen Allianz Arena, Autobahn, Kaserne und Windrad liegt die Fröttmaninger Heide. Sie zählt zu den wertvollsten Naturschätzen Bayerns und wurde durch die militärische Nutzung erheblich geprägt. Der Standort im Spannungsfeld von Stadt – Land, Natur – Architektur, Weite – Distanz bietet fotografisch interessante Herangehensweisen. Vor der Exkursion werden die technischen und gestalterischen Möglichkeiten sowie charakteristische Merkmale von Architektur- und Landschaftsfotografie besprochen, deren Umsetzung am Ende reflektiert wird.
Treffpunkt: MVHS Am Hart, Troppauer Str. 10
Referent: Vera Nowotny
Kosten: Erwachsene 66 €, Kinder 66 €
Veranstalter: MVHS
Anmeldung: erforderlich bei MVHS, www.mvhs.de oder 089 / 480 06-6239
Hinweis: Bitte mitbringen: digitale System- oder Spiegelreflexkamera, leere Speicherkarte, Bedienungsanleitung. **Vorbesprechung:** di 18.00 bis 21.00 Uhr · 18.7.2017 **Exkursion:** sa 13.00 bis 17.00 Uhr · 22.7.2017 **Nachbesprechung:** di 18.00 bis 21.00 Uhr · 25.7.2017

Sonntag 23.07.2017, 14:30 - 17:00 Uhr
Kultur, Natur und Badespaß

Radltour an den Echinger See für Erwachsene
 Wir starten mit unserer circa 20 Kilometer langen Radtour am HeideHaus - direkt neben der U-Bahnhaltestelle Fröttmaning und wenden uns Richtung Norden. Über flache Feldwege werden wir nach Garching gelangen und von dort aus geht es schnurstracks weiter ins idyllische Malershofers Holz. Nach einer Rast bei der dort gelegenen St. Martins Kapelle wird es uns in die Garchinger Heide ziehen um die Pracht der ortsansässigen Flora zu bewundern und zu verstehen. Nach ungefähr zweieinhalb Stunden beenden wir zu guter Letzt die Tour am Echinger See mit einem Ausblick auf Erfrischung und Abkühlung im Badesee. Wer möchte kann nach der Tour natürlich gerne den Rückweg nach Fröttmaning mit dem HeideTeam antreten. Alternativ kann man auch die nahegelegene S-Bahn in Eching benutzen.
Treffpunkt: HeideHaus
Referenten: Markus Reitz, David Rampl
Kosten: keine, Spenden erbeten
Teilnehmer: maximal 15 Personen
Hinweis: Wer möchte, kann sein am Fahrrad befestigtes Smartphone mitbringen. Ein Mitarbeiter erklärt, wie man es zur Navigation verwenden kann. Sicherheitsausrüstung wird empfohlen.

Sonntag 30.07.2017, 10:00 - 15:00 Uhr

Schäferfest Hochmutting
Info- und Aktionsstand

Das Schäferfest beginnt mit einem Festgottesdienst um 10 Uhr. Von 11 bis 15 Uhr dreht sich alles rund ums Schaf: Es gibt Vorführungen im Hüten und im Scheren, Schafrassen werden vorgestellt und die schönsten Schafe prämiert. Von Schafmilchseife über Filzpantoffeln bis hin zu Lammfleisch ist hier alles zu finden. Der Heideflächenverein beteiligt sich mit einem Infostand am Fest und eine Mitarbeiterin steht Ihnen hier für Gespräche, Fragen und Anregungen zur Verfügung. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Treffpunkt: Gut Hochmutting, Hochmutting/Oberschleißheim
Veranstalter: Verband der Oberbayerischen Schafhalter

31.07.2017 - 04.08.2017, 08:00 - 17:00 Uhr

Sommercamp der "Naturindianer" in der Fröttmaninger Heide
Indianercamp für Kinder von 6 bis 11 Jahren

Rund um das HeideHaus erleben wir die faszinierende Welt der Heide. Im Lebensraum von Wechselkröte und Thymian schlagen die Natur-

indianer zwei Wochen ihr Lager auf. Dieser Lebensraum kommt der Indianer-Prärie sehr nahe. Wollt Ihr wissen, wie die Indianervölker ihren Tag verbrachten? Dann seid Ihr hier richtig! Neben Ausflügen in die Heide gibt es viele knifflige Aufgaben zu lösen und die Häuptlinge haben jede Menge Spiele und Herausforderungen im Gepäck. Außerdem wird geschnitzt, biologisch gekocht, gebastelt und rund um unser original Indianer-Tipi viel Neues entdeckt.

Treffpunkt: HeideHaus
Referent: Christian Schmid
Kosten: Kinder 200 €
Veranstalter: naturindianer-kids
Anmeldung: erforderlich bei www.naturindianer-kids.de

Informationen zu den Veranstaltungen erhalten Sie im HeideHaus, Tel.: 089/46 223 273, heidehaus@heideflaechenverein.de.
 Heideflächenverein Münchener Norden e.V.
 Bezirksstraße 27
 Telefon (089) 319 5730
 Telefax (089) 37 929 727
 E-Mail: Geschäftsstelle: info@heideflaechenverein.de

Der Starenkasten auf der Roten Liste der gefährdeten Arten?

Grünlandverlust raubt Lebensraum

Einst einer der häufigsten Nistkastentypen, ist der legendäre Starenkasten heute scheinbar auf die Rote Liste der gefährdeten Arten geraten kaum zu glauben, meint der Naturschutzbund NABU. Noch vor weniger als dreißig Jahren fand man Starenkästen in so gut wie jedem Garten oder Kleingarten, berichtet Rüdiger Wohlers, Bezirksgeschäftsführer des Naturschutzbundes NABU im Oldenburger Land, dort prangten sie an Bäumen, langen Stangen, Hauswänden, denn der Star gehörte mit seinem lustigen Gesang zu jedem Garten und war hochwillkommen, weil er viele Insekten fraß, Larven aus dem Rasen zog und so manches Würmchen im Beet erwischte. Mit dem Rückgang der Nutzgärten seit den 70er Jahren und der Verdichtung der Siedlungen hatte es der Star zunehmend schwer, er war nicht mehr gefragt, erläutert Wohlers: Wo früher Erbsen, Bohnen und Möhren im Nutzgarten wuchsen und dem Star ein reiches Betätigungsfeld boten, war nun plötzlich exotisches Einheitsgrün der Star verschwand aus der Aufmerksamkeit der Menschen. Wobei freilich das Hauptproblem des Stars ein noch viel weiter gehendes ist: Der dramatische Rückgang der Grünlandereien in Niedersachsen nimmt ihnen die Lebensgrundlage, weil sie unter akutem Nahrungsmangel leiden. Wohlers: Wiesen und Weiden verschwanden rapide hierzulande durch den Biogasboom und die Intensivierung der Landwirtschaft gähnen immer größere Maiswüsten. So verschwand auch die Lebensgrundlage des Stars, aber auch vieler wiesenbrütender Vögel. Und in den Gärten, selbst, wenn sie recht naturnah angelegt und bewirtschaftet werden, die Starenkästen heute vielen Menschen nur noch umgangssprachlich in ganz anderem Zusammenhang bekannt. Das ist sehr schade denn der Star ist ein ebenso intelligenter wie lustiger Geselle. Er imitiert gern andere Vogelarten mit seinem Gesang, setzt sich flügel Schlagend auf sein hölzernes Eigenheim, und weil er gesellig ist, können auch mehrere Starenkästen dicht beieinander befliegen werden und sich die Stare in schillerndem Gefieder einen Sängerkettstreit liefern. Sogar zwanzig oder dreißig Starenkästen, in ganzer Batterie an Wänden angebracht, wurden schon von Staren angenommen, berichtet sich der Naturschützer.

Der NABU-Geschäftsführer wünscht sich daher, dass der Star in unseren Gärten und Kleingärten eine Renaissance erfahren möge, wenn es auch für den Einzelnen sehr schwer ist, den galoppierenden Grünlandumbruch aufhalten zu helfen durch den Bau von Starenkästen. Für Nistkästen ist es nie zu früh oder zu spät, wenn sie auch vielleicht oft nur ein Tropfen auf den heißen Stein der Lebensraumzerstörung sind, ruft Wohlers auf: Mit etwas Geschick kann schnell ein Starenkasten gebaut werden.

Anzeigenannahme:
 Tel. 0 82 71.55 16
 mail: Forumverlag@t-online.de
www.echinger-forum.de

Tierarztpraxis
 Dr. med. vet. Karin Hegner

 **Carl-Orff-Weg 17 • 85375 Neufahrn**
08165 - 635 725

- Hausbesuche  **Mo. bis Fr.: 9:00 - 12:00 Uhr**
- Röntgen  **Mo., Di., Fr.: 15:00 - 18:00 Uhr**
- Labor  **Do.: 17:00 - 20:00 Uhr**
Mo. bis Fr.: 10:00 - 12:00 Uhr



www.tierarztpraxis-hegner.de



Hanrieder
BESTATTUNGEN



98,5 % Kundenauszeichnung bei Preis/Leistung

Ihr Partner
auf allen Friedhöfen.

Telefon 089 - 310 53 96
www.hanrieder.de

Venenleiden – eine Volkskrankheit mit modernen und attraktiven Behandlungsmöglichkeiten

Venenleiden sind weit verbreitet: Bei neun von zehn Erwachsenen in Deutschland können zumindest leichte Veränderungen der Beinvenen festgestellt werden. Frauen zeigen oft zwischen 20 und 40 Jahren ein erhöhtes Risiko für Venenleiden. Bei Männern steigt das Risiko ab dem 40. Lebensjahr. Erste Warnzeichen sind schwere und müde Beine am Abend.

Ursache für die Beschwerden ist ein verminderter Rücktransport des Blutes aus den Beinen: Täglich befördern die Venen rund 7.000 Liter Blut entgegen der Schwerkraft zurück zum Herzen. Der wichtigste Antrieb für das Venensystem ist die Muskel-Venen-Pumpe in den Beinen. Spannt sich die Beinmuskulatur an, drückt sie die Venen zusammen und das Blut in Richtung Herz. Dicht schließende Venenklappen verhindern, dass bei entspannter Muskulatur das Blut wieder in die Füße zurückfließt. Doch Bewegung, der Motor der Muskel-Venen-Pumpe, kommt im modernen Alltag häufig zu kurz. Als Folge staut sich das Blut längere Zeit in den Beinen, die Venen werden gedehnt und verlieren auf Dauer an Elastizität. Die Venenklappen können nicht mehr schließen und noch mehr Blut verbleibt in den Beinen. Erste Anzeichen für eine Erkrankung sind geschwollene Füße und Beine, ziehende und stechende Schmerzen sowie schwere Beine und ein Kribbeln in den Waden. Besenreiser und Krampfadern deuten darauf hin, dass die Venen bereits erweitert sind.

Medizinische Kompressionsstrümpfe kommen bei Venenerkrankungen als fester Bestandteil der Therapie zum Einsatz. Sie wirken abhängig von der Kompressionsklasse mit einem genau definierten Druck von außen auf die Venen und unterstützen so den Blutfluss. Dabei können moderne Kompressionsstrümpfe von BELSANA auch optisch punkten. Sie unterscheiden sich optisch kaum von blickdichten Feinstrümpfen und sind in vielen Mode- und Standardfarben in der Apotheke erhältlich. Damit sie ihre Wirkung voll entfalten können, müssen medizinische Kompressionsstrümpfe gut passen und faltenfrei sitzen. Daher werden sie nach der Verordnung durch den Arzt individuell in der Apotheke angemessen.

Venenaktivierende Feinstützstrümpfe und Kniestrümpfe in Baumwolloptik aus dem BELSANA Sortiment helfen, Venenleiden vorzubeugen. Ihr Druck ist geringer als bei Kompressionsstrümpfen, fördert aber durch den physiologischen, von unten nach oben abnehmenden Verlauf den Blutfluss und entlastet so wirkungsvoll die Venen. So sorgen sie auch nach einem langen Tag im Stehen für leichte und fitte Beine.

Nähere Informationen erhalten Sie in der St. Georg Apotheke in Eching

Echinger Forum 06/2017



BÖHM & COLLEGEN

RECHTSANWÄLTE PATENTANWALT

Untere Hauptstraße 2 85386 Eching
Telefon 089/32714713 Telefax 089/32714714
RA.Boehm@t-online.de www.boehm-collegen.de

Rechtsanwalt

Bertram Böhm

Ehe- u. Familienrecht
Handels- u. Gesellschaftsrecht
Arbeitsrecht, Strafrecht
Patent- und Markenrecht

Rechtsanwalt Johannes Graf Esterházy

Unternehmenszusammenschlüsse und -nachfolge
Verkehrsrecht
Versicherungsrecht
Erbrecht
Mietrecht

Patentanwalt

Udo Richter

Patent- u. Markenrecht (IP)
Gewerb. Rechtsschutz

Seminarangebote Familien- u. Organisationsaufstellung
weitere Info unter www.boehm-familienaufstellungen.de

Bußgeldrechner für Abstandsverstöße, Geschwindigkeitsübertretungen, Promillerechner, Bremswegrechner, Kindergeldtabelle, Düsseldorfer Tabelle, Prozessrechner, Erbschaftsteuerklassen und Freibeträge auf unserer Webseite www.boehm-collegen.de unter "RA-tools" kostenfrei!

HEBERTSHAUSEN • DACHAU • ECHING



✓ **Top Service**
100% Beratung

✓ **Top Preise**
bis zu 50% Ersparnis





**Informieren, Erkennen,
Vorbeugen, Therapieren**

Zeitraum: **10. bis 14. Juli 2017**

In Ihrer Apotheke:



**Eching,
im REWE Markt
Schlesierstr. 4**

VENEN

Aktionstage

Eine Initiative von BELSANA,
den Spezialisten für attraktive
Stützstrümpfe und
medizinische Kompressionsstrümpfe.
Made in Germany.

www.belsana.de

**mit
Venencheck
zur Früh-
erkennung**



**Viele
Parkplätze
vor Ort**

Eching – im REWE-Markt
Schlesier Straße 4, 85386 Eching
Telefon 089 - 319 04 93-0
Telefax 089 - 319 04 93-3
Öffnungszeiten:
Montag - Samstag 8:00 - 20:00 Uhr

10%

Rabatt für
einen Artikel aus
unserem Sortiment
Ausgenommen Angebote, rezeptpflichtige
Arzneimittel, Kassenzuzahlungen, Bücher.
gültig bis 31.07. /EF

Bügel-service: übernehme sämtliche Bügelwäsche pro Korb ab € 15,-
Tel. 0 81 33 / 85 84 od. 0173 / 393 1699

BILDEREINRAHMUNG farb- und stilgerecht mit Fachberatung. GLASWERKSTATT Decker, Carl-Diem-Str. 21, Neufahrn. Tel 08165-4210 Mo, Di, Do 8-12 Uhr und nach Termin.

GLASDUSCHEN, Glastüren, Spiegel, Fensterreparaturen. GLASWERKSTATT Decker, Carl-Diem-Str. 21, Neufahrn. Tel 08165-4210 Mo, Di, Do 8-12 Uhr und nach Termin.

EDV-Beratung M A I T H

Computer-Service, Reparatur und Verkauf, Internet - Einstellen von TV-Geräten, Einrichten von Smartphones und Tablets
Tel.: 0 81 65 / 64 57 42 www.maith-edv.de

**Suche Putzhilfe für Einfamilienhaus in Dietersheim, 1 x 14tägig, 160 m²,
Tel. 0171/747 84 52**

Katholische Kirchengemeinde

Katholisches Pfarramt St. Andreas Eching
Pfarradministrator Dr. Robert Umland
Danziger Str. 11, 85386 Eching
Tel. 089/3790 760

Pastoralreferentin Lutz Maria nach Vereinb.

Öffnungszeiten im Pfarrbüro:

Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag,
09:00 Uhr – 12:00 Uhr
Donnerstag von 16:00 Uhr – 18:00 Uhr
Mittwoch geschlossen.

Neu-Andreas

Sommerzeit

Samstag: 18.00 Beichtgelegenheit

18.30 Rosenkranzgebet für den Frieden

19.00 Vorabendgottesdienst

Sonntag: 10.00 Pfarrgottesdienst

Dienstag: 08.00 Hl. Messe

Mittwoch: 19.00 Hl. Messe, Alt-Andreas

Freitag: 08.00 Hl. Messe

Filialkirche Dietersheim: St. Johannes d. Täufer

Sonntag: 08.30 Hl. Messe

1. Sonntag im Monat um 10.00 Uhr Kinder- und Familiengottesdienst

Donnerstag: 19.00 Hl. Messe

Regelmäßige Termine

Seniorenachmittag

Jeden 2. Dienstag im Monat um 14.00 Uhr im Pfarrheim.

Kinder- Jugend- und Ministrantengruppen

Termine bitte im Pfarrbüro erfragen.

Sonntag, 02.07.2017

10.00 Kinder- und Familiengottesdienst in Dietersheim

10.00 Kinder- und Familiengottesdienst

Sonntag, 09.07.2017

10.00 Kleinkindergottesdienst im Pfarrheim

Mittwoch, 12.07.2017

19.00 Wortgottesfeier

Sonntag, 16.07.2017

10.00 Einführungsgottesdienst von Pfarrer

Martin Guggenbiller,

Chorgemeinschaft und Orchester

St. Andreas, siehe Artikel Kath. Kirche

Donnerstag, 20.07.2017

19.00 Wortgottesfeier in Dietersheim

Sonntag, 23.07.2017

19.00 Open-Air Gottesdienst am Monte Eho

Altpapier- ohne Altkleidersammlung

Samstag, 01.07.2017, 9.00 Uhr, Ansprechpartner:

Herr Josef Martin, Tel. 3191459, siehe Artikel

Seniorensummerfest

Alle Senioren und Seniorinnen aus Eching, Dietersheim und Hollern sind herzlich am

Dienstag, 11.07.17, um 14.00 Uhr

zu unserem Seniorensummerfest im Pfarrheim eingeladen.

Sozialdienst

Dienstag, 18.07.2017 um 14.00 Uhr Sozialdienst-sitzung im Pfarrheim.

Zeltlager

Die Pfarrjugend Eching bietet wie jedes Jahr ein Zeltlager vom 13.8. bis 19.8.17 an. Anmelde-schluss 10. Juli. Siehe Artikel Kath. Kirche

Anzeigenannahme: Tel. 0 82 71.55 16
mail: Forumverlag@t-online.de www.echinger-forum.de

Gelernter Maurer bietet an:

Maurer-, Maler-, Fliesenlegerarbeiten, Dienstleistungen, Entrümpelungen, Wohnungsaufösungen, Reparaturen, Hausmeister-tätigkeiten, Gartenarbeiten

Tel. 0160 / 847 96 38 oder 08133 / 21 22

OBERMAIER

Nutzfahrzeuge-Service GmbH - IVECO-Vertragswerkstatt

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams eine(n)

Büro/Teamassistentz (w/m) in Teilzeit (Di.+Mi.+Do. je 8 Std.)

Sie unterstützen unser Team in der Annahme, Bearbeitung und Abwicklung von Kundenaufträgen und diverser Bürotätigkeiten und sind darüber hinaus auch telefonischer Ansprechpartner.

Wir freuen uns über Ihre aussagekräftigen
Bewerbungsunterlagen per Post oder auch per E-Mail.



Dieselstr. 33 a | 85386 Eching | Tel.08165/95720
info@obermaier-nutzfahrzeuge.de

Azubi ab September 2017 gesucht !

Hildebrandt

MALER-FACHBETRIEB

Fassadengestaltung - Innenraumdesign und Altbausanierung

Amselweg 1d · 85386 Eching -Dietersheim

Telefon 089/3191113 · Fax 089/319 57 90 · Mobil 0173/ 985 88 87

E-Mail: maler-hildebrandt@t-online.de · Internet: www.hildebrandt-malerfachbetrieb.de



Evangelische Kirchengemeinde

Pfarrer Markus Krusche

Tel. 089/319 49 59 (Pfarramt)

089/318 52 298 (Pfr Krusche)

Pfarrsekretärin: Tatjana Maier-Teyka,

Pfarramt: Mo 10-12 Uhr, Mi 10-12 Uhr,

Do 17-19 Uhr

Danziger Str. 17, 85386 Eching

Tel. 089/319 49 59, Fax: 089/37 92 96 58

Pfarramt.Eching@elkb.de

Das Pfarrbüro ist geschlossen am: 10.07.2017

Spendenkonto Eching:

Freisinger Bank eG,

IBAN DE04 7016 9614 0005 7344 36

Gottesdienste: jeweils um 10 Uhr in der Magdalenenkirche (sofern nicht anders angegeben!):

2. Juli, 11:00 Uhr:

Auftaktgottesdienst zum Festtag zum Reformationsjubiläum auf dem Bürgerplatz (Pfr M. Krusche)

9. Juli, 10:00 Uhr:

Gottesdienst (Präd M. Böck)

16. Juli, 10:00 Uhr:

Gottesdienst (N.N.)

23. Juli, 10:00 Uhr:

Gottesdienst (Pfr M. Krusche.)

29. Juli, 18:00 Uhr

Abendgottesdienst (Pfr M. Krusche))

30. Juli, 11:00 Uhr ELFER,

Gottesdienst in freier Form (Team) +

11:00 Uhr Junior-Elfer, Kindergottesdienst

jeweils nach dem Gottesdienst Kirchenkaffee!

Weitere Termine:

(näheres zum Teil unter Rubrik Kirche – Mitteilungen der ev. Kirchengemeinde)

Unsere regelmäßigen Veranstaltungen im

Gemeindezentrum Magdalenenkirche,

Danziger Str. 6:

SeniorInnen-Treff: 05.07.2017 um 14:30 Uhr

Gebetskreis: jeweils Montag, 20:00 Uhr

„Anonyme Alkoholiker“: Montag von 19 bis 21

Uhr, Hans, Tel. 0175-4003436

Jugendtreff "BREAK" (ab 13 J.): Termine + Info

im Pfarramt, Tel. 319 49 59

Kirchenchor: Mittwoch 19:30 Uhr

Posaunenchor: Donnerstag 19:00 Uhr

Taizé-Kreis: Sonntag 19:30 Uhr, St. Andreas

Sonstige Termine:

05.07.2017, 14:30 Uhr

SeniorInnen-Treff im Gemeindezentrum

Infos bei Fr. Bause, Tel. 319 22 80

06.07.2017, 19:00 Uhr

Bibelgesprächskreis mit Pfr Krusche im Gemeindezentrum

07.07.2017, 17:00 Uhr

Ersttreffen der neuen KonfirmandInnen im Gemeindezentrum

Infos im Pfarramt: 089-3194959,

Pfarramt.Eching@elkb.de

19:30 Uhr BREAK, offener Jugendtreff im Jugendraum des Gemeindezentrums



ERNST WAGNER

Inh. Jürgen Wagner

Innungs-Meisterbetrieb

- Elektro-Installation für Neubau - Altbau - Umbau
- Antennen-Satanlagen
- Elektro-Speicherheizungen
- Elektro-Fußbodenheizungen
- EDV-Netzwerkverkablungen
- Beleuchtungstechnik
- Reparaturen
- Baustromanlagen

85386 Eching · Erfurter Straße 7 · ☎ 089 / 3 19 26 84 · Fax 0 89/3 19 66 51

12.07.2017, 17:00 Uhr

Zweites Schnuppertreffen der neuen KonfirmandInnen

19:00 Uhr Elternabend der neuen KonfirmandInnen, Gemeindezentrum

23.07.2017, 19:00 Uhr

Ökumenischer Open-Air-Gottesdienst der Jugend, Freizeitgelände

26.07.2017, 19:00 Uhr

KV-Sitzung (öffentlich), Gemeindezentrum

27.07.2017, 19:00 Uhr

Bibelgesprächskreis mit Pfr Krusche im Gemeindezentrum

Regelmäßige Veranstaltungen

BRK - Seniorengymnastik:

Di. 13.30-14.30 Uhr mit Brigitte Schneider (089/319 27 74);

14.45-15.45 Uhr mit Ingeborg Pfeiffer

(089/319 28 53) im ASZ,

Mo. 18.30 - 19.30 Uhr im Bürgersaal Dietersh.

Wassergymnastik für Senioren:

Frei von 9.45 -10.15 Uhr mit Ingeborg Pfeiffer im Neufun (089/319 28 53)

Trainingstermine Dance Gallery

Dienstags 16-17 Uhr Ballett-Training, Turnhalle

der Grundschule, Danziger Straße,

Spiegelsaal

Mittwochs 16-17 Uhr Aufbautraining

17-19 Uhr Turniergruppe Jugend

19-21 Uhr Turniergruppe 1. Bundesliga

Turnhalle der Realschule Eching

Donnerstags 16-17 Uhr Aufbautraining

17-19 Uhr Turniergruppe Jugend

19-21 Uhr Turniergruppe 1. Bundesliga

Turnhalle der Realschule Eching

Diabetikerstammtisch

Jeden 4. Donnerstag im Monat beim Huberwirt um 19.30 Uhr. Infos unter 089/32731090

Echinger Blaskapelle

Mo 19.30 Uhr: Probe der großen Besetzung im Feuerwehrhaus Waagstraße

Echinger Eisstockschießenverein

Brotzeitturnier auf der Asphaltbahn (Freizeitgelände), 19 Uhr, jeden 2. Di. /Monat (Apr-Okt.)

Fischereiverein

Regelmäßiger Stammtisch an jedem 2. Mo. im

Monat um 19.30 Uhr im Sportlerheim des TSV

Männergesangverein Harmonie

Jeden Mi. Probenabend ab 19.30 Uhr Huberwirt

Katholischer Frauenbund

Jeden Di. 9.30 -12 Uhr Basteln im Hort-Keller

Jeden Fr von 8.30 - 9.30 Uhr Gymnastik für alle

Interessentinnen Turnhalle Schule Danziger Str. (nicht in den Ferien)

Lady Sportverein e. V.

Damengymnastik in der 3-fach Turnhalle an der

Dietersheimer Strasse

Mo.:16.00 - 17.00 Uhr,

Di.: 19.30 - 20.30 Uhr u. Do. von 19. - 20.00 Uhr

Weitere Info unter www.ladysport-eching.de

Mehrgenerationenhaus

Regelmäßige Termine Mehrgenerationenhaus

Information und Anmeldung im Mehrgenerationenhaus/ASZ, Bahnhofstr.4 (089) 327 142-0,

Mittwoch von 15.30 - 16.15, und 16.30 - 17.15

Schwimmkurse für Kinder von 4-5 Jahre

Donnerstag von 15.30 - 16.30 und 16.30 - 17.30

Kinderturnen für Kinder von 1 - 3 Jahren

Freitag von 10.00 Uhr bis 11.00Uhr

Babymassage ab der 3.Lebenswoche

Freitag von 16.15 Uhr bis 17.30 Uhr

Mädchentreff für 6 - 10jährige Mädchen

Musikschule Eching - Chorgruppen

Chor orange: Montag, 15.00 - 15.30 Uhr

Kinder von 4 - 6 Jahren

Chor rot: Montag, 15.30 - 16.15 Uhr

Chor weiß: Montag, 16.15. - 17.00

Chor blau: Mittwoch, 17.00 - 18.00 Uhr

Jugendchor: Mittwoch, 18.00 - 19.00 Uhr

CANTUS EHO: Donnerstag, 19.00 - 21.00 Uhr

In den Gruppen wird stimmbildnerisch gearbeitet...Singen soll den ganzen Körper erfassen.“ So steht vor allen Dingen der ganzheitliche Ansatz in der Kinderchorarbeit im Vordergrund.

Musikverein Sankt Andreas

Anfängerorchester: dienstags, 18.30 - 19.30h

Unterhaltungsmusik: dienstags, 20 - 22h

Jugendorchester: freitags, 17 - 18.30h

Blasorchester: freitags, 19 - 21h

jeweils im Proberaum in der Musikschule (DG)

Nachbarschaftshilfe Eching e.V.

Treffen der Senioren: Jeden Mo. (außer Ferien)

Wirtsberg Pension & Cafe

Günzenhausen
Kirchstraße 1 b
Tel.: 0 81 33 - 917 66 72
info@pension-wirtsberg.de
www.pension-wirtsberg.de

Café geöffnet:
Samstags, Sonn- & Feiertags von 14 - 17 Uhr

Jürgen Obermaier
Installateur- und Heizungsbaumeister
85376 Massenhausen
Mobil 0178-498 05 34 Fax 08165-6476 555
info@heizung-sanitaer-obermaier.de
www.heizung-sanitaer-obermaier.de

Sanitär
Heizung
Solar

Heizungsmodernisierung
Badsanierung
Wartungs,- & Stördienst

Qualität aus Meisterhand

24h NOTDIENST
0178-4980534

...VON DER PLANUNG BIS ZUM BEZUG

LOIBL-BAU

- ✓ Terminalsicherheit
- ✓ Festpreisgarantie
- ✓ Alles aus einer Hand
- ✓ Schlüsselfertige Erstellung
- ✓ Über 40 Jahre Erfahrung
- ✓ Massivbauweise

www.loibl-bau.de E-Mail: info@loibl-bau.de

Bauträger

Danziger Str. 15
85386 Eching
Telefon 089/319 19 09
Telefax 089/319 55 59

Bauunternehmen

Heidersberger Weg 14
84108 Leibersdorf
Telefon 087 54/354
Telefax 087 54/13 70

von 15.00 – 18.00 Uhr im Seniorenstüberl (ASZ)
SCE Abteilung Schach

Übungsabende in der SCE Sportgaststätte am
Tennisgelände "beim Toni". Donnerstags ab
18.00 Uhr Jugend, ab 19.30 Uhr Erwachsene.

SV Dietersheim

Montag:

15.00 – 16.00 Uhr Kinderturnen 4 – 6 Jahre
17.45 - 18.45 Uhr Seniorengymnastik
19.30 – 20.30 Uhr Pilates

Dienstag:

09:30 - 11:00 Uhr Krabbelgruppe (6-17 Monate)
15:00-16:00 Uhr Kids-Fitness
19.00 - 20.00 Wirbelsäulengymnastik
20.00 - 21.00 "Hot Iron"

Mittwoch:

16.30 - 17.30: Eltern-Kind-Turnen (2-4 Jahre)
Mi: 09:15-10:15 Uhr MamaFit mit Baby

Donnerstag:

LAFIDA (LAtinFITnessDance) 16:15 - 17.00
Uhr (6-8 Jahre) 17:00 - 17.45 Uhr (9-14 Jahre)
20 - 21 Uhr, für Erwachsene Bürgersaal

Freitag:

09:30-11:00 Uhr Spielegruppe (1,5-3 J.)

Tanzen ist eine Leidenschaft!

Montag: 16.15 - 17.45 Uhr: Jazz-Modern Dance
(Turniergruppe "Art of Change") mit Yvonne ab 9 J.

Gemeindsaal, Lange Gasse, Dietersheim
19.00 - 20.30 Uhr Jazz-Modern Dance mit
Yvonne ab 15 Jahren

Kita Wunderland, Hauptstr. 12, Eching, Eingang
im Rückgebäude

Mittwoch: 15.30 - 16.30 Uhr: Moderner Kinder-
tanz mit Christine ab 6 Jahren

Kita Wunderland, Hauptstr. 12, Eching, Eingang
im Rückgebäude

16.45 - 17.30 Uhr: Jazztanz mit Christine für Ein-
steiger und Fortgeschrittene ab 9 Jahren

Spiegelsaal, Danziger Straße, Eching

Body2Dance:

Montag:

17.00 - 18.30 Uhr: Jazz-Modern Dance (Turnier-
gruppe "Art of Change") mit Yvonne ab 9 Jahren

Turnhalle an der Grundschule Nelkenstraße,
Eching, Eingang Rückgebäude

18.30 - 20.00 Uhr Jazz-Modern Dance mit
Yvonne ab 15 Jahren für Fortgeschrittene

Turnhalle an der Grundschule Nelkenstraße,
Eching, Eingang Rückgebäude

Mittwoch:

15.30 - 16.30 Uhr: Ballett, Jazz und Modern
Dance mit Christine ab 6 Jahren

Kita Wunderland, Untere Hauptstr. 12, Eching,
Eingang im Rückgebäude, 2 OG

16.45 - 17.30 Uhr: Jazztanz mit Christine für Ein-
steiger und Fortgeschrittene ab 9 Jahren

Spiegelsaal, Danziger Straße, Eching

Freitag:

17.00 - 18.30 Uhr: Jazzdance Ü 30 mit Christiane
für Einsteiger und Fortgeschrittene -NEU-
Kita Wunderland, Untere Hauptstr. 12, Eching,
Eingang im Rückgebäude Trainingszeiten der Er-
wachsenen Turniergruppe (l'unité) auf Anfrage.

Info's und Anmeldungen unter www.body2dance
oder auf der Facebookseite "body2dance" oder
bei Heidi Knan 0173/3809035,
heidi.knan@body2dance.de und Nataly Storz
0174/3383393, nataly.storz@gmx.de.

Stopselclub

Jeden 1. Freitag im Monat um 19.00h
Vereinsabend im ASZ

Tauschring Eching Talente

Stammtisch am ersten Werktag (Mo - Fr) im ge-
raden Monat ab 19:00 im ev. Gemeindezentrum
Info auch unter Tel. 31859994

Eching

Kabarett mit Olympia-Sieger Dieter Baumann
Freitag, 30. Juni 2017, 20.00 Uhr (Einlass: ab
18.00 Uhr) TSV-Gaststätte Eching Einkehr,
Dietersheimer Straße 8

ECH

19.08., ab 13.30 h: Waaghäusfest in der Waag-
straße mit Mittagessen, Musik und Ausstellung
über "Obsternte und -verwertung"

Mieterverein Eching - Neufahrn e.V.

Grünecker Str. 2c, Neufahrn Termine nur nach
nach tel. Anmeldung unter 08165/5979,
Di. 11./Fr. 26., von 17 - 19 Uhr
mieterverein.neufahrn-eching@t-online.de.

VdK Eching - Stammtisch des VdK

Jeden 3. Donnerstag im Monat. Ausgenommen
Feiertage um 15:00 Uhr im ASZVeranstalte
Das **Waaghäusfest** findet am
Samstag, 20. August, um 15 Uhr
an der Waagstraße statt.

Dietersheim

22.07. SVD Sommerfest ab 14 Uhr

SVD-Gelände

31.07.- 03.08. SVD- Ferientennis Vormittag
Tennisplätze

31.07. - 04.08. Ferienprogramm Nachmittag
SVD-Gelände

24.06. Maibaumverein Ersatztermin Johannfeuer

Günzenhausen

01.07. Steckerlfischessen Moosach III

08.07. Dorffest (Sommerfest) Günzenhausener
Burschenverein

22.07. Dorffest Deutenhausen mit der Dorfge-
meinschaft

23.07. oder 10.09. Vereinsausflug der FFW Gün-
zenhausen

29.07 Sommerfest der Freiwilligen Feuerwehr
Günzenhausen



Inh. Peter Sasse

Carl-von-Linde-Str. 30a
85716 Unterschleißheim

Telefon 089/317 838 -6 - Telefax 089/317 838 -89

p.sasse@becker-baelemente.de
www.becker-baelemente.de

Jubiläen, Geburtstage, Meetings ..

*Fragen Sie nach unseren günstigen Übernachtungs-
Arrangements und auch nach den Weekend-
pauschalen inklusive Frühstücksbuffet!*



HOTEL HÖCKMAYR ECHING

Eching, Obere Hauptstraße 2a

Telefon 089/319 74 20

Medidata

Inh. B. Jäger

Büroservice

Schreibaarbeiten

Honorarabrechnungen für Ärzte

Erlenweg 2 - 85386 Eching

Tel. 089/320 18 66

Medidata-jaeger@web.de

Einkaufen vor Ort - Lebensqualität am Ort

Mit Ihrem Einkauf am Wohnort helfen sie mit, den Einzelhandelsgeschäften in Eching auch in der Zukunft eine wirtschaftliche Basis zu geben. Statt dem Bestellklick im Internet finden Sie oft Einkaufsalternativen in Eching, oder Sie nützen den Bestellservice der örtlichen Händler.

Machen Sie mit!

Ihre Eching Fachbetriebe



Eching Fachbetriebe e.V.

www.eching-fachbetriebe.de

Mehr Spass beim Einkaufen!

Gothaer
Wir machen das.

Der innovative Versicherungs- und Versorgungspartner in Ihrer Nähe

Topangebote für
Hausratversicherungen und
Berufsunfähigkeitsversicherungen

Klaus Hahn
Generalagentur der Gothaer Allgemeinen Versicherung AG
Bahnhofstr. 11b - 85386 Eching
Tel. 089/319 02 850 - 0162/201 89 96

DENSO

Freisinger Str. 21 85386 Eching
Tel. 08165/9 44-0
www.denso-europe.com

GOLDEN TULIP
Hotel Olymp
Wielandstr. 3 - 85386 Eching
Tel. 089/327 100

DIE DRUCKEREI FÜR IHRE IDEEN.

von der hohen Auflage im **OFFSETDRUCK**
bis zum individuellen Einzelstück im **DIGITALDRUCK**

Mit unserer Ausstattung im Bereich Druck und Weiterverarbeitung stehen Ihnen alle Möglichkeiten offen.

SCHWARZ
WIRD DRINGEN FRAGE IN DRUCK
- GESCHW. - TECHNOLOGIEFERTIG - KOMPETENT

Reprodruck Schwarz GmbH
Erfurter Str. 23, 85386 Eching
Telefon: 089/319 769-0
schwarz@reprodukschwarz.de
www.reprodukschwarz.de

FSC Die Zeichen für verantwortungsvolle Forstwirtschaft FSC® C095378

Eching - Schlesier Str. 2
www.biovolet.de
Mo - Fr. 8.00 - 20.00 Uhr
Sa 8.00 - 19.00 Uhr

BIO Volet
DER FEINE BIOMARKT

WERTVOLL LEBEN
BIO EINKAUFEN
das Volet

Steiger

UM WELT PAKT BAYERN

Georg Steiger GmbH
Weiberstr. 9
85354 Freising-Achering
Tel 08165/99 73 50

www.steiger-entsorgung.de

ENTSORGUNG
RECYCLING
TRANSPORT
CONTAINER-DIENST

50 Jahre Erfahrung und Kompetenz in der Entsorgung

RISTORANTE

San Remo
Bahnhofstr. 9 - 85386 Eching
Tel. 089/319 11 07
www.ristorante-san-remo-eching.de



So unentbehrlich wie der Teddybär
in der dunklen Nacht
ist die Sonnenbrille am sonnigen Tag

niki
OPTIK

Sonnenbrille
kaufen und GRATIS
niki-Wasserball
erhalten!

niki Optik e.K.
Inh. Tobias Schneider
Heidestr.1
85386 Eching
Tel. 0 89/ 319 14 07
www.niki-optik.net



- ▶ Hardware & Software
- ▶ Programmierung
- ▶ Organisation
- ▶ Projektmanagement



Hochbrücker Weg 6 · 85386 Eching
Telefon 089/37 99 62-60 · Fax 089/37 99 62-72
info@imhof-it.de · www.imhof-it.de

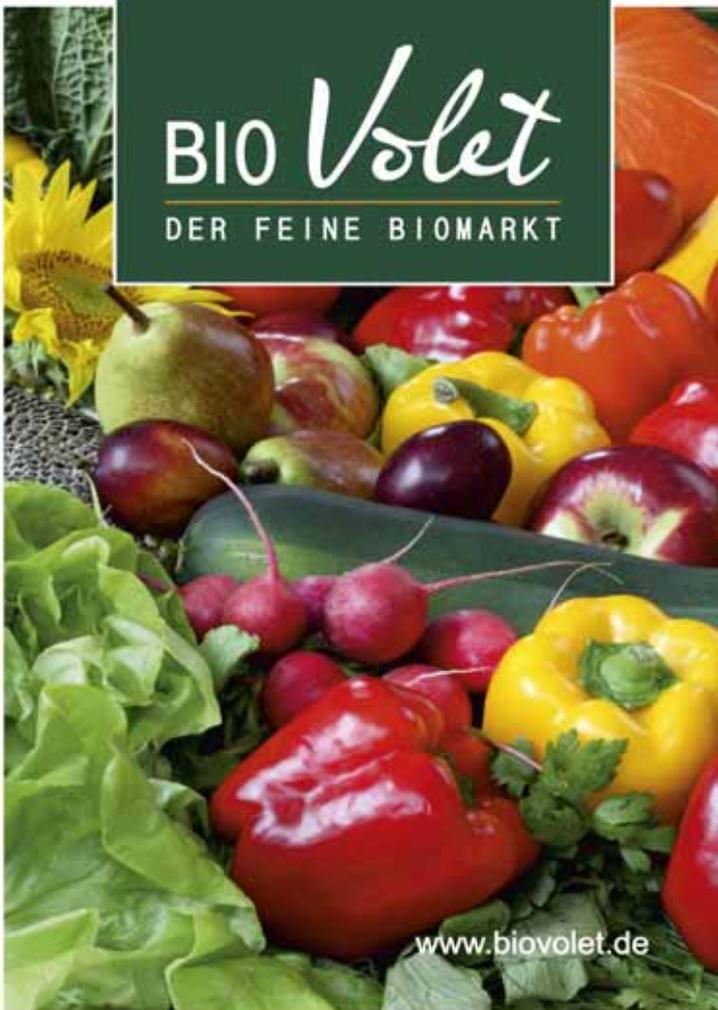
Für die nächste Ausgabe:

Redaktionsschluss Di. 11.07.
Anzeigenschluss Mo. 17.07.
Erscheinungstermin Fr. 28.07.

Anzeigenannahme:

Tel. 0 82 71.55 16
mail: Forumverlag@t-online.de
www.echinger-forum.de

BIO Volet
DER FEINE BIOMARKT



Frisch für Sie

Obst
&
Gemüse



UNSER KNACKIG-FRISCHES
SORTIMENT AUS KONTROL-
LIERT ÖKOLOGISCHER
ERZEUGUNG ERWARTET SIE!

ECHING • Schlesierstraße 2
T 089 - 379 792 82 • Mo - Fr 8 - 20 Uhr • Sa 8 - 19 Uhr

MÜNCHEN • Herkomerplatz 2 • T 089 - 982 473 93
Mo - Fr 7.30 - 20 Uhr • Sa 7.30 - 18 Uhr
Sie erreichen uns mit: Tram 16 | 18
MetroBus 54 StadtBus 154 | 187 | 188

www.biovolet.de